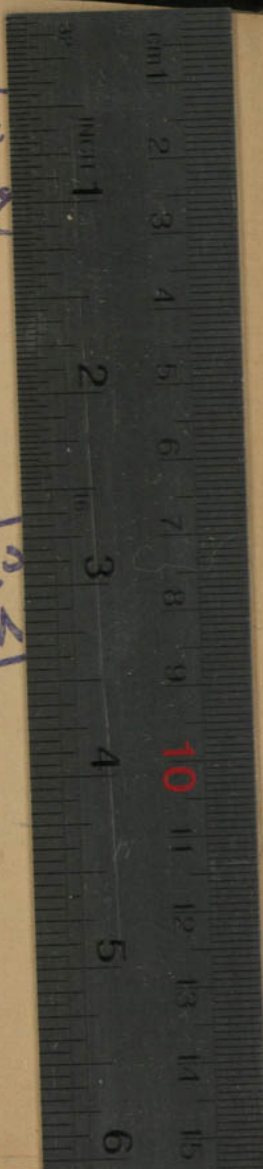




شد  
۳۶

دید شد  
۱۳۸



عکس کتابخانه  
تاریخ  
۵  
۶  
۷

کتابخانه مجلس شورای ملی

اسم کتاب: زبدة الخالق

مؤلف: عین المؤمنین همدانی

موضوع: تالیف

شماره: ۴۱۰۸ ۱۳۳۷ ۲۹۹۴

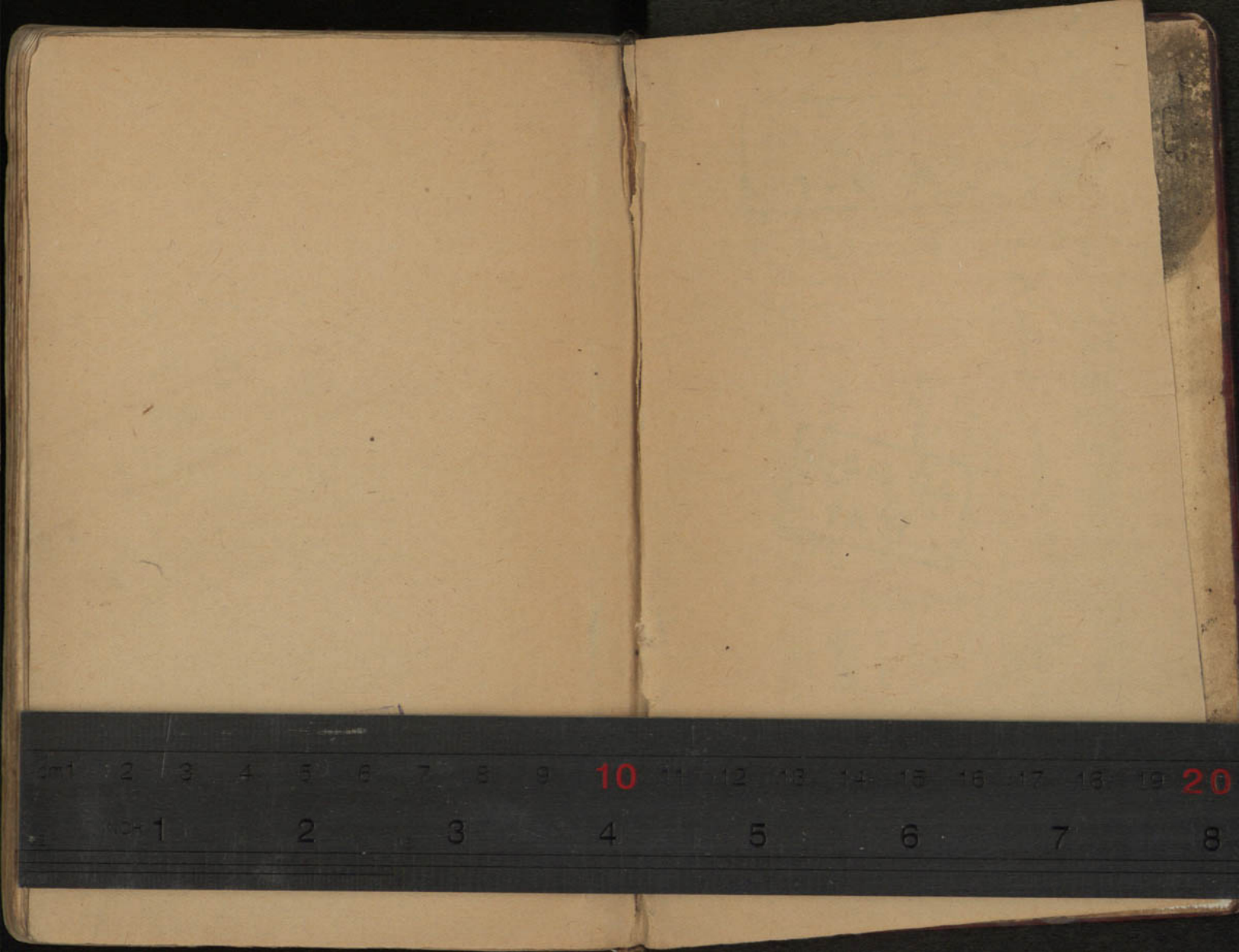
مؤسسه: ۱۳۰۲

شماره دفتر: ۴۰۳۸

شماره: ۴۱۰۸



خطی - فهرست شده  
۲۹۰۸





زبدہ کھانقہ  
عین العنصاة  
ہند





(Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, possibly bleed-through from the reverse side of the page.)

كتاب التمام  
 في معرفة النجوم  
 في سنة ١٢٠٠

۲  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
رَبِّهِ نَسْتَعِينُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى  
النَّظَّالِمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ الرِّسَالَةِ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ حَمْدُ الشَّاكِرِينَ  
وَالصَّلَاةُ عَلَى خَيْرِ خَلْقٍ مَخْدُومٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَإِحْبَابِهِ أَجْمَعِينَ جَنِينَ كُوَيْدِ الْمَوْلَى الرَّحْمَنِ  
الْقَهْمِيدِ مَلِكِ الْأَفَاضِلِ وَالْعُلَمَاءِ عَيْنِ الْقَضَا  
قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ الْعَسْرِيَّ كَمَا جَعَلَ دُورَتَانِ

»

درخواستند که از بهر ایشان سخنی چند  
درج کرده شود که فایده روزگار و آن  
بود ملتصق ایشان بمذول داشته آمد و  
این کتاب زبده الحقایق فی کشف الدقایق  
برده تمهید تمام کرده شد تا خوانندگان را  
فایده بود **تمهید اصل اول** بدانکه  
در حق صورت پیمان و ظاهر خوبان یا  
مصطفی علیه السلام خطاب این آمد که  
وَتَرْهَبُهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ أَيْ  
عَزِيزٌ مَبْكُوبٌ مَكْرُوبٌ أَيْ فِي دَرَجَاتِ نَحْوَانِدُ  
وَبِالنَّشِيدِ كَمَا قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ  
وَكِتَابٌ مُبِينٌ مُحَمَّدٌ رَا عَلَيْهِ السَّلَامُ  
نُورٌ مَبْنُوعٌ وَقُرْآنٌ ذَا كَلَامٍ أَوْسَطٌ



جل جلاله نور میخواند که فاتبعوا النور الله  
انزل معه نور از قرآن حروف  
سپاه بنی بر کاغذ سفید پس کاغذ  
و مدار وسطها نور نیستند بدانکه  
القرآن کلام الله غیر مخلوق کدام است  
خلق از محمد علیه السلام صورتی  
و تنی و شخصی دیدند و بشری و بشری  
به بینند گمانی نمودند قل انما انا بشر  
مثلکم یوحی الی نابی ان در این مقام  
گفتند و قالوا ما هذا الرسول یا کل  
الطعام و میثقی فی الاسواق اما اول  
بحقیقت با اهل بصیرت نمودند تا  
بیجان و دل حقیقت او دیدند گفتند

الله

اللهم اجعلنا من امة محمد و بعضی  
گفتند اللهم ادرقنا شفاعته محمد علیه  
السلام و بعضی گفتند اللهم لا تحرمنا  
صحبه محمد علیه السلام که در این حالت  
و در این مقام ولایت او را بشر خوانند و  
بشر گویند کافر شوند این است بر خوان قفا  
بشر بهد و ننا فکفر وانا وی بیان کرد که  
لست کا حد که و حقیقت قرآن صفت  
مقدس که مقرون و منوط در طهای اینها  
واهل ولایت است که حیوة این فرقه  
بدان امدان در کتاب نیست و هم در کتاب  
مطلب ما بین الدنیا و کلام الله هر دو  
طرف فرو گرفته است اما طالبان

قرآن را در کتاب بدیشان نمودند **انت**  
 للقرآن ظهرا و بظنا و لبطنه بظنا الى سبعة  
 ابطن گفت هر ابطنی را از قرآن ظاهر است  
 و باطنی و پس از ظاهر باطنی ناهفت باطن  
 شود کسوم که نفسی ظاهر را کسی مدرك  
 شود اما نفسیهای باطن را که دانست  
 و که دید و به که رسید و جای دیگر  
 گفت **انزل القرآن على سبعة احرف**  
**كلها كات و شاف عرس جمال قرآن**  
 چه خود را باهل قرآن نماید هفت  
 صورت اثر بینند و هم صورتهای  
 باشد تمام مکر که از اینجاست  
 گفت **اهل القرآن اهل الله**

القرآن اهل الله و خاصته که چون مفری بکتاب  
 و عند ام الكتاب رسد بمعانی قرآن برسد بر تو  
 جمال قرآن او را چنان محو کند که نه قرآه ماند  
 و نه قاری و نه کتاب بلکه همه مقرر بود و مکتوب  
 مکنون باشد اما مقصود آنست که بدانی که جز  
 این بشریت حقیقتی دیگر است و جز این صورت  
 معنی دیگر و جز این قالبی و حقیقتی دیگر  
 ما را بجز این جهان جهانی دیگر است جز جنت  
 فردوس مکانی دیگر است آزاده نسب زند بجا  
 دیگر است و ان کوهر پاکان زکاتی دیگر است  
 ما را کویند کین نشان نشانی دیگر است زیرا که  
 جز این زبان زبانی دیگر است اما ایت و ما است  
**الا له مقام معلوم** بیان و شرح این همه کرده است  
 آقا زکیه امام معلوم دارد



۷ **وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي لِرْزُقِ عَذَابٍ**  
 نخواست است تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض  
 بدید کرده است و فوق کل ذی علم علم ظاهر شد  
 است این همه چیت وجه معنی دارد و ما بعلم تأویله  
**إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ** اینرانا و یلخدا یقی  
 داند و راسخ در علم کدام باشد بر خون بل هو  
 آیات بینهات فی صدور الذین اوتوا العلم این صد  
 کجا طبلند آفن شرح الله صدورهم للاسلام هو علی  
 من ربه این نور خدا کجا جویندان فی ذلک لذكری  
 لمن کان له قلب کراها من این همه کم شده است از برای  
 این گفت مصطفی علیه السلام ان من العلم کهنه  
 المکنون لا یعلمه الا العلماء یا الله فاذا انطقوا به  
 لم ینکره الا اهل العرق به علمها شه قسمند قسمی  
 غفلت

در صفای این  
 علم

۸ علم بنی آدم آمد و قسمی علم فرشتگان و قسم سوم  
 علم مخلوقات و موجودات اما علم چهارم علم  
 خدای تعالی است که علم مکنون و محزون میخوانند  
 فرمود که این علم مکنون را جز عالم بخدا کس نمیداند  
 ندانم که هرگز دانسته که عالم بخدا کیست اطلبوا  
 العلم ولو بالصین تراچین و ماچین باید رفت  
 تا علما امتی کانبیاء بنی اسرائیل را بیابی بر کدام  
 راه باید رفت براه عمل عمل تنی گویم عمل دل میگویم  
 که کفته اند من عمل عالم او رته الله علم ما لم یعلم  
**درینجا** کلمه الناس علی قدر عقولهم بندی تمام است  
 اما درین ورقها بعض سخنها کفته شد که مقصود نه آن  
 عزیزان بود بعضی دیگر از حجتان باشند که وقت  
 بنشین حاضر نباشند ایشانرا نیز نصیبی باید تا

۹ تا پندارید که همه مقصود شماست که در خواستید زیرا که  
هر چیزیکه بشنوند که در مقام و قد فهم شخص  
باشد ادراک و احتمال نکند جز در پرده و رمزی  
نتوان گفت و نمود تو پندارید که قرآن مجید خطابست  
بایک گروه یا با صد گروه و یا با صد هزار گروه بلکه  
هر ایتی و هر حرفی خطابست با شخصی و مقصود شخصی  
دیگر بلکه با عالمی دیگر و آنچه درین ورقها نوشته شد  
است هر سطریمقایی و حالتی دیگر است و هر کلمه  
مقصود مریدی و طالیح دیگر که آنچه بازید گفته شود  
نه آن باشد که با عمر گفته شود و آنچه خالید بیند  
بگرم نه بیند تو پنداری که الحمد لله رب العالمین  
بوجهل شنید و یا مقصود او بود او از قرآن  
قل یا ایها الکافرون شنید و نصیبش این بود الحمد لله

نصیب

۱۰ نصیب مصطفی علیه السلام بود و محمد علیه السلام  
شنید و اگر با و در نمی کونی از عمر این خطاب بشنود که  
گفت محمد علیه السلام با ابابکر رضی الله عنه  
سخن کفقی گاه بود شنیدم و دانستم و گاه بود  
شنیدم و نه دانستم و وقت بود که کفقی نه شنیدم  
و نه دانستم چه کوی از عمر در بیغ میداشت نه ثا  
و کلا از و در بیغ نمی داشت و لیکن فرزند طفل که  
رضیع بود از برت بریان و طوا و شکر نگاه داند  
که او را معده احتمال نکند تا رسید روز کار شود  
انکه ما کولات و مشروبات مضر را و نشود عبدالله  
ابن عباس میگوید که اگر این آیت را تفسیر کنی که  
ان ربکم الله الذی خلق السموات والارض فی ستة  
ایام ثم استوی علی العرش کرجمونی بالمحارج یعنی



۱۱ صحابه رضي الله عنهم را سنگسار کنند ابوهريره گفت  
اگر اين آيت را شرح کنم که الله الذي خلق سبع  
سماوات ومن الارض مثلهن يفتنك الامر بينهن لکن  
تونی یعنی خلق مرا که فرخواند عبد الله ابن عباس  
میگوید شبی با علی ابن ابیطالب بودم تا روز شرح  
بأسم الله میگرد فرآیت نفسی عنده کجرتة عند  
البحر العظیم یعنی خود را نزد وی چنان دیدم که  
سبوی نزد دریای عظیم از دریاچه برتوان گرفت  
تا ساکن دریا نشوی هر چه یابی قدری وحیدی  
دارد ملاح از دریاچه حد و صفت کند فچه  
برگیرد زیرا که هر چه برگیرد با زیر بزرگ مقام  
در خود دارد اما ترا از هر چه خبر دارد ظهر الفساد  
فی البر والبحر هر چه اموخته خلق باشد بز باشد و بز

۱۲ و هر چه اموخته خدای تعالی باشد که الرحمن علم الغیون  
نخر باشد و مجری و بحر نهایت ندارد که ولا لخطون  
بشی من علمه الا بما شاء چه می شنوی ای عزیز شمه  
ازین حدیث که المؤمن مرآت المؤمن که بدینجا لایفت  
هره آنت هر که چیزی نیاند و خواهد که بداند او را  
دور است یکی ان باشد که با دل رجوع کند بتدبر و تفکر  
تا باشد که بواسطه دل خود بدست ارد محمد علیه السلام  
ازینجا گفت *اِسْتَفْتِ قَلْبَكَ وَ اِنَّ اَتَاكَ الْفِتْوَى*  
*وَ اَفْوُوكَ كَفْتِ هِرْجِهَ بَدِشْ تَرَايْدُ بَايْدُكُ مَحْكُ وَ مَفْتَى*  
که ناسخ است و فیتوا و بود  
ان صدق دل تو باشد اگر دل فتوی دهد امر خدا  
باشدی کن و اگر ندهد ترک کن و اعراض بدین کن  
*اِنَّ لِلْمَلَايِكَةَ لِمَةً وَ لِلشَّيْطَانِ لِمَةً* هر چه دل فتوی دهد  
خدایی باشد و هر چه رد کند شیطانی بود و نصیب

۱۳ این لم در همه جدها هست از اهل کفر و اهل اسلام  
کار ما دشوار بدانست که مفتی نفس اماره است  
که ان النفس الامارة بالسوء و هر که مفتی است  
او مفتی و سعید است و هر که مفتی نفس است او  
خاسر و شقیست و اگر این شخص این اهلیت استعدا  
ندارد که بواسطه دل خود بداند دل کسی دیگر  
نجوید و بپرسد که این اهلیت یافته باشد که فاسکوا  
اهل الذکر ان کتمه لا تعلمون تا دل غیر آینه توان  
ای دست دلهام تقسیم است بر دو قسم قسمی خود در مقابل  
قلم الله است بروی بنشسته است که کتب قلوبهم الایمان  
و بین الله کتاب باشد پس هر چه نداند چون بادل بوج  
کند بدین سبب بداند **قسم دوم** هنوز نارسیده باشد  
و خام در مقابل قلم الله نباشد چون از آن یکی که در

پس زنده شوی او من کان میتا فاحیناه چون  
باقی شدی ترا بگویند که چه کن وجه باید کرد و **والذین**  
**جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا** آنکه ترا در پویه عشق  
نهند و هر زمان گویند **وجاهدوا فی الله حق جهاده**  
تا آتش عشق ترا سوخته گرداند چون سوخته شدی  
نور باشی **نور علی نور هدیه الله لنور من لیتا**  
وجود نار تو باطلست و در راه حق و صیقت نور او  
تا سخن آرد نار تو مضمحل و باطل شود و نور وی باقی  
**یضرب الله الباطل و الباطل ایت** دیگر با تقدف بالحق  
**علی الباطل فیدمغه** پس اگر هیچ نشان نتوان داد  
فهو علی نور من ربه خودی گوید که اگر چو نیست وجه کونه  
باشد کار را باش اگر سر کار داری اگر نبخود مشغول  
باش مگر که **ازذ النور صری نشیند** که گفت



۱۵ ان قدرت على بذل الروح فتعالى والافلا تشغل  
بالترهات الصوقية اكر برك ان داري كه اول قدم  
جان در بازي بر ساز با بنوا كرتوا في ترهات مجاز  
وتكليفات صوفيانه ترا چه سود ادا در خواجه ابو علي  
سرخسوي اين بيتها را سخن لا تو و وارده گفته است درين  
معني بيت در ايام زيارت اباكار اكر اري و كونه بسوا مقصود <sup>سركار</sup>  
نه هم همي تو مر راه خويست كرو برو ترا سلامت ياد امر انكوساير  
مبلغانه خنادر بريد و بسيار و كرم انيم در زكار رسپاري  
بنيان چند مراده مر ايم مستي را كسي كشم از زير زيركي و خويست  
با تو گفته اكر چه مخاطب تو اما مقصود و فايد ديكران  
خواهد برداشت از اين بزرگ نشنيه كه گفت سي سالت كه  
با خدای تعالی سخن مي گويم خلق مي پندارند كه با ايشان مي گويم  
**اي عزيز** مگذر در ارفاضه فضول همداني از كجا و اين سخن

اسرا

۱۶ اسرار از كجا كويند نهي اند كه چه مي گويد شنونده چه  
داند كه چه شنود بسيار رسالها بر وزكار بقاضاي ايام  
سعد الدين بغدادي و خوجه امام عز الدين و خوجه <sup>زبان</sup>  
و خواجه كامل الذوقه و الدين نوشته كه مجلدات بود اما اين است  
مديقي بود كه بنشستن عمر نداشت و تفصيري بود و چنان  
تصد كه در ماضي بود اتفاق افتاد از بهر آنكه مديقي بود  
كه دل اين شفته از زبان مي شنيد يكي كه زبان قائل بود  
و دل مستمع درين وقت عرفه و قصد بنشستن بسياري  
مي افتد اكنون مديقي آمد كه زبانه از دل مي شنود و دل  
قائليست و زبان مستمع و اين بچاره را مدتها و وقتها  
مي باشند اما سيد راصلوات الله عليه هر لحظه و هر لحظه <sup>زبان</sup>  
خود هر دو حال كه گفته شد بودي قوله تعالى وما يطقون  
عن الهوي ان هو الا حوي يوي خبره و اين معنيست چون

۱۶  
سعد الدين  
زبان

۱۷ خواستی که زبانت از دل بشنود کفیه **اِخْوَانِي يَا اِلَهَ اَرَا**  
 از خودی خود ساعیه با حقیقت ده و چون خواستی که دل  
 مستمع زبان باشد کفیه **كَلِمَتِي يَا حَمِيْمًا** ای عایشه ساعیه <sup>عمل</sup>  
 از حقیقت مر با خود ده و مر با خود آرتا جهانبان ناید  
 یابند و این عبارت می فرماید که **بَعَثْتُ لَكُمْ مَكْرَمًا**  
**الْاِخْلَاقِ** این خود رفت مقصود آنست که آنچه <sup>آن</sup> عزیز  
 بزرگوار سوال می کند بخواب آن دستور می بانهاد و حقیقت  
 و نهادم دستور می یابد برود دم با جان صطفی علیه  
 السلام برود روح مصطفی علیه السلام از حق تعالی  
 دستور یافت و حقیقت از دل دستور یافت و زبانم  
 از نهاد و حقیقت دستور یافت پس هر چه در مکتوبات  
 و امالی این بیچاره را خوانی از زبان من شنیده باشی  
 از روح مصطفی علیه السلام شنیده باشی از خدای

و هیچ از روح مصطفی علیه السلام شنیده باشی

و در کتب معتبره

۱۸ تعه شنیده باشی **وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ** بیان کرد  
**مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ** **إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ**  
**لَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُلُّ اللَّهَ** هر این معنی دارد **وَيَسْأَلُونَكَ**  
**عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي** اصل منبع این همه  
 شده است **ای عزیز** **لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي**  
**الْأَلْبَابِ** اذنی و دستور می آده است سخن گفتن  
 و واقع نمودن پیران با مریدان **وَكَلَّا نَقُصُّ عَلَيْكَ**  
**مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ** کف ما قصه انبیا و رسل بر تو میخوانیم  
 و مقصود از آن همه آرام و آسایش دل تو میخوانیم چون  
 حال او چنین آمد که کفتم من نیز چنانکه آید گویم و آنچه  
 دهند بد **بَرَّ** **جَوَانِ كِتَابِ رَبِّم** و ترتیب نگاه نتوان  
 داشت که سالک روزه اگر متلون بود و در تلوین بماند  
 متوقف شود و ساکن ماند و سخن حجاب آه او باشد



۱۹ اما اگر کوید و اگر نه بر خطر باشد اما ترتیب نظم و عبارت  
در کسوت زیبا تر تواند آوردن این هنوز نصیب خاص باشد  
مَنْ عَرَفَ اللَّهَ طَالَ لِسَانُهُ هَمِينَ مَعْنَى بَاشَدَ اِنْ مَعْنَى هُنُوْر  
حقیق و حکمت نباشند اما خاص لحاظ رسیدن خود آن  
باشد که با خود ندهند را که دهند روزگار خود حساب  
گذارند و خود بجای باز نمایند که از اینجا وصف کند مقام  
نیاید دارد که اگر دستوری یا بد از خدای تعالی با اهل  
سخنهای چند از بهر اقتدا و اهتدای مردان را بگوید  
ترتیب نگاه نتوان داشت اما اصل سخن قوی و برجسته  
باشد اما هر کسی خود فهم نکند زیرا که در کسوف و عبارت  
دیگر باشد که عیان آن در عین هر کسی نیاید درین مقام  
مَنْ عَرَفَ اللَّهَ كَلَّ لِسَانُهُ چون خود را غایب آنچه گویم  
مرا خود اختیار نباشد و آنچه بوقت اختیار دهند خود

بنشسته

۲۰ بنشسته شود وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ یعنی علی امر عباده  
يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُخَلِّمُهُ مَا يَرِيدُ تَهْمِيدُ اَصْلُ تَأْتِي  
بدان ای عزیز بزرگوار که اول چیزی که از مرد طالب  
و بهمه ترین مقصود از مرد صادق طلبست و ارادت  
یعنی طلب حق و حقیقت و پیوسته در راه طالب می باشد  
تا طلبی او بی و نیاید که چون طلب نقاب عزت از روی  
جمال خود برگیرد و برقع طلوت نبی علت بکشاید همگی  
مرد را بفارست که آن مرد طالب همانند که تمیز بکند که او  
طالبست یا مطلوب او را قبول کند مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَهُ  
وَجَدَهُ اِنْ حَالَتِ بَاشَدَ اِيْ غَرِزِ طَالِبَانَ اِزْدَرُوِيْ صَوْتِ  
برد و قسم اند طالبان و مطلوبان طالب آن باشند  
حقیقت جوید تا بیاید و مطلوب آن باشد که حقیقت  
ویرا جوید تا بدان آنش یابد ایندیا که جماعتی از سالکان

۲۱ طالب خدا بود ند سیر ایشان ابراهیم خلیل الله و موسی  
کلید الله صلوات الله علیهما بود ند نعت ایشان بشنو  
فلما جاء موسی لم یلقا تبتا طلبا باشد و انخذ الله ابراهیم  
خلیلا ابراهیم را دوست گرفت در اصل دوست نبوده  
 باشد آنکس که دوستش گیرند چنان نباشد که خود در  
 اصل دوست بوجه باشد این طلب فقر خوانند اولش  
الفقر فقری باشد باصطلاح دیگر فنا خوانند اتماء  
 او آن باشد که اذ اتم الفقر فهو الله نقد وقت او باشد  
 اما کروی از مطلوبان که سرور ایشان مصطفی آمد  
علیه السلام و امت او بتبعیت او و تخبونهم  
 اصل وجود ایشان او بود و دیگر تبع موسی را گفتند  
 اسری او را بیاوردند آمد چون آورده نباشد  
 اینها بنامهای تعالی سوگند خورند خدا ای خدایان

کشته  
 به جاء آتاء العظما

و بر

۲۲ و بر او و روی او و موسی او سوگند یاد می کنند لعمرك  
والضحی و الذیل موسی گفت انظر لی الجبل بگو که نکر  
مصطفی را گفت ما بقونکر انیم تو نیز بهمی کن کران ما سق  
لم تر الی تک کف مد الظل جماعت امت او را بیان کرد  
من تقرب الی سیرا تقربت الیه ذراعا و من تقرب الی  
ذراعا تقربت الیه باعا و من اتانی یمینه آتته هرولة  
 اگر یک در شرط الی بوده و کشش مطلوب بر بود اما  
 از اینها که حقیقت است طالب خود مطلوبست که اگر  
 بخویندش بخوید و اگر آگاهش نکنند آگاه نشود باطنی  
مطلوبان خطاب اینست الاطال شوق الابرار  
الی لقای و انا الیهم لاشد شوقا شوق از حضور و رؤیت  
 باشند از غیبت و هجران و اشوقا الی لقاء اخوان کواه  
اینست انی لا حید نفس الیمن من قبل الیمن جواب



۲۳ این همه شده است باصطلاح دیگر این قوم این مقام را  
 بقا خوانند و مسکنت اللهم لخی مسکنا و امینی مسکنا  
 و آخرتی فی رزق المساکین علم این سخن آمده است  
 ازین بعبارة دیگر خبر داد که لکن لله عباد اکثیمم فی  
 عافیة و سمیتهم فی عافیة و یخسرهم یوم القیمة فی عافیة  
 و یدخلهم الجنة فی عافیة دانی که کدام عافیة است  
 انکه شب قدر در عاکر دو درد عاخوان اللهم لینی  
 اسئلک العفو و العافیة اما ای عزیز شرطهای  
 طالب بسیار است در راه کجمله محققان خود مجمل  
 گفته اند اما یکی مفصل است و مفصل آنست که جمله  
 مذاهب هفتاد و هفت است که معروفند اول در راه سالک  
 و در درین او یکی نماید و یکی بود و اگر فرق داند  
 و یا کند فارق و فرقی کننده باشد نه طالب این فرقی

صوفی

۲۴ او  
 صوفی طالب را حجابی است که مقصود طالب از خدا  
 آنست که باشد که مذهب اختیار کند که او را بمقصود  
 رساند و هیچ مذهب با بداء حال هرگز ترک عادت  
 نداند چنانکه از جمله ایشان یکی گفته است بیت  
 بالقادسیة فیتة ما ان یرون العار عاراً  
 لا مسیون ولا مجوس ولا یهود ولا نصاری  
 چون باخر طلب سدهیچ مذهب جز مذهب مطلوب ندارد  
 و حین منصور را پرسیدند که بر کدام مذهب گفتی اناعلی  
 مذهب بی من بر مذهب خدایم تعالی بر اهر که بر مذهب  
 بود و آن مذهب پیروی باشد مختلط باشد و بزرگان  
 طریقت را پیروی خود خدای تعالی بود پس بر مذهب خدای  
 تعالی باشند مخلص باشند نه مختلط باشند اختلاط نیست  
 و الاصل ترقی و الاصل خود در طلب شریکست من مخلص

اللَّهُ أَرْبَعِينَ مَبَاحًا ظَهَرَتْ بِنَابِغِ اللَّيْلِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَيْكَ  
 لِسَانِهِ. و از مذهبها دور است و ایشان نیز از خود  
 دور باشند چنانکه گفته اند **بیت** آنکس که هزار عالم از زنگ  
 بینگاشت. زنگ من و تو کجا آید ای نادان داشت  
 این زنگ هم می بود یا پنداشت. او در زنگ است ننگ و باید داشت  
 اگر مذهبی می داند خدا را ساند آن مذهب اسلام است و اگر  
 هیچ کاری ندهد طالب از کفر بهتر باشد اسلام پیش  
 روند و کان آنست که مرد را بخدای تعالی ساند و کفر از یاد  
 که طالب امنیع و تقصیر در آید که از مطلوب با زمانه  
 طالب ابانهند مذهب کد راست نه با مذهب **بیت**  
 آتش برزم بسوزم این مذهب خویش عشقت بهم جای من در پیش  
 تا کجا ارم عشق نهان در دل زین مقصود رفیق این مذهب کیش  
 چه دانی که چه گویم می گویم که طالب باید که خدا را در جهت

و در دنیا و در آخرت طلبد و در بهشت بخوید راه  
 طالب خود در اندرون اوست راه باید که در خود کند  
 وَ فِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ همه موجودات طالب دل  
 روند اند که هیچ راه غذا نیست بهتر از راه دل  
 الْقَلْبِ بَيْتُ اللَّهِ هِيَ مَعْنَى دَارِ بَيْتِ أَيُّهَا هَيْثُ  
 در جهان می پوی. این معنی ترا چه سود دارد کوی  
 چیزی که توجه بای نشان اوی. باست هم بجای دیگر جوی  
 داود پیغمبر گفت اللهم تر کجا جوی و کجا طلب کنه و تو کجا  
 یا شیخ جواب داد که **أَنَا عِنْدَ الْمُنْكَسِرَةِ قُلُوبُهُمْ لِأَجْلِ الْمُنْكَسِرَةِ**  
**قُبُورُهُمْ لِأَجْلِ** از برای آنست که هر چیزی که دوست  
 دارند ذکر او بسیار کنند آنجا کس من ذکر کنی همین معنی  
 دارد **مَا وَسِعَتْ أَرْضِي وَلَا سَمَائِي وَ لَكِنْ وَسِعَتْ قَلْبِي عَبْدِي**  
**الْمُؤْمِنِ** آسمان و زمین با او چه معرفت دارد و کی وضع



۲۷ اورا شاید قلبت که هم مونس و هم محبت و هم موضع اسرار  
اوست قل قلب المؤمن عرض الله هر که طواف قلب کند مقصود  
یاقت و هر که راه دل غلط کرد و کم کرد چنان دور افتاد  
هرگز خود را باز نیابد یک شب را ابتداء حالت شیخ  
بایزید بسطامی رحمه الله علیه گفت ای راه بتوجه کونست  
گفت از نع عن الطریق فقد وصلت گفت تو از راه  
برخیز که رسیدی ظالم چون بطاویف سد طلب نیز  
حجاب راه او بود ترکش واجب است بدین گفته ملکات ترا  
کجا جویم من و زخمت تو وصف جاکویم من گفتا که مرا  
مجو برش و بهر همت نزد خود که نزد دل بوی من با من  
تا از خود بدی ای بدانی که راه کردن چه بود و کوارادو  
للمزوج لا عدو له عدو زهار تانه بنداری که قاضی  
می گوید که کفر نیکست اسلام چنین نیست مدح کفر

۲۸ می کند و قدح اسلام بدانکه هر چه مرد را از راه باز  
کفر است و حقیقت آنست که مرد سالک کفر و اسلام باز  
بس گذارد که کفر و اسلام را دو حالتست که از آن لابدست  
مادامه که تو با خود باشی چون از خود خلاص یابی کفر  
و اسلام اگر نیز ترا جویند دنیا بند بیت  
در بندگی تا خیال معشوقه مات رفتن بطوا که از عقل خطا  
گر که از بوی نذر کنست است با بوی وصال و کیش که به مات  
تا از خود پرستی فارغ نشوی خدای پرست نتوانی بودن  
تا بنده نشوی ازادی تا بی پشت بر هر دو عالم نکنی  
با آدم و آدمیت نرسی و تا از خود بنگری بن خود در نرسی  
و تا خود را در آخداي تعالی نیازی و ندانگی مقبول  
حضرت نشوی و تا همه بر هم تزی و پشت بر همه نکنی  
هم نشوی بجمله راه نیایی و تا فقیر نشوی غنی نیایی

و تا فانی نشوی باقی نباشی **بیت** تا هر چه علایقت بر هم تزی  
 درو ایام محققان دم تزی تا آتش در عالم وادم تزی  
 یک روز میان کم زمان کم تزی **ای عزیز** آشنای درون  
 ترا اسبابست و چختگی او را اوقاتست چنانکه میوه را  
 چختگی اسبابست یکی آنست که آشنای درون چنان بدید  
 آید بر وز کار چون چختگی در میوه و سپیدی در موی سیاه  
 و طول و عرض در آدمی که بر وز کار زیادت میشود و قوی  
 میگرد اما افزونی و زیادتی که تخمین بصر و چشم سر  
 انرا ادراک نتوانی کرد **الآنحس** اندرون و چشم دل  
 و این زیادتی **حقی** التدریج بود و در هر نفس تری باشد  
 چون بیاض در موی سیاه و چختگی در میوه و شیرینی در  
 انکور اما بیک ساعت پدیدان نشود بلکه هر ساعتی از نوعی  
 افزونی و زیادتی پذیرد اما چختگی که در میوه بدید آید

انرا

انرا اسبابست خاک و آب هوا و آتش و آفتاب ماهتاب  
 و اختلاف لیل و نهار بیاید این همه اسباب ظاهر است  
 اسبابی بکریباید چون زحل و مشتری و ستارگان  
 تواریت و هفت آسمان و بعضی از عالم ملکوت بیاید چون  
 فرشتگان مثلا فرشته باد و فرشته باران و فرشته  
 آسمان و زمین و معبود این همه بعد ما اگر نه او بودی  
 وجود محو بودی **حمله** معلومات بتقدیر معدوم **حمله**  
 موجودات تلجین بودی همچنان چختگی میوه را اسبابست  
 بعضی مالکی بعضی ملکوتی همچنان آشنای درون ترا هم  
 اسبابست مالکی و هم ملکوتی باید هر چه بظاهر و قالب  
 تعلق دارد چون غا زوروز و خواندن قرآن و تسبیح  
 و اذکار و آنچه افعال قابل بد که ثواب بدان حاصل آید  
 و هر چه باطن تعلق دارد **بعضی** ملکوتی و بعضی ملکوتی

بند  
 بید  
 بید



۴۱ باشد چون خشوع و خضوع و محبت و شوق و نیت صادق  
همچنین دل آدمی هر روز کارشنامی کرد و این اسباب که  
باید دست فرزند خدا را بصحبت پیروی چخته که من لاشیخ  
لاذیر له که پیران را صفت هَدِي مِنْ نَبِيَاءُ باشد از صفت  
يُضِلُّ مَنْ يَبْتَغِي دُورَ بَلَدٍ و مَنْ خَلَقْنَا اُمَّةً يَهْدُوْنَ  
بِالْحَقِّ و بِهِ يَعْبُدُوْنَ تربیت و اذن ایشانست اَحْسَبُ  
كَالْجُوْهِرِ یا بِاَيِّمٍ اَتَدْرِيْمُ اِهْدِيْمُ احوال پیران و مریدان  
**در بیجا** این بیتها جمال خود باز نمودندی تا همه از حقیقت  
خود آگاه شدند **بیت** آنرا که در لِيلَةَ رُحْ چون مَهْ  
او در خطرات خلق از او کینست از خود بخود آمدن در کونست  
بیرون ز سر و زلف شاهده نیست چه دانی که ای عزیز  
این شاهد کدامست و زلف شاهد چیست و خط خال  
کدام مقامست مرد و زن را مقامها و معنیهاست

که

۴۲ که چون او را در عالم صورت و جسمانیت عرض خیال و مونس  
و یاد کار کنی چیزی جز در کسوت و حر و ف و عبارات شاهد  
و خط و خال و زلف نمی توان گفت و نمود مگر این بیتها  
نشیند که گفت **بیت** خالیست سپه بران لبها زایم  
که شام محبتش بجان دهد در لایم مهریت ز مشک پر شکر نیدار  
من بشکر آن مهر و شکر بردارم **در بیجا** چه می شغوی که  
خال سیاه مهر محمد رسول الله میداند که بر چهره  
لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ ختم و زینت شده است خدا شاهد هر که  
بی خال کمال ندارد و خدا جمال لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ بی خال محمد  
رسول الله هر که کمال نداشته و خود متصور نبودی  
و صد هزار جان عاشق در سر این خال این شاهد درفته است  
و در میان این مرخ سالک و میان لِقَاءِ اللهِ یک حجاب  
دیگر مانده باشد چون ازین در گذر در خال

۴۴ لقاء الله دیگر نباشد و آن یک حجاب یک ماست **مصراع**  
بیرون ز سر و زلفش اهدره نیست این مقام است  
**دریقاچه** دانی که شاه حبش کیست پرده دار لا اله الا الله  
که تو او را ابلیس خوانی که اغوی پیشه گرفته است  
ولفت غدا یوامد که **فِعْرَتَاکَ لَا غَوْبَتَهُمْ اَجْمَعِیْنَ**  
چه کوی شاهدی ز لفظ نیبایی ارد یا نه هرگز شاهد  
بی خط و خال صورت بندد و نباشد و رونده چون  
بدان مقام رسد او را در حالت بود و نور فرایش او  
آید که عبارت از آن یکی خاست و یکی زلف یکی نور  
**مصطفیات** علیه السلام دیگر نور ابلیس و تا اید  
با این مقام کار است **ایست** ترا اینجا معلوم شود  
که نشان پیر راه رفته آن باشد که جمله احوال و اقوال  
مربد از اول تا آخر داند و معلوم او باشد زیرا پیر که

بلوغ

۴۵ بلوغ نیافتد باشد و تمام نرسید باشد او هنوز مردود **طالب**  
باشد و پیر بر آنشاید مریدی جان پیر دیدن باشد که  
زیر پیر آینه مرید است در وی خدایا بیند عزوجل  
و مرید نیز آینه پیر است که رجوان او خدا را بیند هم پیر از  
تمتای ارادت مرید است **دریقاچه** هر که بر راه و طریقت پیر  
رود مرید باشد پیر را و هر که بر طریق و ارادت و مراد  
خود رود مرید مراد خود باشد و مریدی پیر پرستی باشد و  
ز تار داشتن در رامتخای **علی رسول وی اول مرید را**  
در راه ارادت این باشد که گفته شد اما مرید را ادبهاست  
یکه ادب آنست که از پیر معصومی و طاعت معنوی چنانکه  
دانستی دیگر بصورت و معنی و عبارت طلب نکند و او را  
پنجمه سر نیند که انگاه قال **سحرة** بیند از گوشت بلکه  
حقیقت و علم و معرفت او به بیند پنجم دلجه کوی **ابو جهم**

تا بوست



۲۵ بیعت و ابوبکر عتیبه مصطفی علیه السلام ظاهری  
دیدند بیستم هر چنان که ابوبکر و عمر و عثمان و علی امنا  
دیدند دل نداشتند تا قرآن بیان نماید ایشان کرد  
و تزییم یفرون الیک و هم لا یصرون آنچه حقیقت  
مصطفی علیه السلام بود نتوانستند دیدن مقصود  
آنست که از پر حقیقت معنی و روزی باید طلبیدن و دیدن  
نه قال بصورت زیر که مرید باشد که از مشاهده پیر صد  
هزار فایده یابد در یک آنست که لحو الخوجه جمله با پیر  
بگوید تا پیر او را روز بروز ساعت بساعت تربیت کند  
و او را از خطرها و دشواریها مختلف آگاه می گرداند <sup>و در</sup> فیض  
علیک احسن القصص ازین کلمه نشان دارد از جراتک  
دها بخدا نشان و راه دارد و آنچه به پیر تعلق دارد  
آن باشد که مرید را راه نماید بخوای تعالی و آنچه به مرید تعلق

دارد

۲۶ دارد آن باشد که واقعه جز با پیر نکوید و زیادت و نقصان  
نکند دارد و واقعه یوسف صدیق علیه السلام اذ قال یوسف  
لایبیه یا ایت فی رأیت احدثت کونیا واقعه گفتن مرید یافت  
مرید آنست یا پیران پیر یعقوب ع گفت یا بنی لا تقصص  
رویایک علی اخوتک اول وصیت که پیر مرید را کند آنست  
گوید که واقعه خود با کس مگوی پس هر چه پیش آید  
باید که انرا احتمال کند و انرا خود از صحت در راه  
مرید نهاده باشد تا مرید را عجب و در نیاید پس چون مرید  
ازین همه فارغ گردد پیر را با مرید نشان آن باشد که  
و کذالک یخبرک ربک و یعلمک من اویل الاحادیث  
معنی و راه مقصود مرید با وی نماید تا ویرانیز استاد  
در آموزد و یعلمکم ما لم تکنوا تعلمون چون خلقوا  
با خلاق الشیخ حاصل آید که بجای رسد که ورفع

۴۷  
أَبُوهُ عَلَى الْعَرْشِ وَرَوَّالَهُ مُحَمَّدًا دِيكَرَادِي است که  
مرید مبتدی حضور و غیبت پیر نگاه دارد و حضور  
و صورت مؤدب باشد و در غیبت مراقب باشد و پیر را همچنان  
داند که بصورت حاضر بیند اما مرید منتی را حضور  
و غیبت یکسان باشد آن نشانی که امروز کیجان  
پاک مصطفی هم و وعده در رسید که بایش خدای تعالی  
بروند عبد الله انصاری را فرزند یی بود بنزدیک  
پذیرفت و از بیرون رفتن مصطفی علیه السلام ازین  
جهان بدو را خبر کرد بدرفت خواهم که پس از مصطفی  
علیه السلام این دیده من کس آیند دعا کرد و گفت  
اللَّهُ أَعْمَ عَيْنِي خَدَاوَنَدَا چشم من نابینا کرد از حق تعالی  
دعای او را اجابت کرد فَعَمِيَتْ عَيْنَاهُ در ساعت کور شد  
معلوم است که عشق ابو بکر و عمر و عثمان و علی رضوان الله

عالم

۴۸  
علیهم لجمعین بامصطفی علیه السلام هزاران چندان  
و بیشتر بود چرا این معنی باخاطر ایشان گذر نکرد ای  
عزیز عبد الله زید قوت ز ظاهر مصطفی علیه السلام  
میخورد و می چشید چون غیبت صورت آمد موت چشم  
حاصل آمد و قوت غذای ابو بکر و دیگر صحابه از دل  
و جان مصطفی بود مَا صَبَّ اللَّهُ فِي صَدْرِي شَيْئًا إِلَّا كَوَّ  
صَبَّتْ فِي صَدْرِي أَبُو بَكْرٍ ابو بکر را همچنان غذای جان  
مخ دادند و مصطفی علیه السلام آن روز که از دنیا  
بیرون خواست رفتن اشارتی لطیفه دین معنی گفت  
الْيَوْمَ سُدَّ كُلُّ فَرْجَةٍ إِلَّا فَرْجَةَ أَبِي بَكْرٍ گفت همه درگاهها  
بسته کردند الا دروازه ابو بکر و ابو بکر صفتانرا همچنان  
که بمن کشاده باشد و پس فری رضى الله تعالى عنه چون  
مصطفی را علیه السلام تحقیق می دید و صد صورت



بصورت نمود زیرا که مقصود از دیدن صورت معنی بود  
چون دیدن معنی حاصل آمد صورت حجاب آید عالمان  
نارسیده روزگار عذر حضور ماد در پیش دهند  
ماد بود اما ماد را صید که وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ که او  
خود ماد را صید بود چون ماد را می دید صورت فرزند  
او باشد که محمد است علیه السلام هم تبع او باشد مگر که  
از آن بزرگ نشیند که مجنون را گفتند لید آمد گفت  
من خود لید ام و سر بگریبان فرو برد یعنی که لید با منت  
و من خود لید ام ای دوست بدانکه هر کاری که پیرمرد را  
فرمایند خلیعه باشد الهی که بدو میدهد و هر جا که مرید  
باشد در حمایت آن خلعت باشد که فرمان پیر فرمان خدا  
تعالی باشد مَنْ طَبِعَ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ همین تواند  
بود وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أُمَّةً مُهْتَدُونَ بامرنا بیان این همه شده

است

است این شیفته را مدتی و طایفه و وقتی روی نمود که  
چند سال و چند اوقات نام خدای تعالی بر زبان تو <sup>نشستم</sup>  
راندن تا جمال بون والقلم وما سطره ون انزلنا من السماء  
بنواخت و قبول کرد و گفت بگویی قل هو الله احد  
چه توانی انستن که این در کدام مقام باشد و در کدام  
حالت شاید گفتن حقیقی آن باشد که خدای تعالی را  
خدای تعالی خوانی قدیم را بر زبان محدث آفریده  
خوندن حقیقی نبود از آن بزرگ نشیند که گفت  
مَنْ عَرَفَ اللَّهَ مَا قَالَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَالَ اللَّهُ مَا عَرَفَهُ اللَّهُ گوشه دار  
تا بدانی چه می گوید گفت هر که خدا را شناسد هرگز نکوید  
الله و هر که الله بگفت خدای تعالی انشناخت و نشناخت  
چه دانی که خدای تعالی این خدا چه کونه توان خواندن  
تا نقط نشوی الله تکلفه باشی از جمله آنکه پیرمرد را

۴۱ فرماید در او را یکی آنست که گوید پیوسته میگوید لا اله الا الله چون ازین مقام درگذری بگویی الله نفی فنای جمله در لا بگذارد و رخت در خیمه الله زند چون نقطه حقش شود در آن دو مقام که در میان دو ولایت و افسر گذارد که این دو مقام و این دو ولایت که مسکن و معاد جمله سالکان راه خداست و افسر گذشته باشد قوی تر از فرماید که پیوسته گوید هو هو هو در میان این دو مقام الله فرماید گفتن چون اعراض از همه باشد جز خود بگره هیچ نشاید گفتن قل هو الله احد پس ازین توحید بود خواندن باید که در آن توحید و یگانگی باشد **در بعضا** گوئی مستمع این زمناها و مدد که این سخنها که خواهد بود و که فراموش کرد و ذوق این کرا چنانند و فهم این خلعت در کدام قالب قلب مطالعه کنند پوشیده اند

اما

۴۲ اما فرمایند که این وردها که این ضعیف بچنان بسیاری فتوح روحی ازین دیده است آنچه از کار و ردهای خدای تعالی خود هر مرتبه بلند دارد اما این از کار و خصوصیت دیگر دارد که یاد کرده میشود باید که پیوسته خوانند **دعا** بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله رب العالمین والصلوة علی محمد و آله الطیبین در همه اوقات این دعا مجربست و مروی از ائمه کبار است

اللهم انی ادعوك باسمک المکنون الخزون التامر القدیم  
المقدس الطهر الظاهر بالذهر بالذهر یا ذهاباً یا دهوراً  
یا از کما من لم یزل یا ابدیا من لم یلد ولم یولد یا هو یا هو  
یا لا اله الا هو یا لا هو الا هو یا من لا یقله ارب هو الا هو یا کان  
یا کینان یا روح یا روح الروح یا کاین یا قبل کون یا کلا  
بعده کون یا ما کوننا لکل کون اهیانا شرا هیانا اذونی صباوت  
یا حیل عظیم الامور سبحانک علی حاکم بعد علیک سبحانک

ولایزال  
ولم یکن له کون احد  
یا زلا یعلو ما هی  
الاهو  
ایر شری



۴۴  
عَلَيْكَ عَقُوبٌ بَعْدَ قَدْرِكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَضَّلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْبَصِيرُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ  
وَعَلَى آلِهِ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ **دریغا** ای عزیز نوحی انم که  
 قدر این دعا دانی یا نه دریایک این دعا بر صد لوح محفوظ  
 نبشته است و قاری این دعا بخیر و رسول الله نیست دیگران  
 طفیل او باشند خدا تعالی ما را از توایلید دعا  
 محروم نکرد اند با طمغی که خوشتر بحیب الدعوات **تهمید**  
**اصل ثالث** بدان ای عزیز که خانجها تریسه قسمند و خدا  
 تعالی ایجاد ایشان بر سه گونه فطرت و خلقت از دید قسم اول  
 بصورت شکل آدم دارند اما از حقیقت و معانی آدم خانی  
 باشند و قرآن در حق این طایفه خبر چنین میدهد أُولَئِكَ  
كُلُّ الْأَنْعَامِ بِالْهَمِّ أَضَلُّ جَرَّحِينَ اند زیرا که هم الغافلون  
 اولیک

ادو

۴۴  
 ازین قوم ذکر و شرح پس مهم نیست ذکر ایشان در قرآن که  
 کرد از برای دستان کرد تا بداند که با ایشان چه کرامت  
 کرده است با مصطفی علیه السلام گفتند ترا از بهر سلمان  
 و صهیب و ابی بن کعب بداند که هلاک سالم و ابوجهره و آنسر  
 ابن مالک و عبد الله بن مسعود رضوان الله علیهم جمعین  
 فرستاده ایم نه از برای ابوجهل و ابولهب عتبه و عبد الله  
 سلول ای محمد ترا با ایشان چه کار در هم ناکاو او استمعوا  
و یا لهم الامثال فتوفی علمون و جایح بگرفت فذمهم لیقنوا  
و یا عبوا حجة یا انوا یومهم الذی یعدون ای محمد بمانند  
 بگو یا و یا الکافرین شکل آدم شمار و حقیقت آدم مارا  
 شمار در عالم حیوانی میباشند فارغ و مادر عالم الهی در حمت  
 شما طلب ایشان می کنید که این خلعت نه از برای ایشان نهاده  
 نصیب ایشان ادبار بجهل نهاده اند و ان کذبوا فکذب  
 اولیک

عَلَيْكُمْ وَلَكُمْ عَمَلِكُمْ أَنْ تَمُرُّوا بِرَبِّكُمْ مَا تَعْمَلُونَ که اگر  
 خواست ما بود جمله در فطرت یکسان بود ندی وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً و جای یگرفت وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ عَلَى  
الْأَرْضِ هَمِينَ یعنی دارد و جای یگرفت وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ  
مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا ای محمد رسالت تو ایشانرا دباغت  
 نتوان کرد که میساکر ادرات ایشانرا از نبوت تو محروم کرده  
 ای محمد لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ و جای یگرفت وَلَا يَرْوُونَ  
مُخْتَلِفِينَ و وَلَا يَكْفُرُونَ شاید کردن وَمَتَّ كَلِمَةَ رَبِّكَ  
 همین معنی دارد تو ایشانرا بندی یوحه وَأَنْذَرْتَهُمْ نَارًا  
قَرِيبًا اگر بندی یوحه ایشانرا و اگر ندی که اهلیت نیابند  
 و اهل ایمان و حقیقت نشوند سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَا تُنذِرُ  
هُمْ لایؤمنون زیرا که پرده از غفلت و جهل بر دیدن دل ایشان را  
 زده است وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً آن یفقه و بجای  
 فوق ذلالت و قرا  
 دیگر

در صورتی است که

دیگر گفت وَإِذَا قُرَأَ الْقُرْآنُ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ  
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا این حجابی که چه حجاب  
 باشد حجاب بعد است از قربت اولیایک یباید و من مکان  
 بعد یخود همین معنی کواهی یوحه هد فَسَمِعَ رُومٌ طایفه باشند  
 هم شکل آدم دارند و هم خفیت آدم دارند و لَقَدْ كَرَّمْنَا  
بَنِي آدَمَ وَجَعَلْنَا فِيهِمُ الْبِرَّ وَالْإِحْسَانَ تقضیل و کرامت که دارند  
 نه از جهت زر و سیم دارند بلکه از جهت معنی دارند که کوه  
 حقیقت ایشان در قیمت خود نیاید چنانکه آدم راء مرقی  
 کردند بروح قدیمی که وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي که مسجود ملائکه  
 آمد جان هر یکی از روح قدسی مملو کردند وَأَنْذَرْنَاهُ  
بِرُوحِ الْقُدُسِ این باشد طایفه اول در دنیا خود در دروغ  
 بودند كَلِمَاتٍ أَنْتَ عَلِيمٌ بِمَا كَلَّمْنَا عَنْ رَبِّمْ یومیند يُحْسِنُونَ  
 امر و در حجاب معرفت باشند و فرج از رویت و مشاهدت



۴۷ حق مجرم باشد طایفه دوم امروز با حقیقت و معرفت باشد  
 و در قیامت با روت و وصلت و در هر دو جهان در بهشت باشد  
 اِنَّ الْاَبْرَارَ لَوٰعِبِیْمٌ وَاِنَّ الْجَنّٰتِ لَمِنْ حَجِیْمٍ مقصد و مقام این  
 طایفه اِنَّ كِتٰبَ الْاَبْرَارِ لَفِیْ عِلٰیّٰیْنِ بَعْرَبٍ و معرفت علوی  
 یا بندگی اِنَّ لِلّٰهِ عِبَادًا خَلَقْنٰهُمْ لَمَّا فَرَجْنَا سُرّٰتِیْنَ اَبْرٰهَیْمَ  
 حاصلا آن حضرت باشد و مقام شفاعت دارند و لا یستغنون  
 اِلَّا بِرِزْقِیْ خَلَقَ اَزْوَاجًا مِنْ اَنْفُسِکُمْ لَعَلَّکُمْ تَعْرِیْمُوْنَ  
 و اخروی بیایند و برگیرند **قسم سوم** طایفه باشد که بلب  
 دین رسیده باشند و در رحمت غیر تالیه باشند و بحقیقت  
 یقین رسیده باشند اُولَیّٰی حَقِّ قَبْلِیْ لَا یَعْرِفُوْنَ عِیْرَیْ  
 و بتامی از این طایفه حدیث کردن ممکن نبود زیرا که عبارت  
 از آن قاصر آید و افهام خلق از آن احتمال نکند و جز در پرده  
 و رمزی نتوان گفت و نصیحتی از معرفت این طایفه جز

تشییه

۴۸ تشیه و تمثیل نباشد و ما یتبع اکثرهم الاظن ان الظن  
 لَا یَفْعَلُ مِنَ الْحَقِّ شَیْئًا **درینا** ما همه خود در تشیه گرفتاریم  
 و مشبهه را لعنت میکنیم **قسم دوم** ما اَقُولُ لَکُمْ وَاَنْتُمْ  
 اَمْرٌ یَّحْتَسِبُ اللّٰهُ دَرَجَاتٍ ذٰکِرِیْنَ طایفه چنین کرد که <sup>من القسین</sup> رجات  
 صدقوا ما عاهدوا اللّٰهَ عَلَیْهِ اِذْ اٰتٰهُمُ بَیٰنًا تَوٰنِیْدٍ  
 وجه نشا توان دادن و اگر گفته شود که فهم کند و جای دیگر  
 کَفَتْنَا فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاٰتِیَاتِ الْکِتٰبِ وَاَلْاَنْبَاِ  
 آیات و کلام کتاب از همه خبرها شرح توان کرد و تالیه  
 رسد چون بلب سید ندجه شاید گفت و از لجر خطا صیغه  
 نتوان نمود و بر مزبامصطفی علیه السلام این خطاب کرد که  
 سَلَامٌ عَلَیْکَ اَیُّهَا سَیِّدِیْ اِذْ رَسِیْدٌ بَاشَدَنْعَبِیْ لَوْلَا کَلِمَاتُ  
 لَمَّا خَلَقْتَ الْاَفَاکَیْمَ اَرَادَ اَنْ یَّجْعَلَکَ رَءِیْسًا لِّمَنْ یَّشَاقِقُکَ  
 موجودات و مخلوقات خود متصور و مشبهین **قسم اول** کَلِمَاتُ

تالیه خریل این عم از دون  
 آمن موسی مخفی

يَتَّبِعُونَ لِقَاءَ اللَّهِ يَتَّبِعُونَ لِقَاءَ اللَّهِ يَتَّبِعُونَ لِقَاءَ اللَّهِ  
 این گروه باشند آرنا الاكشياء كما هي ازین طایفه خبر  
 چنین داد که لَا لِلَّهِ عِبَادٌ اَوْ لَوْ بِهِمُ اَنْوَارُ مِنَ الشَّمْسِ وَفَعَلَم  
كُفِعِلَ الْاَنْبِيَاءُ وَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ بِمَنْزِلَةِ الشُّهَدَاءِ گفت  
 دلاییشان از آفتاب منورتر باشد چه جای آفتاب باشد  
 اما مثالی در تشبیهی که می نماید نور در دران عالم اقتبای نماید  
 و آفتاب نیار نسبت با آفتاب همچنان بود که چراغ  
 در جنب آفتاب نیار فعل ایشان فعل انبیا باشد بیغایب  
 نباشند اما کرامت دارند که مناسب معجزات باشد و درجه  
 شهیدان دارند و شهید نباشند شهید را مقام این بود  
لَمَّا اَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ این جماعت یک لحظه از مشاهده حضور  
 خالی نباشند مگر که حدیث دیگر نشنیده که گفت اِنَّ لِكُلِّ  
اَقْوَامًا هُمْ بِمَنْزِلَةِ عِبَادِ اللَّهِ مَا هُمْ بِاَنْبِيَاءٍ وَلَا شُهَدَاءٍ يُنْفَعُونَ

۴

الْاَنْبِيَاءِ وَالشُّهَدَاءِ لِمَا كَانَتْ عِنْدَ اللَّهِ لَهُمُ الْمَنَاجِدُ بِرُوحِ  
 گفت جماعتی است من را معلوم کردند منزلت ایشان نزد  
 خدای تعالی همچون منزلت من باشد بیغیران و شهیدان نباشند  
 بلکه انبیا و شهدا در غیبت و ارزو بی آن مقام باشند از هر  
 خدای تعالی بایکدیگر درستی کنند دریغاً اگر منزلت و مقام  
 حصیظی علیه التلام توانی دانستن آنکه ممکن باشد که  
 منزلت این طایفه در یلیج و کجا هرگز توانی یافتن اینجا تراد در  
 آید که مکر و ولایت عالی تر است و بهتر است از نبوت ای عزیز  
 در آن حضرت در وجه رسالت یک رسالت و منقبت و قربت  
 و ولایت دیگر اما رسالت را سه خاصیت است اول آنکه  
 بر چیزی قادر باشد که دیگری نباشد چون شوق و احیاء  
 موقی و آب از کشتهها بدر آمدن و بهایم با ایشان بطق آمدن  
 و معجزات بسیار که خوانند خاصیت دوم آنست که احوال



آخرت جمله او را بطریق مشاهدهت معاینهت معلوم باشد  
 چنانکه هشت درونج و صراط و میزان و عذاب کور  
 و صورت ملائکه و جمعیت ارواح **خاصیت سوم** آنکه هر چه  
 عموم عالمیان را میزد و نهد در خواب از ادراک عالم غیب  
 اما صریح و اما خالص اما در بیداری آن ادراک  
 و دانستن حاصل باشد این همه <sup>کشف</sup> خاصیت کرامت خوانند و اولیا را  
 و فتوح و واقعه اول حالت ایشانست و اگر در **حساب**  
 سلوک درین سه خاصیت متوقف شود ساکن ماندن آن  
 باشد که از قرب بیفتد و حجاب راه او شود و اگر ازین سه  
 خاصیت در گذرد از قربت بر سالت چند است که از عرش  
 تا تری **ربیعا** بر هیم و موسی از رسل اولو العزم بودند  
 یکی چرا گفت **اجعل لی لسان صدیق فی الاخرین** و این دیگر  
 گفت **اجعل فی من امة محمد علیه السلام مکرران بزرگ**

است  
 انبیا و رسل  
 اولیا را  
 در  
 حساب  
 سلوک

لسان

نشیند که گفت در سولان در زیر سایه عرش بلخدا باشند ۵۲  
 و حاصل کان امة محمد علیه السلام در زیر سایه لطف  
 و قربت و مشاهدت خدای تعالی باشد زیرا که مقام آدم  
 هشت آمد و مقام ادریس همچنان و مقام موسی که طور  
 و مقام عیسی اسما پنجاهم و وطن طایفه خواص **مقعد**  
**صدیق عند مکیک مقعد** درآمد اما معلوم شد که آن بزرگ  
 چه گفت یعنی انبیا و رسل بیرون برده **الهیات** باشند  
 و کدایان امة محمد علیه السلام درون برده **صمدیت**  
 باشند **دریغا** فضیل بن عیاض از نجاکت ماسرین  
**الاوله نظیر فی ائمه** گفت پیغمبر نباشد که چون خودی  
 و نظیر یح و قوم خویش ندارد این نظیر پیغمبر در رسالت  
 محالست اما او را اگر رسالت باشد یکی از ائمه او را  
 ولایت باشد و اگر او را علامت شافیه باشد او را امارت  
 پیغمبر

۵۳ مخاطبت باشد و او را در سواجیر نیل علیه السلام باشد  
 بود که ویرایشک جَدْبَةً مِنْ جَدْبِ الْحَقِّ تَوَاضَعُ عَنِ الثَّقَلَيْنِ  
 باشد بگذار و سلسله دیوانگان دَعِ الشَّرِيعَةَ  
 وَلَا تَحْرُكْ سَاكِلَ الْمُجَانِبِينَ ای عزیز کوش در این آیت  
 نَمُّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِي أَصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا قَوْمًا  
 ظَالِمًا لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدًا وَمِنْهُمْ سَابِقَ الْخَيْرَاتِ  
 فرقت سه کان و طایفه گذشته را درین آیت جمع  
 بیان کرده است آنرا که نه کفر و نه اسلام دارد ظالم خوانند  
 که همی که هست او جز دنیا نباشد و معبود او هوای او باشد  
 أَفَرَأَيْتَ مَنْ لَخَذَ اللَّهُ هُويَهُ مَعْبُودًا وَدُنْيَا وَجُودًا  
 او پندارد که بند خداست او محبتان خود را بخود می خواند  
 که وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ آرَائِهِمْ وَوَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ آرَائِهِمْ  
 مرا نیز می خواند و بر تمنای خود کرده و خدا با ایشان بزبان

حال

۵۴ حال می گوید **بیت** سر کوی آستین جنبانه تو پنداری که ترا بخونم  
 بی بی غلطی که من ترا بخوانم خود رسم مسنت کاستین جنبانه  
 وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدًا کافر را مقصد می خواند **در بیجاچه** فهم  
 خواهی کرد کفر میانه مرتبت عبودیت است و اوسط طریق  
 حالت آخر هدایت جز نصی نیست باضافت باضالت و ضلالت  
 همچنین نسبت باهدایت **بیت** یَضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ  
 شیخ مایک در روز نمازی که بوقت نیت نماز گفت کافر شد  
 و زنا را بر خود بستم الله اکبر چون از نماز فارغ شد گفت  
 ای محمد هنوز بمیانه عبودیت نرسیده و پرده داران  
 نور سیاه **بیت** لا غَويَ لِمَ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ عِلْمًا  
 باثر تاراه دهند **بیت** روح دیده ره قلندری توان رفت  
 کفر اندر خود قاعده ایمان است اسان اسان بکافری توان رفت  
**در بیجا** از کفر ندانم چه فهم کرده کفرها بسیار است زیرا که

در دیده کفری در بیجاچه  
 در دیده کفری در بیجاچه



۵۵  
 منظرای سالک بسیار است کفر و ایمان هر ساعتی دروند  
 شرط لازم باشد چند آنکه سالک چیزی از ارد و هنوز  
 خرج چیزی باشد از دست زدن و لایق گنیمت خدایم نباید  
 تا بسدرة المنتهی رسد او را در آن راه داده اند اما  
 از ابتدا و انتها و وجود و عدم و امر و نهی و آسمانها  
 و زمینها و عویش و فریش و جمله موجودات ایس گذاشت  
 باشد و از توقع دیدن و نادیدن پاک شد و از بند سیدین و نارسیدین  
 برخاست از آنها و بلاها برست هیچ بالای سختی از او  
 نیست و هیچ زهر قاتل تر در پرتو آه از تنمائی مریدان نیست  
 از سه همه بر باید خواست **بیت** ما را خوبتر بقمان اندرده  
 چون شیفنگ کاسر بظهان اندرده خوابه در لید بدگان اندرده  
 و آنکه زنی درودید جان اندرده **ای عزیز** اگر تمام تر ازین  
 که کفینم این سه طایفه را بیان و شرح خواهی کوشش دار

ارسطو

۵۶  
 از مصطفی علیه السلام بشنو **الناس علی ثلثة اقسام**  
**قسم** یسهبون الیهایم و قسم یسهبون الملائکة و قسم یسهبون  
 الانیاء گفت بنی آدم سه قسم شده اند بعضی مانند  
 بهایر اند و بعضی مانند ما اند فرشتگان و بعضی مانند  
 انبیا اما آنها که مانند بهایر اند همگی است ایشان کل  
 و شرب خواب باشد اولیک کالانعام بل هم اضل لاینها  
 اند و آنها که فرشته صفت اند همت ایشان تسبیح و تلیل  
 و نماز و روزه باشد و ایشان که پیغمبر صفتند همت  
 ایشان عشق و محبت و رضا و تسلیم باشد زهی حدیث  
 جامع و منافع این گروه سیم را کسی شناسد که جمله دید  
 باشد و از همه اعراض کرده هنوز یک مقاهر ندیده این را  
 چه گونه فهم توانی کردن چون عنایت از خواهد که مرد سالک را  
 بهراج قلب رکاب آرد شعاع از آتش عشق نار الله الموقدة

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْفِتْرِهٖ شَعْلَهٗ بَرَزْتُمْ لِي بِرُوحِ سَالِكٍ  
 افتد مرد از پوست بشریت و عالم آدمیت بیرون آید درین  
 حالت سالك را معلوم شود که کُلُّ نَفْسٍ اِنْقَضَتْ فِي نَفْسِهَا  
 چه بود کُلُّ نَفْسٍ عَلَيهَا قَانٌ رُوِيَ يَدُ مَا جَارِي سِدِّكَ يَوْمَ الْاٰخِرَةِ  
 غَيْرَ الْاَرْضِ بَارِكْدَارِد تَابِعْدُ فَنَادِ سِدِّ زَحْمَتِ مَاتِ بَرُوِي  
 عرض کنند آنرا قطع کنند و رنج بی اختیار از جمله  
 خلق گیرد مَنْ رَادَ اَنْ يَنْظُرَ اِلَى مَتِّ يَمْشِي عَلَيْهِ وَجْهَ الْاٰخِرِ  
فَلْيَنْظُرْ اِلَى اِنْ اِيْتَمَاتَ این واقعه صدق نباشد هر چه از روی  
 بود مرده شد و هر چه از خدای تعالی بود بدان زندگانه  
 مَرَمَاتٍ فَقَدْ قَامَتْ قِيَامَتُهُ اَنكَاهِ احوال قیامت بر عرض  
 کنند پس بدایت توحید مرد را پیدا گردد و مرد از دایره ابراهیم  
 بداید و مَنْ اِيْتَمَاتَ مِنْ النَّاسِ مِنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَمَا هُمْ  
بِعَمُوْمِيْنَ نامشرد برید آنها ثبت کنند و بِالْاٰخِرِ هُمْ يَقُوْنُ

زیرا که از یَوْمُنَا بِالْغَيْبِ گذشته باشند و بعالم یقین رسیده  
 یقین در مشاهده بود و ایمان در غیبت و هجران اینجا ترا  
 معلوم شود که چرا بِاصْطَفٰى عَلَيْهِ السَّلَامِ خُطَابِ كَرِيْمًا  
تَدْرِى الْكِتَابَ لَا الْاِيْمَانَ او را با کراه بعالم کتاب و ایمان  
 کشیدند از بهر انتفاع خلق و زحمت ایمان خلق قبول کرد  
 زیرا که صفت رحمانیت داشت و مَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ  
 این عیبی که آنکه او خود را با کتاب عِنْدَهُ اَمْرَ الْكِتَابِ  
 واسلام مبلوغ راه داد برای نصیب جهانیان را و اگر نه او از  
 کجا و غیبت و رسالت از کجا دَرِيْفًا سالك در عالم یقین  
 حقیقت خود را خوب بیند و خدای تعالی را ماحی بیند بحواله  
 مآیثاء و افسر صحبت گذاشته باشد و یقین اثبات کرده باشد  
 بقار مقام و روی بسازند و انگاه اهل اثبات او اهل حقیقت  
 بروی عرض کنند مرد اینجا اثباتی بود نه محوی اهل محورا



۵۹ و پس پشت گذاشته باشد اما درین همه مقامات درجات  
 نامتناهی باشد تا خود هر کسی در کدام درجه فرو آید که  
وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ  
تَمُوتُ در بیجا چه خونبارد این آیت با خود اگر خواهی از  
 مصطفی علیه السلام بشنو که فرمود إِنَّ فِي قَلْبِي آدَمَ أَوْدِيَةً  
فِي كُرْشٍ وَإِدْ شَعْبَةَ فَمَنْ اتَّبَعَ قَلْبَهُ الشَّعْبَةَ كَرِهَ لِقَائِ اللَّهِ فِي أَيِّ كُرْشٍ  
 اهلک که گفت در قلبم آدم وادیهای فرخ و عظیمست و هر که  
 متابعت آن وادیا و مفازها باشد بفرمان باشد که هلاک شود  
 و جای دیگر گفت مَثَلُ الْقَلْبِ كَمَثَلِ رِيشَةِ بَارِئِ لَوْ يَكْفُرُ بِهَا  
الرِّيَاحُ ظَهَرَ أَوْ بَطُنًا بَادٍ رَحِمَتِ عَسْوَةَ بِنْتُ زَيْدٍ لَوْ رَادَ رُؤُوسَهُمْ  
 خود میکردند تا جای ساکن شود و سکون یابد و قلب خود منقلب  
 یعنی کورند است از گردیدن نیستند ای عزیز أَمَّا إِذَا أَرَادَ اللَّهُ  
قَبْضَ رُوحِ عَبْدٍ بَارِئٍ جَعَلَ لَهُ فِيهَا حُلَّةً يَغْنِي عَنْهُ جَوْشَنَدَانٌ  
 خواهند

که در

۶۰ که در کلابت که نیاز دل سالک را متوقف گردانند و بفرود  
 کنند در آن مقام او را محتاج و مشتاق آن زمین گردانند  
 تا سر بدان مقام فرود آورد و بدان قانع شود در عالم فنا همه  
 سالکان هم طریق و هم راه اند كُلٌّ مِنْ عَلَيْهَا فَإِنْ أَمَّا خُودِ بَعْلِهِ  
 بقا تا که ارسا نند و که خود را باز ببیند و تا خود هر کسی بجا  
 فرود آید و بسقی وجه ریلک همین معنی دارد وَمَا مِثْلُ الْآلِهَةِ  
مَقَامٌ مَعْلُومٌ عذر همه سالکان بخواسته است و نهایت  
 هر یکی بدید کرده است ای عزیز از ارض چه فهم کرده  
 و می کنی لَنْ الْأَرْضِ لِيَوْمَ يُنْفَخُ الْأَرْضُ كَمَا يُنْفَخُ الْعَسْفَافُ  
 خاک فنا دارد و خالق را و باقی داننا بد زمین بهشت  
 و زمین را بسخا هد تا فرید که بدین مقام رسی به تو لازم  
 شود گفتن وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدُّكَ قَاوَرِنَا  
الْأَرْضِ چون فنا و قالب بر زمین بقا و دل مبدل شود

۶۱ مودرجایی رساند که عرض مجید را هر ذره بید و هر ذره با  
 عرض مجید بید از آن بزرگ نشیند که گفت در هر ذره  
 سیصد و شصت حکمت خدای تعالی آفرید است اما من میگویم  
 که در هر ذره صد هزار حکمت نامتناهی تعبیه است و این ذره  
 در موجودات نیکبند و جمله موجودات نسبت با این ذره  
 ذره نمایند و آن وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْحِكْمَ هِمِينَ معنی دارد  
در مقام مرتبتی در ذره هفت آسمان و هفت زمین بید  
زهی ذره که آینه کل موجودات و مخلوقات آمدی چون  
در ذره موجودات بید ندانم که در موجودات چه بید  
سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَنْفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ جَنَاتٍ که گفت  
علی ابن ابیطالب رضی الله عنه فرمود ما نظرت فی شیء  
بالا و رأیت الله فیہ همین معنی دارد که همه چیز آینه معنی  
اوست و از هر چیز فایده و معرفت یابد يَسْجُدُ لِلَّهِ مَا فِي  
السَّمَاوَاتِ

تعبیه  
تو خلق

۶۲ وَمَا فِي الْأَرْضِ شَيْءٌ إِلَّا بِنُورِهِ که گفته شد بگرد آمده است  
تهیه اصل ابع ای عزیز بزرگوار گوشه را خیر من عرف  
نفسه فقد عرف ربه که پرسیده احوال مختلف نمی کند  
 که ترتیب کتاب حاصل آید اما چه کمتر وَاللَّهُ غَاثٌ عَلَى الْأَعْرَابِ  
 بعضی از معرفت نفس خود بشنید در تمهید های گذشته  
 و بعضی در تمهید دهم گفته شود تمامی شمه و قدری  
 چنانکه دست هدایا گفته شود ای عزیز چون مرد بدان  
 مقام رسد که از شراب معشوق مست شود و چون بکمال  
 مستی رسد و بنهایت و انتهای خود رسد نفس محمد رسول  
الله علیه السلام لَقَدْ جَاءَهُ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِهِمْ بر وی جلوه  
 کند طُوبَى لِمَنْ رَأَىٰ طَرِيقَ رَبِّهِ از روی سازند و لیتی باید  
 و در ای این دولت دولت دیگر نباشد هر که معرفت نفس  
 خودی خود دانند معرفت نفس محمد رسول الله علیه السلام



۴۳  
 او را حاصل شود که هر که معرفت نفس محمد رسول الله علیه السلام  
 حاصل شود پایداری همه در معرفت ذات الله نهد من انی فقد  
 رأی الخی همین باشد یعنی هر که مرادید خدا بر او دیده باشد  
 هر که خود شناس نیست محمد شناس نباشد عارف خدای حق  
 چه گوید باشد چون معرفت نفس محمد رسول الله حاصل آمد  
 و بیعت ان الذین یبایعونک انما یبایعون الله بسته شد  
 کار این سالک از دنیا و آخرت تمام شد الیوم اکملت لکم  
 دینکم با وی گویند نعمت معرفت تو کمالیت یافت بر رسیدن  
 و حاصل آمدن معرفت محمد رسول الله خاص بر تونیت  
 عموم و شمول آمده است که او خاص هر دو شاملتر و کاملتر  
 آمده است لقد من الله علی المؤمنین اذ بعث فیهم رسولا  
 من انفسهم بدین مرد سالک شکر واجب آید و شکر نتواند کرد  
 از بهر وی شکر کنند درینجا معرفت رب مرد را چندان معرفت

۴۴  
 خود دهد که در آن معرفت نه عارف شناسد و نه معرفت را  
 شناسی مگر ابو بکر صدیق رضی الله عنه اینجا گفته الخیر  
 عن ذلک الا ذلک ادراک یعنی چنان مستغرق معرفت شود  
 که همگی عارف بخورد تا عارف فرقی نتواند کردن که مددست  
 یا نه سبحان من اذ جعل الخلق سبیلا الی معرفته الا بالبحر  
 عن معرفته هیچ کس راه نداند ندب معرفت ذات بیچون او  
 پس هر که راه معرفت ذات او طلبید نفس حقیقت خود را  
 آینه سازد و در آن آینه نکرد نفس محمد را علیه السلام  
 بشناسد پس از آن نفس محمد را علیه السلام آینه سازد که  
 رأیت ربی لیلة المعراج فی احسن صوره نشان این آینه  
 آمده است و درین آینه معرفت وجوه یومئذ ناضرة  
 الی ربها ناظره می یابند نداء در عالم میوه و ما قدر و الله  
 حق قدره ای ما عرفوا الله حق معرفته این مقام عالی و نادر است

۶۵ اینجا هر کسی نرسد و هر کسی نداند **ای عزیز** معرفت خود را  
ساخته کن که معرفت در دنیا خفته لقاء الله است در آخرت چه بوی  
شنوی چه میگویم هر که امر و زبا معرفتست فردا با رویت است  
از خدای تعالی بشنو **وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي آخِرَةٍ أَعْمَى**  
**وَأَضَلُّ سَبِيلًا** هر که در دنیا نابیناست از معرفت خدای  
تعالی در آخرت نیز نابیناست از رویت خدای تعالی **انصطفی**  
علیه السلام بشنو که گفت یکی در قیامت گوید یا رب ندانم آید  
مرا بخوان که تو در دنیا مرا نشناختی **لَا تَكُنْ لَمْ تَعْرِفْنِي فِي حَيَاتِي**  
**الذُّنْيَا نَسُوا اللَّهَ فَا نَسِيَهُمْ أَنفُسُهُمْ هُمْ مَعِينٌ** دارد و هر که  
نفس خود را فراموش کرد و خدای تعالی را فراموش کرد ه بماند  
و هر که نفس خود را یاد آورد او را یاد آورده باشد **مَنْ عَجَزَ**  
**عَنْ مَعْرِفَةِ نَفْسِهِ آخِرِي أَنْ يَعْجَزَ عَنْ مَعْرِفَةِ رَبِّهِ سَعَادَتٌ**  
آید در معرفت نفس مرگ سالک بسته اند بعد معرفت

خود هر یکی را از سعادت نصیب خواهد بود و معرفت خدای  
تعالی بر سه نوعست یکی معرفت ذات و دوم معرفت صفات  
سیم معرفت افعال احکام **انما ای عزیز** معرفت افعال  
و احکامه از معرفت نفس خود حاصل شود **وَفِي نَفْسِكُمْ**  
**أَفَلَا تَنْصَرُونَ** دیگر آیت سزیم آیاتنا فی الآفاق و  
**فِي أَنْفُسِنَا** هر کس که در معرفت نفس خود کاملتر در معرفت  
افعال خدای عزوجل کاملتر و معرفت صفات خدای  
تعالی انگاه حاصل آید که معرفت نفس محمد رسول الله  
علیه السلام **لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ**  
**مَا عَنَدَهُ حَاصِلٌ** آید و معرفت ذات تعالی که از هم ه بماند  
که خود گوید **تَفَكَّرُوا فِي آيَاتِ اللَّهِ وَكُلِّ تَفَكَّرُوا فِي ذَاتِ اللَّهِ**  
جز بر مزی معرفت خدای تعالی شرح کردن حرامست **ای عزیز**  
بدانکه افعال خدای تعالی بر دو قسمت ملکی و ملکوتی



۴۷ این جهان و آن جهان و هر چه این جهان و درین جهانست  
ملک خوانند و هر چه آن جهان و در آن جهانست ملکوت  
خوانند و هر چه جزین جهان و آن جهانست جبروت خوانند  
تا ملکوت نشناسی و این نگذاری ملکوت ترسی و تا ملکوت را  
نشناسی و این نگذاری جبروت ترسی و خدا برادر هر عالمی  
ازین عالمهای سه گانه خزاینه هست وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ولیکن هر کسی نداند ای عزیز جلال و قدر  
لم بر چندان سلوک می باید کرد که از ملک ملکوت ترسی و  
از ملکوت اسفل چندان سلوک می باید کرد تا ملکوت اعلی  
رسی پس نگاه سلوک باید کرد تا جمال این آیت روی  
نماید فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُجْعَلُونَ  
درین آیت جمال خلق مخلوقات او ملکوت ابیند عزت  
او را روی نماید اما عزت به هم تمام نباشد تا از پرده

دوسر

۴۸ ربوبیت بپرده جمال الهیت نرسد و از پرده الهیت بپرده  
عزت نرسد و از پرده عزت بپرده عظمت نرسد و از پرده  
عظمت بپرده کبریا نرسد و در پرده کبریا الله دنیا  
و آخرت را محویند كُلٌّ مِنْ عِنْدِنَا فَاَنْ يَدُو كَوَيْدًا نُنْظِرُ  
اِلَىٰ وُجْهِهِ الله اکبر همه و بسنی وجه ربك باشد اینجا هیچ  
از عارف نمانده باشد و معرفت نیز محو شده باشد همه  
معروف باشد اَلَا اِلَىٰ اللّٰهِ تَصِيْرُ الْاُمُورِ همین معنی میگوید  
درین مقام تخیر هم و حیوانه یکی نماید پس این نقطه خود را  
بصحرای جبروت جلوه می دهد پس حسین تصور جز  
انا الحق و با یزید جز بجایزه اعظم شای چه گوید اینجا  
سالک هیچ نکوید خالق سالک گویند باشد و رای این  
مقام چه مقام باشد و بالا این دولت کدام دولت باشد  
و از برای عذرا و نداد در ملکوت دهند و از آتشنا بد

نورالله باشد

اثنان لم تبدلا **دریغ** چه می شنوی کرد آنتی که ز بروز  
 شدن بشریت را بگفتی آنکه گفتی باشد والا بهم آنت کی حقیقت  
 این معنی شریعت را مغلوب کند **دریغ** و اذا شئنا بدلنا **اثنان**  
 تبدلا **دریغ** معنی بود شنیدی یک ساعت مر باقی تابدانی که تبد  
 چه باشد که هرگاه بند آید هر چند که رسد و تابد از هر چند  
 بماند که خود را با خود بیند **بل نقذت با حق علی الباطل فید**  
**فاد اهورا حق** رهی که می آری از کجا تا بجای **فهو علی نورین**  
 نور با نور شود نار از میان بر خیزد که چون شعاع آفتاب است  
 و محیط ستارگان آید و ستارگان را حکم بماند اینجا سالک  
 مراد خود را همه مرادی در باز در دید خود را همه دیده در باز  
 تا همه دیده شود ابو العباس القصاب پیوسته در سماع این بیتها **کف**  
**بیت** در دیده دیده دیدهها بنه ایم **وانکه زره دیده غدا می دادیم**  
**ناکه بر کوی کمال افتادیم** از دیده و دیدنی کنون از ایم

**ای عزیز مناظر** قالبین بادا چه میگوید از بهر آنکه قالب  
 چه داند که دل را چه افتاده است که بیشتر آنت که دل بر قالب  
 بیوشاند و دل قالب را چه جواب میدهد گوشه از **بیت**  
 ای دل چه زهر خواست یاریا **کچون تو هلاک کرد بسیار**  
 دل گفت که تا می شویم یکتای **این خواستن از بهر چند کار**  
 این سخن خود در جهان که دانند **الاحمرمان** آنتس اهت که اوصاف  
 بشریت باوصاف لطیف رسید **باشد و حقیقت** ایشان با بشریت  
 این دو بیت گوید **بیت** در عشق حدیث آدم و حوایت  
 ای هر که از ادمت و ازمانیت **مارا گویند که این سخن زیباست**  
 خرید که محرمست کس بینا نیست **زیادت ازین ساعت می قواف**  
**کفتن بعد ما که در جمله تمهیدها** خرج بیان **من عرف نفسه**  
**فقد عرف ربه** آمده است نیک طلب میکن و بازمی یاب و نگاه  
 میدار و از من شنیده مباحث نادانی **والله اعلم** تمهید **صلح**



۷۱ **ای عزیز مصطفی** علیه السلام گفتات طلب العلم فریضه علی  
کل مسلم و مسلمة و جای دیگر گفت اطلبوا العلم ولو بالصحیف  
طلب علم فریضه است و طلب باید کرد و اگر خود بخیر و ماچین  
باید رفت برای این علم صخره کمان علیه عرض از آن  
حین لایله لایها را کدام مکه مکه اول ما خلق الله نوری  
تا دل تو از علایق شسته نشود که الم نشرح لك صدق  
دل تو از نور علم و نور معرفت ان شرع الله صدق الای  
فهل علی نور من نور نباشد علم صین ص والقران ذی الذکر  
است قرآن ارض مکه آمد تو نیز مکی شو تا تو نیز عرب باشی  
من انکم فهو عربی و قلب المسلم عربی کنون **ای عزیز**  
علم بر دو نوع است یکی آنست که بدانی و صانع ارادت او  
در چیست دوم آنکه سخط ارادت و چه چشم او در کدامست  
اینجه مأمور باشد در عمل آری و اینجه نهی باشد ترک کنی پس

۷۲ هر علم که نه این صفت دارد حجاب باشد میان مرد و میان معبود  
حتی باشد زیرا که العلم هو معرفت المعالیم علی ما هو به باشد  
چگونه است صفات خدای تعالی در علم اید یا نه بل چون  
خالق بعلم لیه حاصل آید که خالقوا باخلاق الله عزوجل  
نصیب از قطره قطره قطره فی فی علیت بها علم الا ولین و  
الآخرین در دهان دل و جگانه اند آیتنا ه رحمة من عندنا  
وعلنا ه من لدنا علما بدید آید ان من العلم هبینه  
لا یعلمه الا العلماء بالله این باشد که آنرا ادنی خوانند  
علم خدای تعالی باشد که ادب برقی فاحسن تا دبی و کتاب  
این علم التخرن علم القرآن آمد **ای عزیز** بدانکه مصطفی  
علیه السلام میگوید بنی الامم علی خمس و ایمان از خود  
حدود بدید کرد که اسلام چیست ایمان کدام است ان الذین  
عند الله الاسلام دین خود اسلام است و اسلام خود دینست

۷۴  
 اما بعد متفاوت میشود که واسع علیکم نعمه ظاهره و باطنه  
 اسلام نعمت قابل ظاهر است چون نماز و روزه و حج و زکوة  
 و ایمان نعمت دل و باطنست چون ایمان بخدا تعالی و برین غیران  
 و فرشتگان و بروز قیامت و لطفه بدان ماند دریغاً مکران بخدا  
 گفتن من اسلم فهو منی کار در اسلام آن دارد در قیامت هیچ  
 بهتر از در اسلام نباشد یوم لا ینفع مالکم لکم بئون الا من اتى الله  
بقره سلیم با ابرهیم خلیل همین خطابست در اسلام کن اذ قال  
ربی اسلم قال اسلمت لرب العالمین گفت در اسلام کرم  
دریغاً قال لای اعراب منّا قلم توّمونوا و لکن قولوا اسلمنا  
 همه مؤمنان مسلمان باشند اما مسلمان باشد که مؤمن نباشد  
 ایمان کدامست و اسلام حقیقت چیست فمن اسلم فاولیک  
سخرت لکم هر که از ما دون الله سلامت و رستگاری یافت  
 مسلمان باشد و هر که از همه مراد است مقصود است خود این کرم دید

۷۴  
 در وجهان امن یافت و مؤمنست مگر نشنیده اذان بزرگ بیت رسول الله  
 که گفت جمله خلائق بندند ما آمدند مگر بایزید فانه احوال  
 برادر ما آمد است المواخو المؤمنین ای عزیز شفته این باشد که  
 خدا مؤمن بند مؤمن دریغاً ما کان الله لیدر المؤمنین علیک  
 ما انتم علیک حقی بین البیت من الطیب گفت مؤمن نباشد مرد  
 تاخیرت را از طیب پاک نکرد اندخیزت جو مرادیت و بشریت  
 و طیب جان و دست که هم از طهارت آمدات دان که جمال اسلام  
 چراغی بیند از بهر آنکه بت بر سیم و ازین قوم شده ایم هو لای  
قومنا لخذوا من ذریه الهة بت نفسانان را معبود ساخته  
افزایست من لخذوا الهه هواه همین معنی دارد جمال اسلام  
 آنکه بیدیم که درخت از معبود هوا بمعبود خدا کشیم عادت  
 برستی و مسلمان چه خواذ اسلام آن باشد خدا را منقأ  
 باشی و او را پرستی و چون هوا و نفس برستی بند او باشی



۲۵ از مصطفی علیه السلام بشنو که چه می گوید بِقَضَائِهِ عِدَّ  
فِي الْأَرْضِ لِهَوَاءِ كَفْتِ بدترین خدای که در زمین پرستند  
 هوا و نفس ایشان باشد و جای دیگر گفت تَعْسِرَ عَبْدِ الدَّرَمِ  
تَعْسِرَ عَبْدِ الدِّيَارِ وَالزُّوجَةَ ابرهیم خلیل را بین ازب  
 برستی شکایت میکند وَاحْسَنِي فِي بَيْتِي آن نعد الاضنا  
 از آن می ترسد که مبادا که مشرک شود وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
 او را بری کرد از نفس هوا برستی تا شکر کرد که رَأَى وَجْهَ  
وَجِيهِ الَّذِي فِيهِ فِطْرُ النَّبِيِّ وَالْأَرْضِ حَيْثُ جَاءَ جُنَّ سَلَامَانَ  
 او را حینا مسلماً در دست آمد مگر که مصطفی علیه السلام  
 ازین جا گفت مَنْ أَسْلَمَ فَهُوَ مِنِّي وَمَنْ دِينًا كَدَّ خَدَايَ تَعَالَى همه  
 اهل اسلام را با خود میخواند که وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِنْ دَعَا  
إِلَى اللَّهِ وَعَمَلٍ صَالِحًا وَقَالَ نَحْنُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ و جای دیگر گفت  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خَلَوْا فِي سَكَنَاتِكُمْ از جمله مؤمنان

بکر

۲۶ یکی حارثه است گویند که روزی مصطفی علیه السلام  
 حارثه را گفت كَيْفَ أَصْبَحْتَ يَا حَارِثَةُ گفت أَصْبَحْتُ مُؤْمِنًا  
حَقًّا مصطفی او را آزموین کرد و گفت أَنْظُرْ مَا تَقُولُ  
فَإِنَّ لِكُلِّ حَقِّ حَقِيقَةً ایمانک حارثه نشان داد این  
 جواب را قَالَ عَزَبَتْ نَفْسِي عَنِ الدُّنْيَا وَأَسْهَرْتُ كَيْدِي و  
أَطْمَأَنَّنْتُ هَارِيحَ أَسْتَوِي عِنْدِي ذهبا دنیا و حجرها  
 و مددها این نشان از صورت بود از حقیقت و جان  
 چه نشان داد گفت كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى عَرَبِيٍّ بَارِئًا وَكَأَنِّي  
أَنْظُرُ إِلَى أَهْلِ لُبْنَانَ بتر آوردن و اهل لبنان را بیغاور  
 مصطفی چون این از او شنید دانست که او مؤمنست  
 و گفت أَصْبَتِ فَالزَّمْ سَهَبًا گفت محکم دار و ملازم  
 این ایمان باش از خود مؤمن مبتدیرا بود مؤمن منتهی را  
 ازین ایمان با ایمان دیگر میخواند که يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

فما حقیقته به

آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ مؤمن منتهوس غیبت که در عالم الهیت  
 می پرد بی سببی و بحیلتی روزی او بوی می رسد <sup>صیغه</sup> میرسانند  
عَلَيْهِ لَسَلَامٌ بشنوه فرمود الْمُؤْمِنِينَ بِمَنْزِلَةِ الطَّيْرِ فِي الْوُكُورِ  
وَاللَّهُ يُرْزِقُهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ این رزق چه باشد لقاء الله  
 باشد لا راحة للمؤمن دون لقاء الله تعالى بالتصديق  
 باش أَقْرَبُ رَجَاةٍ تصدیق آن باشد که باعث باشد  
 مرد را بر امتثال او امر واجتناب نهی همچون این مایه از تصدیق  
 حاصل آمد مرد را بر آن که حرکات و سکنات خود بحکم شیخ  
 کند چون در شیخ محکم و راسخ آمد او را بخودی خود راه  
 نمایند وَأَنْ تَطِيعُوهُ هُمْ أَحْسَنُ از اطاعت جز هدایت بخیرند  
وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا چون این هدایت  
 بدید آید تصدیق دگر خروج د امیر المؤمنین علی بن ابیطالب  
 رضی الله عنه از بحالت خبر چنین داد که لَوْ كُنْتُ لَأَقْطَعُ

ما از

مَا أَرَدْتُ یقیناً این مرتبت صورت باشد اهل دین را  
 در راه دین و اهل سلوک را تصدیق چندان باعث باشد  
 عمل صالح مؤثر آید چون عمل صالح مؤثر شد خود مرد را  
 بی یقین رساند چون بی یقین برسد يَوْمَ تَبْدُلُ الْأَرْضَ  
غَيْرَ الْأَرْضِ بر دید او عرض کنند دنیا و آخرت و علوم آن  
 جهان او را ذوق کرد تا اکنون در تشبیه بود فَلَا تَعْلَمُ  
نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ چون از تشبیه فایز  
 کرد نفس او را برنگ او کرد اند از این قوم شود که أَيُّكُمْ  
فِي الدُّنْيَا وَقُلُوبُهُمْ فِي الْآخِرَةِ ترغیب قلب او در دنیا باشد و در آخرت  
 با آخرت و عقوبت باشد یقین پس از دنیا باشد که چون از دنیا  
 نیز برقت عین الیقین نقد او باشد هر چه در آینه بیند عین  
 الیقین باشد با من تا آخرت نیز گذشته شود تا خود همه  
 حق الیقین باشد و حق الیقین کار عظیم است و مرتبه بلند



۷۹ جملة علیها بالحق الیقین همچنان باشد که خیال مرد  
 متخیل با صورتها که بواسطه آینه یا غیره بیند **بیت**  
 در دیدن ریحی تو خیالی بنکاشت بر دیدن آن خیال عمری یکدشت  
 چون طلعت خورشید عیان سر بر آفتاب در دیدن غلط نماند و در سر نشاند  
**ای عزیز** ازین حدیث چه فهم کرده مصطفی علیه السلام  
 فرمود الایمان بضیع وسبعون شعبة أدناها إمطة الأمانة  
عن الطریق وأعلامها شهادة أن لا إله إلا الله گفتن  
 درجه ایمان ترک کردن دنیا باشد و اعلا و بهترش گفتن لا اله  
 الا الله باشد **دریغ** مصطفی را علیه السلام فرمودند  
 و گفتند که حلق و مرد مرا کشتن بگویند لا اله الا الله و قبول  
 کنند او را به پیغمبری چون این کلمه بگفتند مال و خون ایشان  
 معصوم شد **ای عزیز** هر که بدنیا مشغول باشد و این کلمه  
 از سر زبان نرساند بگوید فایده او ازین لا اله الا الله

۸۰ جز نگاه داشتن مال و تن نباشد از شمشیر **دریغ** دروغ  
 گفتن شرط نیست بلکه حرمت است هر کجا از دروغی عصمت  
 مال و خون مسلمان حاصل شود که بطریق دیگر حاصل نشود  
 آن دروغ گفتن واجب باشد و دروغ نهند در شرع  
لا اله الا الله بر زبان گفتن که دل از آن خبر ندارد دروغ  
 باشد و دروغ حرام باشد اما عصمت مال و خون جز بدین  
 کلمات حاصل نمی آید از دروغ مباح باشد **دریغ** نزدیک  
 مختصر همتان و قاصر دیدگان مصور شده است که این  
 کلمات گفتن بر زبان راست آید گوشه ار و بشنو که این کلمات  
 نزدیک ار با بصیر چه دارد و گفتن ایشان چگونه باشد  
**ای عزیز** ندانم که توارک لا اله الا الله چه ذوق داری **حمد**  
 کن که لا اله الا الله و ابر کذاری و حقیقت لا اله الا الله رسی چون لا اله الا الله  
 رسی از یاد و ابر کذاری لا اله الا الله حسین تدر خل حسین

۸۱ اَمْرٍ مِنْ عِبَادِي اِيْمَانِي چون نقطه كبرياء الله از ذات احدت  
 قدم در درونم نزله لا يزال خاد بر هیچ چیز نزول نکرد  
 تا صحرای صفات خود در عالم ذات کسرتانید و آن نیست  
الاجمال و ما ارسلناك الا رحمة للعالمين و جلاله و ان  
عليك لعنة المي يومر الدين دريغا از دست خود که نمید  
 که چه گفته میشود که لاله عالم عبودیت فطرتست و الا الله  
 عالم الهیت است و ولایت عزت دريغا روش سالکان  
 در درو و الا الله باشد که خلق الخالق في ظلمة بس چون بدو درگاه  
 رسند در دایره الله آیند ثم ربي عليهم من نور باوي  
 بمناجات را آید لا دایره نفیست اول قدم درین دایره باید  
 نهاد ولیکن متوقف ساکن نباید شد که اگر درین مقام  
 سالک را سکون و توقف افتد ز تار و شرک روی نماید و از  
 الا الله چه خبر دارد صد هزار سالک طالب الا الله باید در

۸۲ دایره نفی لا قدم نهاده اند بطبع کوه الا الله چون بادیه  
 مادون الله بیایان برزند با سپاس حضرت الا الله ایشانرا  
 بداشت سرگردان و خیران دانی که با سپاس حضرت کیست  
 غلام صفت قهر است که قد الف دارد ابلیس در پیش آید که  
 راه برایشان برزند تا آن بیچارگان در عالم لا مانند  
 هوا پرست و نفس پرست باشند اقرأيت من الخلد الهه هو اه  
 همین معنی دارد مگر این بیت نشنیده بیت  
 که آبی بی بدیده آن میدانند رومي عمره نود و که سلطانرا  
 صد جان آری بر شوه آن در با نزله کوبیده خطر چه باشد اینجا  
دريغا چه دانی که در دایره لاجه خطر دارد عالمی را در دایره  
 لا بداشته است صد هزار جان را جان کرده است درین  
 راه جان آنها باشد که بیر الا الله رسد آنجان که گذر شریف  
بیر الا الله کمالیت جان ندارد و چون کشش جذب به من



۱۴ جذبات الحق در ایدم از دست او نجات و خلاص یابد  
و ان چند ناله الغالبون نصرت کنند او شود تو بیع  
نصرت من الله و فتح قریب با وی دهند **بیت**  
آنگذدم بخت بمنزله کاهی کاجا بود هیچ دلبدراهی  
چون نزد و هزار عاشقاندر ماهی می گشته شود که بر نیاید آهی  
سلطنت و با کاهلان باشد و اگر با مخلصان چه کار  
دارد **انما سلطانه علی الذین یتولونه و الذین هم یرشرون**  
همین معنی دارد بندگان مخلصانگاه باشند که از کدازند  
**الا عبادک منهم المخلصین** و عبادت مخلصین ازین باشد  
و ما امر و الا لیعبدوا الله مخلصین له **الذین دریغا**  
سالک مخلص را بجای می سانند که نور محمد رسول الله برو  
عرض کنند بدانند کمالک درین نور الا الله چه باشد عرف  
نفس محمد علیه السلام حاصل شود عرف به نقد وقت او

کرد

۱۴ کرد **دریغا** اگر نور محمد رسول الله بنور الا الله مقرون  
و متصل بیند آن شرک باشد لیکن **اشرکت لیحبط عملک**  
از شرک در باید گذشت اینجا ترا معلوم شود که مصطفی  
علیه السلام چرا گفته **اعوذ بک من الشریک و الشریک دریغا**  
دانی که این شرک چه باشد نور الله در پرده نور محمد رسول  
دیدن باشد یعنی خدایراد این جان محمد رسول الله دیدن باشد  
**راکت فی لیلة المعراج فی احسن صوره مستدیرا** آن باشد که  
جز در پرده نور محمد رسول الله خدایرا نتواند دیدن چون  
منتهی شود نور محمد رسول الله از میان رخیزد نور  
**وجهت و وجهی نقد** او شود لا تعبدوا الا اياه مخلصین  
قبله **ایخا اهل** او شود زیرا که نور محمد رسول الله خود متلا  
و مقهور بیند در زیر نور الله **دریغا** اگر چه هم نخواهی  
کردن اما سالک منتهی را در مقام است مقام اول نور

۸۵ لا اله الا الله در پرده محمد رسول الله همچنان بیند که ماهتاب  
 در میان افتاب مقام دوم آن باشد که نور محمد را بنور الله جنان  
 بیند که نور کوکب در نور ماهتاب دریغا تواز لا اله الا الله  
 حروفی کوفی یا شنوی با برید ازین توبه کند اینجا که گفت توبه  
 الناس عن ذنوبهم وتوبی عن غول لا اله الا الله در ریغادانی که  
 اکرا اله الا الله چه دا توبه میکند مگر مصطفی علیه السلام  
 از اینجا گفت فضل ما قلنا من توبه لا اله الا الله  
 چه کوفی لا اله الا الله پیغمبران و اولیا ز کف تا زبان ایشان  
 باشد و با کف تا رد لا اله الا الله گفتن دیگر است لا اله الا الله بود  
 دیگر است بعزت خدا که اگر جلال اله الا الله ذره بر ما ملکت  
 تا بید جلالت و قدر لم یزل که هر نیست شوج با تیر لا اله الا الله را  
 راه رو با تیر لا اله الا الله را بنی نصب عین نوشدن پس کاله  
لا اله الا الله شوی اولیاک هم المؤمنون حقا مؤمنین بر ساعت باشی

اعتراف

۸۶ ای عزیز چون جذب بحال الله در رسد از دایره های بیرون آمده  
 سهل باشد ای عزیز دانستن و گفتن و شنیدن این ورقها  
 نه کار گسبی بود و ز نهار تا پنداری که بعضی ازین کلمات  
 خوانند است اما از لوح دل که کتب قلوبهم ایمان شنیدند  
 ولیکن ولو علم الله فیهم خیرا لسمعهم ایجا ترا معلوم شود  
 من قال لا اله الا الله دخل الجنة چه باشد مگر نشنید که روح  
 اعظم تا در وجود آمدن الله آغاز کرده است و میگوید  
 تا قیامت بر خیزد و هنوز بکنه الله نرسید باشد و هر چه در  
 عالم اللهات همه در طی الم است در ریغ که خلق بس قاصر  
 فهم آمدند و محض رحمت و از حقیقت خود سخت غافل ماندند  
 و حقیقت ایشان از ایشان غافل نیست ما کلمة عن الخلق عباد  
 رکن دوم نماز است که حقیقت بیان و تسبیح آن میکنند که  
حافظوا علی الصلوات الصلوات الوسیطی و مصطفی علیه

یا شنید خوانده است



بیان کرد که الصَّلَاةُ عِمَادُ الدِّينِ و نیز کفایت المصید بنا بر  
 اما شرط صحت نماز موقوف بر طهارت بی طهارت نماز حاصل  
 نیاید از مصطفی علیه السلام بشنو که گفت مفتاح الصَّلَاةِ  
الطَّهْوَرُ درجه اول طهارت کردن اعضا و اندام است از نجس  
 اما بآب اما بآنکه این طهارت با اعضا است درجه دوم پاک  
 جستن اندرون است از خصلتها بی چون حسد و کبر و حسد  
 و حقد و حرص و مانند آن چون از این خصلتها بی در خود  
 پاک کردی بتوبت و ریاضت و مجاهدت تجدید و وضو ترا  
 حاصل آید مَجْدَدُ الوُضُوِّ جَدُّ الله ايمانه از شیخ نبیل نشانی  
 گفت الوُضُوُّ اِنْفِصَالٌ وَ الصَّلَاةُ اِتِّصَالٌ ششم لَمْ يَنْفَصِلْ  
لَمْ يَنْصَلْ اگر انفصال ما دون الله در وضو حاصل نیاید  
 اتصالی مع الله وقت در نماز حاصل نیاید لا يمسه الا المطهرون  
 خطاب با کسان باشد که جز طهارت صورت بدن فهم نکنند

این حدیث در صحیحین  
 آمده است و در بعضی  
 نسخها با کلمات  
 دیگر آمده است  
 و در بعضی نسخها  
 با کلمات دیگر  
 آمده است و در بعضی  
 نسخها با کلمات  
 دیگر آمده است

لا يقبل الله الصلوة بغير طهور و هیچ نماز مقبول نیاید مگر  
 با چنین وضو و طهارت که شنیدی چون وضو طهارت تمام  
 شد نماز حاصل آید که اقم الصلوة لذكرك التمسك بالدين  
 نماز را شرایط بسیار راست از آن یکی قبله است اگر چه قبله  
 قال البزازی مد که قد نرى قلب وجهك في السماء فلنولينك قبله  
 تر ضیحا الایة قبله جان نماز قبله باشد لا اقيم هذا البلد  
وانت حل هذا البلد تو کوی این بلد مکه است یا مدینه باشد  
 مکه است ولیکن آن مکه که صخره مکه كان عليه عمر بن الخطاب  
 حیوان لیس و لا نهار دائم که ترا در خاطر آید که صلوة چه باشد  
 اشتقاق صلوة از وصلتت دانی که وصلت چه باشد مناجات  
 و سخن گفتن بند با خدا با حق تعالی المصلی بنا حی بر این  
 والدین هم علی صلواتهم در ایمن این نماز نه ان نماز باشد که ازین  
 و تو باشد که از حرکات قیام و تعود و رکوع و سجود ازین نماز

عبدالله بتوجه بیان میکند که استیلاء الطاعة ثمرة الرحمة  
 من الله تعالى کف حلاوة یافتن از طاعتش و حشمت باشد  
 حلاوت از فرمانده طاعت باید یافتن نه از طاعت **درین**  
 چه می شنوی **قول المصلین الذین هم عن صلواتهم ساهون**  
 از مصطفی علیه السلام نیز بشنود که گفت **یا قریظمان علی التار**  
**یجتمعون فی المساجد ویصلون ولین فیما بینهم سلم** این نماز  
 کنندگان نه ما باشیم نمازان باشند که ابرهیم علیه السلام طالب  
 آنست که **رب اجعلنی معین الصلوة و من ذریعتی ای عزیز** صلوة  
 خدا آنست که بایند مناجات کند و بایند سخن گوید و صلوة  
 بند آنست که با حق تعالی را گوید آن شب که مصطفی علیه السلام  
 معراج برد جای رسید که با وی گفتند **قف کف سجرا کفتم**  
**لأن ربنا یصلی مصطفی علیه السلام کف و ما صلواته**  
 نماز وی چه کونه باشد که گفت **صلواته الشناء علی نفسه** سبح

دردی

۹۰ **تذریب رب الملائکة والروح** با این **ای عزیز** تا که این حدیثی که  
 الانبیاء اخیاء یصلون فی قلوبهم تراوی نماید انگاه بدان که  
 چرا صوت الذی بایه صلواته آمد و ذکر اسم رب فصلی همین معنی باشد  
 از برای خدا این کلمه را کون در روزی شیخ شیلی برخواست نماز  
 کند **فی فی دما ناطولایتم فصلی فلما فرغ من صلواته قال یا ویا له**  
**ان صلیت ححدث وان لم اصیل لغزت** گفت اگر نماز بکنم منکر  
 باشم و اگر نمی کنم کافر می شوم تو بنداری که شبیلی ازین جماعت  
 نبود **والذین هم علی صلواتهم** دایم چون صلوات ترا شرح شنیدی  
 و صلیت را نیز شرح بشنوی چون نماز کنند که گوید **الله اکبر بل**  
**نقد فی الحق علی الباطل فیدمغه** او را بخورد و صلیت خود را  
 در آتش افکندن باشد چو کوی در آتش فیدمغه هیچ باقی ماند  
 کان یصلی و فی قلبه از بزرگ از بزرگ **الرجل** همین معنی باشد که  
 کلا و حاشا که هیچ بنماند پس اگر از باطل هیچ بنماند حق ماند



اِنِّي لَآ اَنْ يَكُوْنَ لِصَاحِبِ النَّفْسِ لِيَسْتَلِمَ بِرَوَانِهِ كَمَا تَقُوْلُ اَنْتَ  
**ابن عبيد بن جراح** قوت از آتش خورد و چون خود را بر میان زند آتش  
 نیدمغه و با قبول کند نفی غیرت دهد همه از آتش قوت خورد با جا  
 شود که قوت او خود از او باشد با آنچه غیر وجود بر او نه غیر است  
**در بیغ** میدانم که چه میگویم اندرین مقام جهت بر خیزد و هر  
 چیزیکه روی جان بدان آرد آن چیز قبله او باشد **فاینها تو قوا**  
**فتم وجه الله** اینجا نشباند و نه در بیضی اوقات غار جاکونه  
 در یابد **لیس عند ربی صباح** و لا مساء همین معنی باشد **در بیغ**  
 از دست زه زنان روزگار عالمان با جهل طفلان نارسید  
 این را از نظر و حساب حلوک شمارند جام فدای خاک با چینی  
**حلولی یاد** **ابن عزیز** شرط دیگر نماز نیت است که نماز بدان منعقد  
 می شود و توجهی ای که نیت چه باشد از سهل ابن عبد الله تسری  
 بشنو که چه میگوید **النَّيَّةُ ثَلَاثَةٌ أَحْرَفُ النَّوْنُ إِشَارَةٌ إِلَى التَّوْبَةِ**

محرر

وَحُرْفُ الْيَاءِ يَدُلُّ عَلَى عِبَادَةِ وَحُرْفُ الْهَاءِ يَدُلُّ عَلَى تَعَالَى فَإِنَّ  
**النَّيَّةَ نَيْسِيمَ الرِّيحِ وَالرِّيحُ تَزْفِرُ وَرِيحَانٌ وَجَهَةٌ نَعِيمٌ الْأَعْمَالُ**  
**بِالنِّيَّاتِ** تَرْتِيبٌ مَعْنِي بَاشْتَدِيدَتِ زَعَالَمِ كَسْبِ نَبَاشَدِ اَزْ عَالَمِ عَطَا بَاشَدِ  
 از اینجا بود که بشر حافی بر جنازه حسن بصیری نماز نکرد و قائل  
 لم یخضر فی لینه گفت نیت من هنوز حاضر نیامد است **و سب**  
 گفتند از هر ماده عاکن **فقال** کونوا حیة احد له **النَّيَّةُ** گفت  
 باشید تا نیت دعا کردن بیا **ابن عزیز** ازین خبر چه فهم کرده  
 ای که بین العبد و بین الكفر ترك الصلوة الله اکبر و نیت را  
 شرح شنیدی فلیحیة الكتاب نیز گوش دار که مصطفی علیه السلام  
 گفت **اصلوه لا یفالیة الکتاب** **ابن عزیز** هرگز در استقبای  
 ای ذاهب الی ربی سئلین رفتی هرگز در الله اکبر که کفیه  
 وجود ملک و ملکوت خود دیدی هرگز در کبیر اثبات بعد  
 الخو دیدی هرگز در الحمد لله الحمد کثیرا شکر بر نعمت اثبات بعد الخو

دیدید هرگز در سبحان الله منزهی او دیدید در بکوة بدایت <sup>هرگز</sup>  
دیدید هرگز در اصیلا گهایت مردان دیدید سبحان الله <sup>انکه</sup>  
تسبون و حیث تصحون با تو بگوید که یوحی اللیل فی النهار  
ویوحی النهار فی اللیل چه معنی دارد هرگز بعد ازین احرام کفری  
و بختت وجهی لادی قطر التی توت الارض هرگز بای وجهی یا  
دیدید در میان بای لادی غرقه شده هرگز قطره خود در آید  
هرگز در سمن آت و الارض و مقام داد دیدید فلا اقسیم بما تصیرون <sup>و ما</sup>  
این باشد هرگز در حینفاملة ابرهیم را دیدید که کف و ما انا  
من المشرکین اینجا بدانی که با مصطفی علیه السلام چرا گفتند  
اشیع ملة ابرهیم حنیفا هرگز در رسلا استغفار از تو قبول  
کردی هرگز در و ما انا من المشرکین خدا را دیدید که دست بر خفته  
تو زند فانی کردی در حالت پس در مشرکین صادق شدی  
چند مرد در و ما انا من المشرکین بدست شد مشرکت اینجا چه کند

کل

کل من علمها فان مشرکها باشد پس دیدی ان صلا و <sup>شکر</sup>  
و محیای و مما فی لله پس از ناطق وقت آمدی دل تو زیبا  
آمد پس زبان نطق و کویا آمد آمد پیش گفتن رب العالمین  
روی قلب دیدی شریک له معین احدیست خود با تو بگوید  
اگر کو تن اری تمامی این همه ان و بذلك امرت هرگز دیدی  
و انا اول المسلمین ترا مسلمان می موخت یا نه اعوذ بالله درین  
مقام گفتن دوزت بدایت بسم الله الرحمن الرحیم کف ضرورت  
باشد الرحمن الرحیم مهر صفات و است که بر ذات همد که چون  
نفس وی بود و در کار تو کند پس الحمد لله شکر است بر تربیت  
الرحمن الرحیم بجز الله یعنی صفات ذات رب العالمین معبود بگره  
بالله زیبا باشد چنانکه الرحمن الرحیم بالله زیبا بود پس الله  
بالله یکی کرد در الرحمن الرحیم اینجا نکو از ضرورت باشد در  
هیج فهم نخواهی کردن مالک يوم الدين دنیا را در آینه





آخرت بیند آخرت بود نیاجای نیست **ای عزیز** اگر از سوره  
 فاتحه شراب ظهورش کردی از دست **و سقا هم رتیم شرابا**  
 طهورا ممکن باشد که بدای کچه گفته پس از آن مست شوی  
 و از آن هشیار کردی **ایناک تعبد** را اگر بندی که حال گذشته  
 یاد آری **وایناک نستعین** کفایت در آید پس ضاع ترا بر باید که  
 روی جمال وصل دیده باشی **اهدنا الصراط المستقیم** بگو  
 پس از آن رفیقان که با تو شراب بخورند یاد آری **کوی صراط**  
**الذین انعمت علیهم** پس مجربان و محرمان بینی برده اند  
 چون حلقه و تود در رون خانه نشسته **عیر المعضوب** علیهم  
 بگویی پس معلوم تو شود که **لا صلوة الا بقائه الکتاب** چه  
 میخورد ارد یعنی نماز یافته درست نباشد فاتحه اینست  
 که شنیدی **عیر المعضوب** لاف می زنی نماز می کنی همه با هم است  
 عمر خود بباد بیکانگی بر مده **اشنای و اساخته کن بیت**

بسترده نیست هر آنچه بگاشته ایم **بفکن دست هر لپه برداشته ایم**  
 سودا برداشته هر لپه پنداشته ایم **دره که بعشوق عمر بگداشته ایم**  
**رکن سوم** ای عزیز زکوات است که **مصطفی علیه السلام** بیان کرد  
 و گفت **الزکوۃ قطرة الاسلام** آن طایفه که مال دارند که زکوۃ  
 مال برایشان واجب شود خود علم و کیفیت آن دانند اما غدا  
**انما الصدقات للفقراء والمساکین و العالمین علیهم و آلهم**  
**قلوبهم و فی الزکوۃ الغارمین و فی سبیل الله و ابن السبیل**  
**فرضه من الله و الله علیم حکیم** این هفت گروه توجه فهم  
 کرد که در عمری کی بدست نیاید این جماعت هفت گانه که  
 عاقلانند دیگر باشند و آن جماعت که محققان ایشان را خوانند  
 دیگر باشند این چهار گروه از بهر اولیای خدا فریادند  
 اما ایشان خود را با دنیا و کسب همت از زکوۃ خدا که اصل  
 و فرع هر دو خود از بهر وجود ایشان ظاهر شد نصیب هر یکی

۹۷ باید دادن تا مدار و قرار قلب ایشان باشد اما این **ذکر** که  
 مال و زکوة دادن نعمت ایشان باشد ایشان را خود مال نباشد  
 ایشان را علم آخرت باشد که **كُنْزُ الْفِعْلِ الْعِلْمُ** از آن کز علم و زکوة  
 ایشان دادند **وَمِنْ رِزْقَانَا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ قُرْبَانًا وَهُمْ**  
 صحتان و مریدان از آن زکوة فی نصیبی دهند که **الْعِلْمُ كَيْفَ يُرْتَبِعُهُ**  
 آن بر قدر و حوصله خلق ایشان را کنند و این آیت را کاد بندند که **وَمَا زَكَاةُ**  
**يُنْفِقُونَ خَلْقًا مِّنْهُ لَمْ يَعْرِفُوا كُنْزًا خَفِيًّا فَالْحُبُّ أَنْ أَعْرَفَ**  
 نصیبی دهند هم صحتان اما مع خلق را از دعای ایشان  
 و از برکت ایشان از بلاها و رنجها خلاص دهند و روز قیامت نیز  
 زکوة در جملها ایشان را کنند هر یک را **هَقْدًا** هر از هر یکی مستحق  
 عقوبت را اهل هشت کرده اند توجه دانی که **ذَكَوَةٌ كُنْزٌ خَفِيًّا**  
 چیست آن کجی رحمت که **كُنْزٌ بِنَاكُمْ عَلَى نَفْسِهِ النَّجْمَةُ** پس زکوة آن  
 کجی که دادند و که خواهد **سَنَدُ دَرِيْعًا** و ما ارسلنا الا **الْحَقَّ**

۹۸ خود کوی می دهد مگر این سخن را پس مصطفی علیه السلام آن  
 رحمت قسمت کند بر خصوص **مِنْ حُصُوصِ حُصُوصِهِمْ** **هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ**  
**الْكِتَابَ فِيهِ فِكْرٌ لِّمُؤْمِنِينَ** تا ایشان را از قسمت کند بر عموم  
 خلق که **شَرَّ النَّاسِ مَنْ أَكَلَ وَحَدَّ تَاهِرًا** که در عصر او بود  
 در دنیا و آخرت از نصیبی از آن رحمت خالی نباشد پیش ازین  
 زکوة این کلمات آن عزیز را بتوان دادن که **طَهَّرْنَا بِنَايِبِهِ** و **طَهَّرْنَا**  
 در ورطه **الْوَرْطَةِ** **مِنْ كَلْبٍ لِّمَنْ لَمْ يَكُنْ يَهْدِيهِ هَلَاكٌ** اقتدایین  
 هنوز زکوة نصیب است از صد هزار نصیب **مَا صَبَّ اللَّهُ فِي ضَرْبٍ**  
**شَيْئًا إِلَّا وَصَبْتَهُ فِي صَدْرِي** دیگر اما نوش می کنی و همان فرزند  
**مِطْبَاطٍ كَوْحِيٍّ** ای عزیز صوم است صوم در شرع عبارتست  
 از امساک طعام و شراب که روزی **قَالَ بَسْتُ لِمَا صُومَ فِي عَالَمِ**  
**حَقِيقَتُهُ** عبارتست از خوردن طعام و شراب که نام طعام  
**أَبَيْتُ عِنْدِي يَغِيْبُ يَطْمَعِي وَبِسَقِيْنِ كَدَامِ شَرَابٍ وَكَلَّمَ اللَّهُ**  
 می حکم کرده است **قَالَ اللَّهُ لِي لَوْ كُنْتُ**

می حکم کرده است **قَالَ اللَّهُ لِي لَوْ كُنْتُ**



۶۹ موسی که این صوم را صوم معینی خوانند و روزی جان باشد  
 و این صوم خدای تعالی باشد جزای این صوم جز خدا نباشد القول  
بی انا اجری بر یعنی انما الجراة ازان بزرگ نشنیده که گفت  
الصوم الغیبة عن رؤیة ما دون الله لرؤیة الله صوم ما دون  
 الله بیان میکند و نیز گوید که انی درت للخر صوما افطار  
 جز تقداء الله نباشد که مصطفی علیه السلام ازینجا گفت  
للصایم فرحتان فرحة عند افطاره و فرحة عند لقاء ربیه  
درینا ازین خبر چه فهم کرده که صوم و بر ویته و افطار و  
 لرؤیة ازان صوم چه خبر شاید اذن که ابتداء آن صوم از  
 خدا باشد و افطار آن با خدا باشد الصوم جنة من النار  
 سپر و سلاح بر کبر و کاه صایم باش و کاه مفطر اگر هم صوم  
 باشد محروم باشد و اگر هم افطار باشد بگریزد مگر که صوم  
 علیه السلام ازینجا گفت من صام الا بد فالصام ولا افطر

صام

۱۰۰ صایم ابد خود یکی آمد که الصمد نعمت و بود و دیگر از آن فرموده است که  
صوم موعاة و افطار موعاة تا خود صوم هر یکی از چیست  
 و افطار هر یکی چیست شنیدی که صوم چه باشد ای عزیز زکن  
 بنجم حجت که ولله علی الناس حج البيت من استطاع الیه  
سیلا ای عزیز بدانکه را خدا نه از جهت راست است و نه  
 از جهت چپ نه از بالا و نه از زیر و نه دور و نه نزدیک را مصلحت  
 در دلست و یک قدم است دع نفسک و تعالی مگر که از مصطفی  
 علیه السلام نشنیده که ویرا پرسیدند که این الله خدا کجاست  
فقال فی قلوب عباده گفت در دل بنده کان خود قلوب المؤمنین  
بیت الله این باشد دل طلب کن که حج حج دست دلم که کوی دل  
 کجا باشد قلوب المؤمنین اصبعین من اصابع الرحمن ای عزیز  
 حج صورت کار هم کس باشد اما حج حقیقت نه کار هر کسی باشد  
 در راه حج ز رو سیم باید نشانند و در راه حق تعالی جان و دل

۱۰۱  
باید نشان بدین کرامت باشد انرا که از بند جان بر خیزد  
و استطاع الیه سبب این باشد ای عزیز این که را کون دارد  
که عمر بن خطاب رضی الله عنه بوسه بر حجر اسود میداد و گفت  
انک لا تقضر ولا تنفع لولا انی رأیت رسول الله علیه السلام  
قبلک ما قبلتک گفت مصطفی را علیه السلام دیدم که بر تو  
بوسه میداد و اگر من ندادمی ای امیر المؤمنین علیه رضی الله عنه  
گفت مه یا عمر بن خطاب بر تو بوسه میداد و بفرست آن عهد نامه بندگان  
خدا در میان آنست که یوم خسر المؤمنین الی الخمر و فداؤ  
سوق الی من الی حبلهم و ردوا لا یلکون الشفاعة الا من  
لخذ عند الخمر عهدا آن بوسه بر عهد نامه ازل میدهند  
نه بر سنک درینا الحجر الاسود یمین الله فی ارضیه او را دست  
خدا خوانند و او را سنک بنی ای عزیز آنچه موسی عم طالب و مشتاق  
کوه طور سینا بود آن کوه سنک نبود حقیقت آن سنک بود که

وان

۱۰۲  
وان المساجد لله فلا تدعوا مع الله لجمال این کعبه  
این دیوارهاست و سنگهاست که طایبان بنند جمال کعبه آن  
نوداست که بصورت زیبار قیامت آید و شفاعت از بهر زیارت  
خود کند ای عزیز هرگز در عمر خود یکبار حج روح اعظم کرده که  
بجمعه حج المساکین مکر این نشیند که بایزید بسطامی آمد  
شخصی او را دید گفت کجایی وی گفت ای بیت الله گفت چیه داری  
گفت هفت درم گفت بمن ده و هفت یاد کرد من بگرد که زیارت  
کعبه کردی چه می شنوی اقول ما خلق الله روحی در قالب بایزید  
بود که زیارت کعبه حاصل آمد بیت محراب جهان جمال رخسار  
ماست سلطان جهان در دل بیچاره ماست شور و  
شور و شرک و توحید و یقین در گوشه دیدهای خوخوان ماست  
در هر فعد و حرکتی در راه حج سری حقیقتی باشد اما کعبه  
باید که بنا باشد خود بدانند که طواف و سعی و زعمی حجر و احرام



۱۰۴  
وَلِحَالٍ وَقَارٍ وَمِفْرَدٍ دَرِ حَوَالِهَا ت وَمَنْ يَعْلَمُ شَعَائِرَ اللَّهِ  
فَأَيُّهَا مَنْ تَقْوَى لِقَاؤَ هُنُوزِ قَالِبِهِ نَبُودَ وَكَيْفَ نَبُودَ كَرُوحِهَا  
زِيَارَتِ كَعْبِي كَرِ نَدَكُهُ وَأَذِنَ فِي كِتَابِ رِجَالِ بَيْتِ يَأْتُونَكَ بِهَا  
**دریغ** بشرت نمیگذارد که بگوید ربوبیت دسیم و بشرت نمیگذارد  
ربوبیت بخت بصحای صورت نهد هر که نزد کعبه کل رود خود را  
بیند و هر که بکعبه در رود خدایا بر ایند انشاء الله که برود کار  
دریای که چه گفته می شود انشاء الله که خدایا راجع حقیقت  
بروزی کند **نهد نصیبا در** ای عزیز این حدیث را گوش کن  
**مصطفی علیه السلام** گفت من عشق و فقیهتم کلمه فاتیما است **شهادت**  
گفته که عاشق شود و نگاه عشق پنهان دارد و در عشق همیرد  
شهادت بود اندرین تمهید عالم عشق را خواهم گسترانید هر چند  
می گویم که عشق در کدوم عشق مرا شیفته و سرگردان میدارد  
با این همه غالب میشود و من مغلوب با عشق که تواند کوشید **نیت**

۱۰۳  
کارم از عشق تو مشکل میشود خان و مانم در سردل میشود  
هر زمان گویم که بگریزم ز عشق عشق پیش من بنزل میشود  
عشق فرزند است همه کس را **دریغ** اگر عشق خالق نداری عشق  
مخلوق باری مهیا کن تا قدر این کلام بدانی **دریغ** از عشق چه  
توان گفت و از عشق چه نشان توان داد وجه عبارت توان کرد  
در عشق قدم نهادن کسی و امسم باشد که با خود بنا شد و ترک خود  
بکند و خود را اثار عشق کند عشق آتش است هر جا که باشد جز  
اورد بگریخ و با رخ نهد هر جا که رسد بسوزد و بر خاک خود  
کرداند **بیت** در عشق کسی قدم نهد کیش جان نیست  
با جان بودن بعشق در سامان نیست در ماند عشق را از آن درمان نیست  
اگر کشتی هر چه بر ز عشق آید **ای عزیز** بخدا رسیدن فرست  
ولا بد و هر چه بواسطه آن بخدا رسد نرد یک طالبان فرست  
عشق بنده را بخدا رساند پس عشق از بهر این معنی فرست راه آمد

۱۰۵  
**ای عزیز** بجزون صفت باید که در نام لیلی شنیدن جان تواند دید  
فارغی را از عشق لیلی چه خبر دارد چه باک و آنکه عاشق  
لیلی نیست آنچه فرض آه بجزون بود او را فرزندیت هم کس را آن  
دیده نباشد که جمال لیلی ببیند عاشق لیلی شوتا داید این عشق خود  
ضرورت باشد اما کار آن دارد که چون نام لیلی شود گرفتار عشق لیلی  
شود بجزون نام عشق عاشق شدن کاری طریقه و اعجب به باشد **بیت**  
نادیده هر آن کسی که نام تو شنید **دل** آملاج تو کرد مهر تو کن یار  
چون حسن ملاحظه محال تو ببیند **جان** هر سر دل نهاد و پیش تو کشید  
طالب را کار آنست که رنج عشق نطلبد و خود عاشق از عشق  
باشد بی عشق چگونه زندگانی کند حیات از عشق می شناسد و ممت  
در عشق بیایب و بجای عشق و در زکمه بزیر کوه جهان بهتر از د  
و جزون عشق همه عقلها از دهر که عشق ندارد بجزون و بی  
حاصلست هر که عاشق نیست خود بین و خود رای باشد **درینجا**

۱۰۶  
عاشق بجزون پدید ای بود کاش که همه جهان عاشق بود ندی  
تا همه زند و با دردی بود ندی **بیت** عاشق شدن این چنین شنید  
ای هر که نه عاشقتا و خود را نیست در عالم پیر هر کجا بد نیست  
عاشق بودا که عشق خوش سودا **بیت** **عزیز** پروانه قوتار عشق  
آتش خورد بنی آتش قرار ندارد و در آتش وجود ندارد تا آنکه  
آتش عشق او را چنان گرداند که همه جهان آتش ببیند چون  
با آتش رسید خود را بر میان آتش زند زیرا که نداند فرقی  
کردن میان آتش است و غیر آتش است زیرا که عشق خود همه  
آتش است **بیت** اندرین جای نماز ای بت بدیش  
الاه عشق تو گرفتار پس بدیش **کر** رای که بر کنایم رک خویش  
تویم که بهشت اندر آید سر نیش چون پروانه خود را بر میان  
آتش زند سوخته شود و چون کشید از خود چه خبر دارد تا آنچه  
بود در خود عشق بجزون **بیت** و عشق قوتی دارد که چون هر آبت



۱۰۷ کند معشوق و معشوق همگی عاشق را بخورده آتش عشق پروانه را  
 توتیج دهد و او را میخورد تا پروانه بندارد که آتش عشق  
 عاشق پروانه است باین طمع خود را بر میان آتش شمع که معشوق  
 باشد با وی بسوزان در آید تا همه شمع و آتش باشد نه عشق  
 ماند و پروانه بی توتیجی طاق این میگوید **بیت**  
 ای دلجای از بس که ترا بوالعجبیست و هم همه عشاق جهان از تو بی  
 مسکین از من ضعیف عشق تو قویست بیچاره ضعیف کس تو را بداند **بیت**  
 معشوق را فراموش کند که عاشق حساب با عشقت با معشوق چه  
 حساب دارد مقصود وی از عشق عشقت حیات وی از عشق با  
 بد عشق بی وجه بیند در ریاضت وقت باشد که خود را فراموش کند  
 عاشق را وقت باشد که از عشق چندان در غصه بیند که نه در بند وصال  
 باشد و نه در بند غم هجران باشد زیرا که نه از وصال او را نادید  
 و نه از فراق او را غم و رنج نماید همه بهشت داده باشد **بیت**

بدایت عشق با کمال عاشق  
آن باشد که

۱۰۸ جز از تو بجز عشق نجوم جهان هجران وصال تو مرشد یکس  
 بر عشق تو بودم نه ندارد سپاس **خواهی تو وصال جوی خواهی هجران**  
**ای عزیز** ندانم که عشق خالق کویم یا عشق مخلوق کویم عشق را سه  
 نوع آمد است ماهر عشق در جات مختلف است ارد عشق صغرات  
 و عشق کبریات و عشق میانه عشق صغیر عشق کلمات با خدا بی تعالی عشق  
 کبر عشق خداست بندگان خود و عشق میانه **دیباچه** می یارم گفت که  
 بس مختصر فرم آمد ایم ان شاء الله شمه بر مر گفته شود **ای عزیز** معذرت  
 که هرگز کلمه بعضی با تو غم زدات تا در عشق حاصل آمدی **ای عزیز**  
 افتاب که بر اشراق جلوه کند عاشق را آن قوی و حظی نباشد و چون  
 خود را در محراب جلوه دهد قرار و سیر نیاید از مصطفی علیه السلام  
 بشنو که گفت **إِنَّ لِلَّهِ سَبْعِينَ أَلْفَ نَجْمٍ فِي رَأْسِهِ وَرَأْسُهُ كَأَنَّهَا**  
**لَأَحْرَقَتْ سُبْحَانَ وَجْهِهِ مَا أَنْتَ بِأَلَيْسَ بِبَصَرٍ** این نجماها از نور  
 و ظلال خواص را باشند اما اختر خواص را اجاباها صفات خدا باشند

۱۰۹ و عا کر آخر این حجابها اندر حجاب باند بعضی نورانی و بعضی  
ظلمانی و ظلمانی چون شهوت غضب حقد و حسد و کبر و بخل و  
دینا و مال جاه و ریاء و حرص و غفلت الی سایر اخلاق ذمیه و  
حجابهای نورانی چون نماز و روزه و صدقه و تسبیح و ادب  
و سایر اخلاق ذریعانه دانی که چه میگویم آفتاب الله نور السموات  
و الارض فی آینه محمد رسول الله دیدن دیده را بسوزد بواسطه  
آینه او مطالعه جمال آفتاب تو ان کرم علی الدوام چون آینه  
دیدن معشوق محالست در دیده در صورت باشد عاشقی  
منتهی را پرده و آینه کبریا و عظمت خدا بگردانند انصیفة  
عم بشنوه کف ما بینهم و بین ان بنظر الی الیهم فی الجنة  
لا یردوا الی الی الی علی وجهه درینا گوید صطفی را علیه السلام  
در عشق آینه چه بود کوشش از آن حق تعالی بشنوه لقد رای من الی  
رئیة الکبری ای ابو بکر صدیق رضی الله عنه پرسید یا رسول الله این

کروا

۱۱۰ کبر اجبت فقال رایت ربی عز وجل لیس بینی و بینة حجاب  
الاحجاب نیا قوتهم بیضناء فی روضه حضرت اعجازم فدای الکعبه  
باد که این سخن را گوشه ارد آن شنیده که رسول الله صلی الله  
علیه و سلم جبرائیل را برسد هل رایت الکریم ای جبرائیل خدایا  
تعالی و تقدس ردی جبرائیل گفت بینه و بینة سبعین حجابا من نور  
لقد نوت واحد الاحترق میان آن که جبرئیل و میان لقاء الله  
هفتاد حجاب هست از نور که اگر یکی از این حجابها نور مرغاناید  
سوخده شوم ای عین توبه بین که با موسی علیه السلام چه میگوید  
و قریناه عینا مجاهد در تفسیر این آیت می گوید که بالای عرش  
هفتاد حجاب است از نور و ظلمت و موسی سلوک می کرد درین  
حجابها تا جمله را و این کلمات تا یک حجاب اند میان موسی  
و میان خدای تعالی گفت رب ارنی النظر الیک موسی عم  
اوازی شنید نویدی من تا علی الود الایمن فی البقعة المبارکة



مِنَ الشَّيْءِ أَنْ يَأْمُرَ بِتِيَانَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ أَنْزَلَ رِخْتَ نَوْرٍ  
 مُحَمَّدًا مِيدَانًا كَلَامٍ وَرُوثٍ بَوَاسِطَةً أَوْ تَوَانٍ دِيدَنٍ وَبِشْدَتِ  
**دریغاد** از آنکه این پرده ها و حجابها پر از دره نهاده اند از بهر آنکه  
 تا عاشق معشوق روز بروز دیدن وی بچشم کرد تا طاقت بار کشیدن  
 لقاء الله و انداختن حجاب **ای عزیز** جمال لیلیدانه در آن برج ام لیلی  
 نهاده چه دایره ایست صیفا از آن چون خواست که از نهاده  
 همچون مرکب سازد از آن عشق خود که او را استعداد آن بود که  
 در دام عشق زلف انداخته بتابشی از آن هلاک شود بفرمود  
 تا یک چندی ز نهاده همچون مرکب ساختند تا پخته عشق لیلی شود  
 انگاه بار کشیدن عشق الله قبول تواند کرد **ای عزیز** آن ندید که  
 چون مرکب نیک بود جز سلطان را نشاید اول را بیضی باید که  
 بر نشیند تا توسی و سر کشی و بر آب سگورد مبدل کند این خود  
 رفت مقصود آنست که ذات آفتاب نوازند است و شعاعش

موردی

سوزند این آن مقام دان که عاشق بی معشوق نتواند زیستن  
 و بی جمال او طاق و حیات ندارد و با وصال و شوق معشوق هم  
 بی قرار باشد و با در وصال معشوق کشیدن نتواند و نه او را توان  
 بخمال دیدن که جمال معشوق دیدن عاشق بسوزاند تا بزرگ معشوق  
 کند **بیت** عین با شرم جو روی تو کم بینم جوینم در وی تو بغم بنشینم  
 کس نیست بدر نصیحت که من مسکیم که ز دیدن و نادیدن تو نمکینم  
**ای عزیز** بایا دار آن روز که جمال التبریک بر تو جلوه میکرد  
 و ماع و آن احدی من المشرکین استکارک فاجره حتی یسمع کلامه  
 هیچ جان نبود که ویران دید و هیچ کوش نبود که از وی سماع  
 قران نشنید اما حجابها بر کاشند تا بواسطه آن حجابها بعضی  
 فراموش شدند و بعضی را خود راه با مقام اول و کما بعضی موقوف  
 آمد بر قیامت بعضی حتی این نیکویند **بیت**  
 اول که تم شراب صافی در دوزخ دادم ز من بدین حیل به برد

و انگاه مراد هم همان بسپرد با زاری بچین کنند با خراجیه و کرد  
 درینا شغلها یونیا کذا رد که عشق لم یزل رخت بر صحرا ی  
 صورت آرد مگر که مصلحت در آن بود که بیم سودای عظیم بودی  
 و چون فرط غفلت دیگرست و سهو و نسیان دیگر بیگانه نکند  
 خود را و نا اهلان عشق حجاب غفلت و بعد در پیش نهاد که  
 باد و در افتادند که لَقَدْ كُنْتُ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا و ازین جماعت جای  
 دیگر شکایت میکند بَعْلُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ  
 هم غافلون عشق کار معین است خود همه کس دارند اما کس  
 معشوق ندارند این غفلت نشان بدختیست اما غفلی که  
 از سعادت خیزد انرا سهو خوانند که در راه نهند آن خود نوعی  
 دیگر باشد سهو در راه مصطفی نهاده اند اِنِّیْ لَا اَسْهَوُ و لکن  
 یسهی گفت مرا سهو نیفتد اما سهو در راه نهاده اند تا ابوبکر  
 رضی الله عنه گفت لَیْسَ بِذَلِكَ اَللّٰهُ وَ كُنْتُ اِیْ کَاشِفٍ مِنْ اَنْ اَسْهَوُ  
 کنت

بودی آنچه سهو میخوانند اما یقین جهانیان باشد حجب  
 میزد نیام نکت همین معنی دارد که اگر نماز و نما و طیب محبوب  
 نکردی نه در دنیا قرار نگیری این محبت سه کانه را بند  
 قالی و کردند تا شصت و اند سال زحمت خلق اختیار کرد  
 و اگر نه او از کجا و دنیا از کجا و خلق از کجا و همه بخدی انجا  
 مَا لِيْ اَلَّذِيْنَ لَا اَلَّذِيْنَ مَا لِيْ اَلَّذِيْنَ كَسِيْرًا بِمَقَامٍ بَا زِدَ اَشْتَهَ اَنْد  
 و آن مقام مقصود و قبلة آن کرده اند و هر کسی را بدان  
 راضی کرده چون وقت التَّوْبَةِ يَا مَنَ فَاذَا مَا تَوَّابًا اَلَّذِيْنَ اَبْكَ  
 در آید همه را از حقیقت خود آگاه کنند بدانند که جز این هیچ  
 نبوده اند و جز سودا و غفلت و دور افتادنی نبوده است بیت  
 زان یک نظری که ما ز تو زد دیدیم دور از تو هرگز کونم محنت دیدیم  
 در کوی همی برده خود بدر دیدیم تو عشوه فرخیدی و ما بخردیم  
 عاشق مبتدی را که دنیا حجاب آمد همنون زبخته نبود عشق



ازیکه در میان دل و جان او پنهان بود چون درین جهان  
 محو یا مد راه با سیر عشق نبرد وجود عشق او را شیفته  
 و مد هوش میداشت او خود نداند که او لچه بوده است  
 پیوسته با حزن و اندوه باشد **ای عزیز** این مثال را گوشه ارکودک  
 ده ساله زنان را دوست دارد اما هنوز اهلیت فراتر ندارد  
 تا وقت بلوغ چون بالغ شود قصد مراد خود کند اگر مرادش  
 حاصل شد **فهل المراد** و اگر نشود حبان واقضاء شهرت  
 با بلوغ سر از درون او برگردد و در طلب مقصود خود آید **ببین**  
 باشد که ازین مقام جز اضطراب و بی شکیبایی حاصل ایشان  
 نباشد و نداند که او را چیست اول مقام از مقام رونده این  
 باشد که در مانده و مستحیر باشد نداند که او را مقام حالت  
 آگس **ببین** اگر بوده است اما جز خیال زان با وی نماند باشد  
 دران خیال مستحیر و شیفته ماند باشد **بیت**

تکبیر  
صبر

کرد

یکروز گذردم بر کوی تو من ناکاه ندیدم شیفته روی تو من  
 بنوازم که از پی بوی تو من ماندم شب روز در تکا بوی تو من  
 طالبی که بد کاشکی با ریغ یک بر سر آن حالت افتاد می تا نشان  
 راه خود بدست آورد می که راه خیال چنان نباشد که راه عیان  
 و آن راه که از سر فراغت خود کند چنان نباشد که بمعشوق  
 عشق کند اگر چه قترتی ازین راه صورت و حجابی از راه شرف  
 دامن گیر شود این خود بلای راه همه بود با خود گوید که این یاد  
 با حقیقت خود افتم عهدی بکنم که دیگر بجز از عشق و  
 معشوق بر و ای یکری بکنم جان را بعد ازین فدایم **بیت**  
 ایابود آنکه با زینم رویت در دیدم چشم چو سر مخاک کویت  
 کرد و تو در می نه ندانت **بیت** امروز هم جهان یکتا مویت  
 دانی **ای عزیز** جمال الیلید با عاشق شیفته همچون چه میگوید که ای محنون  
 اگر غم تو زخم آکوصده را همچون صفت باشد که همه از پای در آید

۱۱۷ و افتاده غمزه ماشوند کوشد ارکه بجنون چه میگوید فارغ باش  
 که او غمزه نوناد همد بجنون و اوصال و بقاده همد بجنون عاشقرا  
 اگر چه فنا از معشوق باشد اما بقیام از معشوق باید فارغ <sup>لطف تو</sup> دار **بیت**  
 که زینک رخسار بیا در داده شود **بیت** با دایره **بیت** نیک رخسار باده شود  
 و تو بخت بلوکه بر بومه دمی **بیت** کوه از لب تو عقیق بجا شود **بیت**  
 حجر مان عشق خود دانند که عشق خود چه حالت اما نامرمان **بیت**  
 و مختار از عشق جو نلامتی و علامتی نباشد خلعت عشق  
 خود هر کس بداند همد و هر کس خرد لا عشق نباشد هر که لا عشق  
 بود خدا را شاید و هر که عشق را نشاید خدا و نشاید سخن از عشق  
 با عاشق توان گفت و در عشق خود عاشق اند فارغ از عشق  
 جز افسانه ندانند و در نام عشق دعوی عشق جو **بیت** **بیت** **بیت**  
 آن ره که من آمدم کدام است ای جان **بیت** تا باز روم که کار خاست ای جان  
 نامر از عشق حرمت ای جان **بیت** در هر نفسی من دردم است ای جان **بیت**

علم

۱۱۸ علیکم یدین العجایز سخت خوب گفت که عاجز تو سوسوای عشق  
 نداری ای بلخی اختیار کن که **بیت** اکثر أهل الجنة البلهة والیحی السة  
 قور لخر و ن هر که بهشت سجید او را آبله خوانند جهاد طالب  
 بهشت شده اند و یک طالب عشق نیامده اند از بهر آنکه بهشت  
 نصیب نفس دل باشد و عشق نصیب جان و حقیقت هر که در کس  
 طالب مهر باشد که یک طالب از دو کوهر نباشد آنکس که بجزاز  
 قدم در عشق نهد که چون میانه عشق رسد گوید که من می دانستم  
 که قدم در نمی باید نهاد لاجرم ببا باید کشید بر زور و کراهت **بیت**  
 در راه عشق آورده باشد اما عشق را نشناسد و آنکس که طاق  
 بار کشیدن عشق ندارد گوید **بیت** با دل گفت که ای جان ز در و فرود  
 کم کرد بگرد عشق و با عشق کوش **بیت** نشیند نصیحت من بر زد و در  
 کلاه مشن زمانه می مالد کوش **بیت** در ریغ مگر که کوهر جانت را عرض عشق  
 نیست که هیچ جوهر نیست که از عرض خالی باشد و بی عرض تواند



بودن جوهر عزت را عرض عشق است این حدیث اکوش دارد

مصطفی علیه السلام گفت اذا احب الله عبدا عشقه وعشق  
عبده فيقول عبدي انت عايشي وحياتي وانا عاشقك ومحبتك

از انچه اولم تر گفت او بنده خود را عاشق خود کند انگاه بر

عاشق شود و گفت بند را گوید تو عاشق و محبتی و ما بختی و عاشق

و جیبی ایم اگر تو خواهی و گونه دانستی کوه ذات یکانه از عرض

و عرض عشق نیست دریغاً تو هر کز هم نتوانی کردن که چه گفته

میشود عشق خدای تعالی جوهر ما آمد و عشق ما جوهر وجود او را

عرض آمد عشق ما او را عرض عشق او جان ما را جوهر اگر چنانکه

جوهر در عرض متصور باشد عاشق و معشوق و عشق ممکن

باشد و هر که ممکن نباشد عشق و عاشق و معشوق در بر حالت

بیکدیگر قائم باشد و میان ایشان غیرت نباشد جستن مکن

ازین بیت نشنیده که چه میگوید بید چون حاصل ذات ممتور کردید

جان را عرض و عشق تو جوهر کردند تقدیر قضا را جوهر کردید

عشق تو و عمر ما برابر کردند اگر چنانکه مرید و عشق هر دو آن

داری این چهار عشق گفته شد درین بیتها که خواهم گفتن

در باب یک سخن قطعه ایست در ریغاً مطرب شاهد با

و سماع نا این بیتها بر غلط است بیکدیگر بیکدیگر و من و آن عزیز

حاضر و بی رحمت دیگر انگاه آن عزیز را سماع معلوم شدی

و شاهد بازی پیشه تو شدی بت برستی قبول کردی مستی

از تو صادر شدی کون و مکان ترا خادم آمدی انگاه در بسم الله

بر تو کشاده شدی پس نقطه بای بسم الله کردی درین

مقام حضرت علی بن ابیطالب رضی الله عنه می گوید که انا نقطه

تحت الباء گفت من نقطه باء بسم الله ام نقطه باء بسم الله

ان اصل بسم الله نیست و غیر بسم الله هم نیست اصل بسم الله نقطه

باء بسم الله حاجت باشد که اظهار باء بسم الله بدان باشد اما

نقطه بی اسم بیین که چه باشد این بیت با خوان **بیت**  
 بر سین بر سر شاه آمد عشق بر کاف کلاه آمد عشق  
 بر میم ملوک ملک ماه آمد عشق با این همه یک قدم ز راه آمد عشق  
**ای عزیز** دانی که شاهد ماکت ما شاهد که آمدیم شرح عشق  
 کبر و عشق میازا گوش دار آیت و شاهد و مشهود بیان این  
 دو شاهد نموده است میان عشق و افروخوان یافتن میان  
 شاهد و مشهود اما هایت عشق آن باشد که فرقی توان کردن  
 میان ایشان اما چون عاشق **شسته** عشق شود چون عشق شد  
 شاهد و مشهود یک شود شاهد مشهور شود و مشهور شاهد  
 شود و تو این از نقطه حلول شمری این حلول نباشد این کمال  
 اتحاد و یکانگی بود و در مذهب محققان جز این مذهب  
 دیگر نباشد مگر این بیت نشیند **بیت** آنرا که حیات آن نباشد  
 در مذهب کفر زاهد و عابد نیست کفر آن باشد شاهد خود **بیت**

چون

چون کفر چنین بود کسی ولید نیست **تما** شیخ شاهد و مشهود  
 در تمهید دهم گفته شود انشاء الله تعالی اما در او را اول  
 گفته که مذهب ملت محبان خدای چیست و کداست ایشان  
 بر مذهب ملت شافعی و بو حنیفه کاری نباشد ایشان **بیت**  
 بر عشق و مذهب خطاب است چون خدا را بدیند لقا خدا در و مذهب  
 ایشان باشد و چون محمد رسول الله صلی الله علیه و آله میبینند  
 لقاء محمدیایان ایشان باشد و چون ابلیس را ببینند این مقام  
 نزد ایشان کفر باشد معلوم شد که مذهب ایمان این جماعت  
 و کفر ایشان از چیست اکنون هر یک را از این مقامها در برتیبها  
 بازی یاب **بیت** دین ما روی حال آن بت خانه است  
 کفر ما آن زلف بر روی سیه تر کاد است اینجا خدای عقل را دیوانه است  
 و ز شراب عشق از روی جهان میخانه است روح ما خود آرزوی قلب ما بتخانه است  
 هر که امت نه اینست او ز ما یکا **بیت** شاهد را شنید و کسب **بیت**



خال و زلف ابروی شاهد کوش را **ای غمخیز** چه دایره خنده و خال زلف  
 و ابروی معشوق با عاشق چه میگوید تا ز سوزی انداخته خنده و خال  
 معشوق چه چهره نور محمد مدان که اول خلق الله نوری نور احمد خنده  
 خال شده است بر جمال نور احد اگر با ورت نیست بگو لا اله الا الله  
 محمد رسول الله در یغا کرد کم نیستی در میان خنده و خال و نشان  
 دل بگفتی که این خنده و خال معشوق با عاشق چه برها دارد اما دل که  
 ضال شد و در میان خنده و خال متواری و کوفته شده این دل که باز یابد  
 اگر بدست آید بگوید آنچه کفایت باشد **بیت** آنست که مراد از بحر نالتی  
 دلکم کردم میان و خنده و خالش برسد در یغان من از احوالش  
 آن دل که مرا نیست چه دانه خالش **ای غمخیز** اگر بدین مقام رسیدی که در  
 بخان غری که خنده و خال معشوق جز کفر و زناد بدین چه نماید  
 اما با شتر تاری و بیخه انگاه این بچگان را معذور داری بگفتن این  
 کلاه بر زمینان کافر دیدی ان حسن و جمال محمد رسول الله جمله

مؤمنان کافر شده اند و هیچ کس را خبر نیست چون بسرخدا ایمان  
 رسیست و بت پرستی را بدینی مرد کاه لا اله الا الله محمد رسول الله  
 نقش شد ایمانت تمام از وقت باشد و کمال بزومت در برکت  
 نماید این بیت را بخوان **بیت** معشوقه من حسن و جمالی دارد  
 بر چه من خوب خنده و خالی دارد کافر شود انک خنده و خالش بند  
 کافر باشد هر انک خالی دارد خنده و خال این شاهد شنیدیدی زلف  
 و ابروی چشم این شاهد دایره کماست **در یغا** مگر نور سیاه بر تو  
 بالای عرش عرض نکرده اند آن نور با بلیس است که از ان زلف شاهد  
 عبارت کرده اند بنسبت با نور المیخطل باشد **در یغا** مگر ابوالحسن  
 بسنی با تو این بیتها نکفته است **بیت** دیدیم نهان کیمی و اهل در جهان  
 وز علت و عا در بر کد شیم آسان از نور سیاه ز کلا و نقطه برتر دان  
 زان نیز کد شیم نه این نماند و نه آن دایره که این نور سیاه چیست و کمان  
 من اکافرین خلفت و آمد است مشیر ربعین تا که لا غوبتیم جمعید

کشیده است فِظَالِ التَّابِرِ وَالْحَرِّ فَضُولِ و خود را بی اختیار کرده است  
در بغداد در آن حضرت أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ شده است  
در بغداد از دست کسی که شاهد را بینه با چنین خنده و خال و ابرو و زلف  
تا حسین منصور جوهر الخلیف نکوید با آن تا با یزید بسطامی با تو این  
معنی در میان نهد و ترا از حقیقت این کار گاه کند این بدین بار  
نیز گوشه از بیت آنرا که حیا شتر آن دل و دل بر نیست  
اند در جوهان مشرق هم کافر نیست از کفر بجز رفتن با و نیست  
را که جز او از روی کرد خور نیست تومی را هر لحظه در خواب با خنده  
فَالهَمَّ بِالْجُورِ هَا شَرِيبٌ فَمَنْ مِدْهُدُ و تومی را در کعبه آن آمدینه  
أَلْعَلَّمُ وَعِلْمٌ بِأَبَاهِمْ شَرِيبٌ أَبِيتٌ عِنْدَ رَبِّهِ صِدْقٌ وَقَوِيحًا  
این خالت باشد هر دو شریبها سوخته در کارت و هر طایفه  
صل من زید بلجویانند مستان او در کعبه از شراب سقیم در تمام  
شرابا طهور مستی کنند و طایفه دیگر در خوابات فَالهَمَّ هَا

در بغداد در آن حضرت  
تومی را در کعبه آن آمدینه

سخر

فجرهای عقلی کنند که هرگز بوسوس فی صدور الناس و با تو حوب  
نکرده است از شیخ بوسیعی این بدینها بشنو بیت  
زلفیت ما هزار شورانگیز روزی که نه از بهر بلا برخیزد  
و آن روز که رنگ عاشقی آمیزد دل در دد و جان را با بد خون ریزد  
خون از ابلیس نام شنیده اند نجی دانند که او را چندان ناز در دست  
که پروای هیچ کس ندارد در بغداد چرا ناز در سر دارد از بهر آن  
قرین آمده است با خنده و خال چو کوی هرگز خنده و خال بی زلف و ابروی  
کمال دارد لا والله کمال ندارد نه بدی که در غماز آعوذ بالله من  
الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ولجب آمد از بهر این معنی ناز در سر گرفته است  
و او خود هر مستکبران و خود بیجان است خَلْقَتِي مِنْ نَارٍ و خَلَقَهُ  
مِنْ طِينٍ همین ناز است این بدینها بشنو بیت  
کوی و زلف یارم در سپهر ناز دارد گردد لبری و کسبی گردد ناز دارد  
با کل حدیث گوید بالله بای گوید بر ماه ختم گردد با زهر سازد



اکو باور نیست از خدا ی تعالی بشنود الحمد لله الذی خلق السموات  
 والأرض جعل الظلمات النور **دریغ** سایه سیاهی سفیدی نیست  
 چه کمال دارد هیچ کمال ندارد حکمت الهی اقتضا چنین کرد که **مید**  
 که بگردد خود چنین شاید و بدین در کماله بر کاردست **مصراع**  
 اندرین ملک جوطاوس بکاردست مگس اگر ذره از آفرینش در **باید**  
 نقصان حکیم بود و منافع عقل و حکمت باشند موجودات و مخلوقات  
 در نورها مزی و مشرفا مده اند **بیت** ابروی تو بچشم تو هم جلوی  
 همسایه طراری که جادوی **بیت** و آن خد ترا نگاهبان کیسوی  
 داند همه کس که با سان چند **بیت** ای عزیزان بزرگ را کوی که چه  
 مریز و مقام را **بیت** ان الکفر والایمان مقامان زور در آفرین  
 حجابان بین الله و بین العبد کفر و ایمان بالای عرش در حجاب  
 شد اند میان خدا و بنده زیرا که مرچ باید که فریادند و نه  
 مسلمان آنکه هنوز با کفر باشد یا با ایمان هنوز درین **در حجاب**

باشد

باشد و سالک استیج در حجاب کبریا الله و ذاتر نباشد شنیده  
**مصطفی** علیه السلام چه می گوید بی مع الله وقت لا یسعین  
 فیه ملک مقرب ولا یبصر **بیت** خود کواهی میدهد بر اسرار  
 این مقامها تا آبد الا بدین ازین مقامها بچه خواهد جست  
**بیت** در عشق نشان عقل و جان باختن این کون و کانون هر دو برانداختن  
 کای می مؤمن گاه که فر بودن **بیت** بالاین در مقام تا ابد ساختن  
**دریغ** از عشق الله که عشق کبیر است هیچ نشان دادن توجه **دانی**  
 که آجیست که نشان او نتوان داد که بنده در آن باقی نماند اما  
 آن چیز که در کلمه جمالی خوب و زیبا تر نماید و عالم تمثال  
 و در ابر کارد در هیچ عبارت و نشان نتوان داد جز **بیت**  
**بیت** کینده شیء وهو التسمیع البصیر دیگر عبارت و شرح **لا اله الا الله**  
**بیت** ثناء علیک انت کما اثنیت علی نفسیا چون او عذری  
 ادراکی و بی نهایتی خواست دیگر آن چه بیان کنند که بیان

نباشد

لجافا صرا آید و فهم که داخته شود مرد آنجا از خود فانی شود در ریفا  
 این بیتها بشنوبید **ای عشق تو ز نشان جای داری**  
 ذاصل وجود خود کمالی داری هر لحظه مثل و خیالی داری  
 ای عشق در ریفا که چه حال داری اگر عشق جیل و مثل ندایتی  
 همه درون کان راه کافر شدند ای از بهی آنکه هر چیزی که اوراد  
 اوقات بسیار بر یک شکل و بر یک حال بینند از دیدن آن  
 اورا وقت وقت ملالت آید اما چون هر لحظه و یا هر روز جمالی  
 زیاده تر و شیک تر افزون تر بیند عشق زیاد تر شود و ارادت دیدن  
 مشتاق تر بختیم هر لحظه تمسک دارد مرچونونه را و تخیل و تخیلی  
 تمسک دارد پس درین مقام عاشق هر لحظه معشوق را لجمال دیگر  
 بیند و خود را بعشق کاملتر و تمامتر **بیت**  
 هر روز عشق تو بنفالی دیکرم و ز حسن تو در بند جمالی دیکرم  
 تو آیت حسن را جمالی دیکرم من آیت عشق را جمالی دیکرم

ح

هرگز دانی که قوت و حفظ و معشوق از چیست عاشق نصیب از چه  
 یابد و عشق خود بنده زند است و از عشق نیز بیان نتوان کرد  
 جز بر مزی و مثال که از عشق گفته شود و اگر نه از عشق چگونه  
 وجه نماید گفتا که عشق در زیر عبارت آمدی فالغان روزگار  
 از صورت معنی عشق محروم نیستند ای اشاکر باور نمی داری این  
 بیتها بشنوبید **ای عشق در ریفا که بیان از تو محالست**  
 حفظ تو ز خود باند و حفظ از تو محالست **انر تو بار تو و بر آن زلف سیاهست**  
 قوت تو ز دست حیا تو ز خالست اسم تو شریعتت و عین تو محالست  
 جانده ام لجویع یکر قال ابالست **ای غنم** هرگز دانسته که عاشق  
 چون سوکند خورد بجه یا کند بدانک چون معشوق با عاشق خود  
 غرّه زند و سوکند خود باشد که گوید **بنان من که چنین کن**  
**قوت الشفاء والادس** و باشد که چون معشوق بعاشق رسد  
 سوکند خورد و گوید که بموی روی من مکره **والشمس و صحرها**



وَالْقَمْرُ إِذْ أَتَمَّهَا هَمِينَ مَعْرِفٍ دَارِدٍ لَيْلٍ كَلِمَاتٍ جَبِيصَةٍ نَوْرٍ  
 مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَاشِدَةً أَسْمَاءُ زَيْنَبُ بِيْرُونَ أَيْدٍ وَمَاهَاتٍ دَائِي  
 كَدَمَتِ نَوْرِيَاةَ عَزَازِيْلِكُمْ أَمْرًا مَغْرِبًا بَدِيًّا بِيْرُونَ أَيْدٍ رَيْبُ الْمَشْرِقِ  
 وَرَيْبُ الْمَغْرِبِ بِيْرُونَ أَيْدٍ عَجْزٍ رَافِعَاتٍ رَسَائِدُهُ اسْتَبِيَانُ إِنْ سَوَكُنَا  
 شَدَّةً اسْتَهْرَكَ إِنْ سَوَكُنَا هَاتِرًا رَوِيٍّ نَبُوْدُهُ اسْتَكْوَرُ وَالْكَطْوَرُ  
 وَكَيْبُ سَطْوَرٍ فِي رَيْقٍ مَسْئُورٍ وَاللَّيْلُ وَاللَّيْلُ وَالضُّحَى  
 إِيْرَجُهُ بَدَانٍ مَانِدِكُمْ كُوَيْدِ جَمَالٍ تَوْبَرُ رَوِيٍّ نَوْرٍ كَمْرُكُ نَجَابَاتٍ تَوْرٍ  
 بَقْدُ بَلَايَةٍ قَوْجُونَ كُوَيْدٍ وَاللَّيْلُ بَدَانٍ مَانِدِكُمْ كُوَيْدِ بَزْلَفٍ  
 عَنَبِيٍّ يُوَيْدِيٍّ وَبِكِسْوِيٍّ جَوْنِ هَمْدِيٍّ قَوْدِ رِيْعَانٍ إِيْرَهْمَرِ أَيْدٍ  
 مَقَامٍ خَوَائِمٍ دَانَسْتَنِ عَيْنِ جَهْلٍ وَحُضْنِ ضَلَالٍ بَاشِدَةً مَقَامِي  
 عَشْقٍ سِيَارِسْتِ أَفْشَاءِ اللَّهِ كَدَرْتَهْمِيدِ دَهْمُ كَفْتُهُ شَوْجُ كَرِ عَاشِقِيَا  
 عَشْقٍ هَمُورِ جَابِرِيَاةٍ بَاشِدَةً عَشْقٍ حَجَابِسْتِ مِيَانِ عَاشِقٍ وَمَعَشِقٍ  
 الْبَتَّةَ عَشْقٍ بَاشِدَةً كَيْجَانِ مَحْمُودِ خَوْرِدِ وَجِنَانِ فَارِعِ كَرْدِ أَنْدِكُمْ

جز این بیت حالت او نباشد که گفته میشود **بیت**  
 چندان غم عشق ماه روی خودیم کورا بمیان اندوهان کم کردیم  
 اکنون ز فراق و ز وصلش فرودیم کوعش و چه معشوق کرا بر دریم  
 پس از عشق عالم محبت خواهد آمدن و روی خود خواهد خواهد  
 ای عزیز **تجربهم و طیبونه** را کوشید ارتشونه انگاه درست آید که  
 مکی روی خود در **تجربهم** آری آنکه او را برسد که کوید **تجربهم**  
 که او همه اندر رسد آفتاب همه جهان را تواند بود که روی او  
 فراخست اما سوازی دل تو تا همگی روی را فتاب نیارد از آفتاب  
 هیچ شعاعی نصیب او نتواند بودن و من لایته الشمس خود کوید  
 میدهد که **تجربهم** چگونه صفت و اسعیت دارد همه کسرا تواند  
 بودن اما **تجربونه** تا همه او را نباشد همگی از و شعاع نیاید  
**تجربهم** خود در خلوتخانه **تجربونه** میگوید که محبت چیست و محبوب  
 کیست **دریغاهر** که در خلوتخانه **تجربهم** سرفا و حیل

عبدی ما اویجی و می شنیدی هرگز از نیت را گفته بزبان نیت  
 دوش آن نیت من است را غوثی که کرد بگفت بفر و خلقه در کوشم کرد  
 من با نیک همی زخم که کوشم کوشم لب بر لب من نهاد و خاموشم کرد  
 خلقوا با اخلاق الله درین خلوت ظاهر حاصل آید در **دریغ** اوین  
 قرینی را بین که از فاجحی الی عبدی ما اویجی چه خبر میدهد میگوید  
 اذا تم العبودیة یكون العبد عیثه کعبیث الله تعالی گفت که  
 چون بندگی تمام شود عیش بند همچو عیش عبود باشد **دریغ** هر چه  
 او را باشد که خداوند دست از نصیب خلق بند را نیز باشد  
 از صفات او چون سمع و بصر و قدرت و ارادت و حیوة  
 و بقا و کلام ازان او قدیم و از جهت بند باقی و در ایم باشد  
**دریغ** از دست کلمه دیگر که ابوالحسن خرقانی گفته است  
 فقال انا اقول من فی بسنتین گفت او از من بدو سال سبق بر  
 است و از من بدو سال پیش افتاده است یعنی که من بدو سال اندر

مکر

کتر و کتر باشم و ذکر کنم با تمام الله اما این سالها سالهای خدای تعالی  
 باشد هر ساعتی و روزی باشد و هر روزی هزار سال از آن یوما عند  
 ربك كالف سنة **دریغ** حسین منصور را معذور باید داشتن  
 که میگوید لا فرق بینی و بین یقی الا صفتان صفت الذائبة و صفت  
 القائمة قیامت را و ذاتنامه گفت هیچ فرقی نیست میان من و میان  
 خدا و ند من مکر بد و صفت یکی صفت ذاتی خود ذات ما از آمد  
 و حاصل ما از حاصل شد و قوام و قیام بدوست از دست چه  
 بیان کرده است ازینجا ابوبکر فزریک رحمه الله علیه گفت الفقیر  
 هو الذی لا یفتقر الی نفسه ولا الی غیره گفت فقیران باشد محتج  
 خود باشد و نه محتاج خالق خود زیرا که احتیاج هنوز ضعیف و  
 نقصانست فقیر کمال خود رسیده بود که اذا تم الفقر فهو الله  
 او را نقد و وقت شدن باشد خلقوا با اخلاق الله سرایا او آمد با  
**دریغ** که از مرتب بلند است هر کسی را توفیق آن ندهند که ادراک او



تواند کرد اما با این همه بیاید ساخت **ای و ست** دانی که قصه سیف  
 چرا احسن قصص آمد زیرا که نشان **بختهم و خبوتهم** دارد از **بختهم**  
 و **خبوتهم** انگاه بر بانی که آیه **ماکان لیتران لیکلمه الله الا وحیا اوتینا**  
**حجالتی بریل رسوله** تراری نماید و بیان این جمله با تو بگوید و یاد در  
 نقطه طه **ترجاوه** نماید و توبه بینی و بدانی که **بختهم و خبوتهم** کیت  
 انکبب و شکر بر زبان گفتن یکر باشد و **بختهم** دیدن دیگر باشد و خوردن  
 و چشیدن دیگر و قصه **مجنون** بر وی خواندن و شنیدن دیگر خواندن آنرا  
**خبوتهم** بل **بختهم** در خواب و خفته هم سر شده است **لا ربه فی البینیت**  
 یا من بیان خلق با شتم یا تو **تنها ز همه خلوق من و تنها تو**  
 خورشید نخواهم که بر آید تا تو **ای بر من سایه نیاید** با تو  
**بختهم و خبوتهم** سودای خود با یکدیگر میکوبند چنانکه **لا یطالع**  
**علیک مالک مقرب** **لا یختم** **سبل** یعنی بی زبان آگاه نباشد و خبر  
 ندارد من کن **الله** کان **الله** له این نعت دارد **در ریغا** افتاب **در هیچ**  
 خانه

نکند

نکند و در خانه نماند بودن زیرا که افتاب صد و شصت و شتر بار  
 چند است کجمله زمین در خانه پیره زمان کجا نکند اما ترا با همی که  
 افتاب چه کار نصیبی از افتاب با باشد که خانه ترا همی که روشن کند  
 از این آیت چه فهم کرد **فی مقعد صدق عند ملیک مقدر** دانی که  
**مقعد صدق** چه باشد مقعد صدق سر و سرات که می خورد  
 بران نشانند از **مصطفی علیه السلام** بشنو که با جابری بن عبدالله  
 چه گفت آن روز که پذیرش عبدالله بن زوجه کشته شد روز احد  
 و شهید گشت گفت خدای تعالی پذیر ترا زنده کرد او را بر عرش مجید  
 با موسی علیه السلام بداشت و عرش مجید جای او کرد **در ریغا** از حق  
 تعالی در خانه **ن والقلم صد و چهارده هزار بار** **و کلم الله**  
**موسی نکلمی** شنیدن بود بیکبار در درون کعبه **و حی خدای که**  
**فأوحی الی عبدی ما أوحی اورا** سر گفتن با محبتان خود که امتان  
 محمد اندا که همی داد که **میگفت یا اجتبی من آمنه محمد و یا مسکن**

من ته محمد و یا قراءه محمد علیه السلام از لذت استماع این ندا که  
 با ایشان میگردانک همه کلام از شنیدن بود اورا بسهوتن کرد  
 و خرموسی صغفا از اینجا افتاد چون اورا باخود دادند دعا کرد  
 اللهم اجعل من قریة محمد علیه السلام مغنی و مطرب این جماعت که  
 محبان خدای تعالی خود او باشند که هم فی روضه خیمه رون بیان  
 سماع میکنند که اورا باندگان خود باشند سخن و کلام باهر کسی  
 گویند اما سحر زیاد و ستان و کدیایان امته محمد نگویند از سر و چی تا کلام  
 بسیار مرتب در جاسته **دیفا** در مقام اعلا شیب مراجع با مصطفی  
 علیه السلام گفتند ای محمد وقت های دیگر قایل من بودم و سماع تو  
 و نماینده من بودم و بینند تو امست کونین تو باش که محمدی <sup>شونند</sup>  
 من و غایب تو باش و بینند من **دیفا** مکر درین مقام معشوق  
**مصطفی** بود علیه السلام و عاشق او که عاشقان کلام معشوق دوست  
 دارند آن نشین که مجنون چون **لیلا** را بدید ای خود برفتی و چون

سخن او بشنیدی بخود آمدی این مقام خود مصطفی و علیه السلام  
 عجب نیست که ابوالحسن خرقانی ازین مقام نشان باز میدهد گفت  
 مرا وقتی بدید آمدی در آن وقت گفتم ای من معشوق تو در <sup>حلی</sup>  
 دیگر گفتم ای تو معشوق من و وقتی گفتم ای خدا از تو مراد دردی  
 باد یدامه است و دردی دارم که خدای تو بر جای بایند این در <sup>دین</sup>  
 بر جای بایند و خداوندی تو همیشه باشد پس این در <sup>دین</sup> همیشه  
 خواهد بود و از حالت **فاویحی الی عبدی** ما **اوحی علی** یکر بیان میکند  
 گفت اگر جان بلسو یعنی زبان روستای که جانم فدای تو باد حاضر  
 نبود ی لجا که **فاویحی الی عبدی** <sup>ما اوحی</sup> دفعه بلسو چه **عند چه شنبه**  
 کافرم اگر لفظ حاضر نبودم **ای عزیز** از اسرار و <sup>خبر</sup> خود نتوان دادن  
 زیرا که این مقام باشد که در با بقرب جانی رسانند که در آن مقام سؤال  
 کردن حرام باشد مثلا چون مکان او جستن و همسری و مقصود  
 طلبیدن و مانند این و آنچه بدین تعلق دارد و گفتن و پرسیدن حرام



۱۳۹ باشد و خطری تمام با خود دارد درین مقام اگر آنچه او نداند معلوم  
 او کنند به بیند و بداند و اگر نکند سوال کردن او را قطعیت  
 و زقت آرد اگر سلطان اسرار این مملکت خود بایکدیگر بدست علی  
 باشد اما نشاید که کسی این اسرار را سلطان برسد هیچ حال اگر  
 سلطان ترا گوید که قیام و باد شامی من است هیچ خطری نباشد  
 اگر سلطان ترا گوید که قیام و باد شامی تو نیست کار بر خطری باشد و <sup>و از منست</sup> <sup>و از منست</sup>  
 علی خطری عظیم همین معنی باشد **دریغ** مکر که بهشت نرسیده و جوع  
 یومئذ ناصح الراجی با ناظره با تو غمزه نرود است آن بهشت که عامرا  
 و عده کردند زندان خواص باشد چنانکه دنیا زندان مؤمنانست  
 مکر که یحیی بن معاذ از نجاکت الجنة سبحی العارفين كما ان الله  
 سبحی المؤمنین خواص با خدای تعالی باشد چه گوید خدای تعالی در بهشت  
 باشد بلج در بهشت خود باشد که در آن بهشت که شبلی رحمة الله علیه  
 ما فی الجنة احد سوی الله گفت در بهشت جز خدای تعالی دیگر نیست

ناصحة لطيفة مسرورة

ولیکن

۱۴۰ و نباشد اگر خواهی از مصطفی علیه السلام بشنوی که گفت ان الجنة  
 ليس فيها حور ولا قصور ولا لبن ولا عمل دانی که چه باشد آن  
 باشد که ملائک عزرائیل و اذن سموع لا خطر علی قلبه تر کسی را  
 که بهشت آن باشد او را بهشت عولم کردن خطا باشد که این طایفه را  
 زنجیرهای نقره لطف به بهشت کشند نروند و قبول نکند  
 يا محبا لقوم یقادون الجنة بالسلاسل وهم کاهون تحت  
 عالیجنان باید که زن آسیه را بود که درد عا میخواستند  
 اینی عندک بیتا الجنة این عندک جز در بهشت خوانند  
**دریغ** از وعیته راضیه فی الجنة عالیة چه هم کرده اگر خواهی  
 که بدانی در سحجان الذي سری بعد عبودیت خود درست کن  
 تا این خطاب با تو نباشد که باءتها النفس المطمئنة گفت در در  
 بندگان در آیت در بهشت من توفی آمدن آن بزرگ را این ازو  
 برسیدند ما فعل الله کف ادخلنی فی الجنة القدس <sup>طیبه</sup>  
 الله

اعدت لعبادي الظالمين الصالحين





مصلح باشد و در راه نهد باشد هم تا کید محبت خدارا انا محبوب  
 اصیل بود ترک آن واجب بود و محبت خدای تعالی باید که بران عالی باشد  
 ماکر نشیند **لَوْ كُنْتُ مَتَّحِدًا خَلِيلًا لَأَخَذْتُ بَابِكُمْ خَلِيلًا** اگر دوست  
 گرفتنی با بگو را دوست گرفته ام و دوستی خدای تعالی نیکدار که بگو را  
 دوست گیرم **إِيْمَانٌ دَقِيقَةٌ** رابدان چیز زیاد است داشتن بیعت او  
 در کمال عشق و محبت و شیخ و نقص نیاید و در مکر از برینها نشیند **س**  
**أَحْبَبْتُهَا تَلْعَانُ نَجْدٍ** و ما شیخیه ها کوله هواها  
**وَأَحْبَبُ الدِّيَارَ شَغْفٌ قَلْبِي** و لکن خب من سكن الدیار را  
 اگر محبوز باسد کوی لیلی محبتی و عشقی باشد آن محبت نه سکر باشد  
 هم لیلی را باشد چنانکه میگوید **بیت** بخون روزی کی بدید اندر دست  
 در حال بدیدش شادان گشت **گفتند** که هر یکی ترا شادان **از جیش**  
 گفتار نوی بگوی لیلی بگذشت **هر محبت** که تعاقب محبوب ارد از آن گشت  
 نباشد که آن نیز از آنار محبت باشد مثلا اگر عالم خیر و کاعده **س**  
 ای بر

۱۴۴ دارد نتوان گفت که **بیک** عاشق علم نیست محبوب لذت بر یک باید که  
 باشد اما چیزهای دیگر محبوب باشد از هر محبوب اصیل زین ندارد  
 هر که خدای را دوست دارد که بد باشد که رسولک علیه السلام دوست  
 دارد و شیخ خود را دوست دارد و عمر خود را دوست دارد که سببایی او  
 باشد و زنا را دوست دارد که بقا سلب بدیشان بود و زرم را دوست  
 دارد که بدان متوصل توان بودن بتفصیل آن نان لادرت بیکد سر ما  
 و کر ما و بر ف باران و زمین و آسمان دوست ارد از آن معنی که اگر  
 زمین و آسمان نباشد کندم از سنگ بر رویه و همچنین بر زر گری  
 دوست دارد که سبب منافع خلق باشد و در آسمان و زمین را دوست  
 دارد که صنعت فعل خدات **وَلِلَّهِ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلَ الْإِنِّ**  
 چنان بود که عاشق و خط و فعل عشوق دوست دارد همه موجودات  
 فعل و صنعت او بتبع محبت او دوست داشتن شرکت نباشد اما اصل  
 و حقیقت این محبتها شرکت نباشد و حجابی به باز ماندن از محبوب

۱۴۸ از محو اصل باشد گوش دار که چه گفته می شود و بالله التوفیق **تمهید**  
**اصل** سیابع ای عزیز گوش دار سوال خود را که پرسید و **ویشا** و **ویشا** و **ویشا**  
 عن الروح قلب الروح من لربها انما دانه که جمله چیزها که در باطن  
 پوشیده است بدلیسین پس از شناسایی این همه طالع حقیقت روح با شیخ  
 دانم که تو گوئی که من بجز از قالب روح چه چیز باشم اکنون گوش دار  
 انشاء الله تعالی که بدان روی که هر لحظه صفتی از صفت تو بر تو عرض  
 کنند چون بفارسی هفتاد هزار صورت تو بر تو عرض می کنند هر صورتی را  
 بشکل صورت خود بدی گوئی پس یکی ام هفتاد هزار یکی بود چون  
 صورت بندد و این معنی آن باشد که هفتاد هزار خاصیت و صفت  
 در هر یکی از بنی آدم متمکن و در جهت در همه بطنها تعبیه است  
 و در هر خاصیتی و صفتی شخصی صورتی شود چون مرد یا رخصا  
 بپند پندارد که خود است و او نباشد و لیکن از او باشد و این صفت  
 محو و صفات خیر باشد و بعضی مذموم و صفات شر باشد و این

صفت

۱۴۹ صفات تمام عد و شرح نتوان کردن این بروز کار توان یافتن  
 و دیدن اما در قالب تو چون تو بی تعبیه کرده اند و تو حقیقت  
 از لطیفه که حامل قلب آمد است **دریغ** هرگز ندانسته که قلب  
 لطیفست و از عالم علویست و قابل نیست و از عالم سفلیست  
 خود الف و مناسب میان ایشان نبوده است و نباشد واسطه  
 و رابطه میان قلب و قالب بر کما شنیده که تحول بین المرء و قلبه  
 تا ترجیح قلب و قالب باشد تا لایحه نصیبی از آنست با آن لطیفه بود  
 و این لطیفه با قالب یکوید **دریغ** از الم شرح که صد درک چه فهم  
 کرده اگر قلب مجرد در قالب تعبیه کرد ندی قلب با قالب قرار و امن گرفت  
 و قالب با جوار قلب بطاقت نداشتی و کد لایحه شدی این لطیفه  
 حقیقتا در میان واسطه و حامل کرد ندی میان قلب و قالب **دریغ**  
 این قدر ندی که قلب لکوتیست و قالب لیکوتیست و در ملک کس با آن لکوت  
 نداند اگر زبان جبروتی نباشد اگر شای خواهی بشنویم زبان



۱۴۷  
عرب هم نکند الا بواسطه ترجمان که هم عربیت و هم عجمیت آنرا معلوم  
باشد که جز این پنج خوار و پنج خواص معنوی و باطنی هست اکنون این  
همه در نهاد لطیف تو تعبیسات در **دربقا** تو قالی و این نهادی لطیف  
گفته شد و نفسی و قلبی و روحی جز از روح اگر چیزی یکر هست  
چون بغاری یعنی مصطفی علیه السلام طیب باذن بود مصالح  
و مقاصد نگاه داشتن او را ضرورت بود زیرا که افتاد کردن  
و ظاهر گفتن این اسرار بسیار خلل و مفاسد که در حیوین حاصل  
شدی و بشرین خلق هم نکردی لاجرم **کلمه الثامن** علی قدر عقو طهر  
بکار در آورد تا همه را بخای بداشت **دربقا** این عبارت در تفسیر  
این است میگوید که **ان یا تیمم الثابوت فیه سکینه من ربکم**  
گفته سکینه است که در میان نانویش که دهی ای بیا در آنجا بود  
و در اینجا نشیند با تو تا این ایستار و نماید که **یوم یکور الثابوت**  
کالقرآن المشوئیه جای یکر گفت که هم جراد منشر این پر و ازها

دان

۱۴۸  
و این ملحقها از کور بر آید سیرت حقیقت تو باشد چنانکه امروز  
صورتست فرما سیرت در نه صورت باشد این همه نهادهای  
خلق باشد مگر که مصطفی علیه السلام از اینجا گفت **ان لا یروفا**  
**جود و یجندة من جود الله تعالی لیسوا بملائکة لهم رؤس و اید**  
**و ارجل یا کلون الطعام هرگز نشیند که روح دست و پای**  
دارد و طعام خورد اگر آن عزیز می خواهد که تمام بداند از جمیع  
بشوق گفت **ان فی جسد ابن آدم خلقا من خلق الله کهيئة النار**  
**و لیسوا بناس** گفت در تن آدمی خلق و صورتی باشد همچون آدمی  
و صورت مردم دارد اما آدمی نباشد و از عالم قابل بشریت  
نباشد از عالم **فتبارک الله احسن الخالقین** باشد جای دیگر  
از مصطفی علیه السلام بشوق گفت **ان فی جسد ابن آدم**  
**اذا صلی صلح الجسد کله و اذا فسدت فسد الجسد کله الا**  
**وهو القلب** گفت در تن آدمی گوشت پاره است که چون از بندگی

باشد قالب بصلاح باشد و چون آن بفساد باشد قالب نیز بفساد  
 باشد و آن نیست مگر که دل قالب اشخ شنیذی ناد و لطیفی خود  
 بدانستی نفسهای **دینا** که نه است نفس آمان و نفس لومه و نفس  
 مطبیه درین مقام خود با تو نمایند و چون بدینجا رسیدی **دینا**  
 معلوم تو شود و نموده تمهید دیگر از شرح نفس پاکت شود انشاء  
 تعالی **دینا** ای عزیز که قلبی دردی کرد اشی خود قلبیا تو بکفایت  
 قدحیت کار در دل آرد دل را طلب کن و بادست آرد ای که دل  
 در کجاست **دینا** ان اصبعین من اصابع الرحمن طلب کن **دینا** اگر  
 جمالا اصبعین من اصابع الرحمن حجاب کبریا برد اشی همه دلها  
 شفا یا فندی دل داند که دل کیت و دلحیت منظور الهی دل است  
 و خود لایق بود **ان الله لا یبصر الی صورکم ولا الی اعالکم وکن  
 یبصر الی قلوبکم وبتیانکم ای دوست** دل نظر که خداست چون  
 قالب نک دل گیرد همه رنگ دل شود قالب نیز منظور باشد **دینا**

و نفس مله

ندام

ندام فایده و حفظ ازین سخنها که بر خواهد داشت تا تم فدا می آید  
 که معذ و در دارد مرا که **مثل القلب کمثل ریشة بادری فلاة یقلبها**  
**الرباح** ظهرها و بطنها دها را با در حمت الهی در عالمهای خود **دینا**  
 و دها در عالم دو و انکت جولان میکند از اصبعین حریر از در مقام  
 که مسکن سالکان باشد فهم مکن این کدام باد باشد که دها  
 میگرداند **مصطفی علیه السلام** بشو **لا یسوا لربح فانه من**  
**نفس الرحمن** باشد این رحمن کدام است **الرحمن علی عرش استوی**  
**دینا** این رحمن جبر اجمال با خلق نموده است تا بدانستندی که  
 قلب المؤمن عرش الله چه باشد ز جود که صفت و اسعیت دارد  
 سرگ این عبد الله تستر ازینجا گفت **القلب هو العرش والصدقة**  
**هو الکرمی** گفت عرش ل باشد و سینه کرمی **دینا** بل هو قرآن  
 مجید فی لوح محفوظ ابن عباس گفت از لوح محفوظ دل نوشت  
 مگر **مصطفی علیه السلام** ازینجا گفت **ان العرش یجمع ما خلق الله**



یعنی که عرض محمدی جمله مخلوقات و موجودات آمده است باشد  
 تا بدانی که ما و سعی از صنی و لا سمانی و لکن و سعی قلب عبدالمؤمن  
 زمین را برتباد و آسمان طاقست مانند ارد و عرشه درخورد ما نیاید  
 دل مؤمن را قبول که خست ما خود او را قبول کردیم دوزی که انصاف  
 علیه السلام پرسید که این الله گفتی قلوب عباد که گفتند در طایفه  
 بندگان خود باید جست آورد و هو معکم ایما کنتم این معنی باشد  
 چون دل را حاصل آمد و دل از یافتی روح خود جمال عزت یابد  
 نماید **دریغ** اگر بند شریف در دیوانی حقیقت آمد نیستی  
 بگفتی روح چیست اما عزت الهیت نمی گذارد که گفته شود عیبیم  
 کمال و رفعت که داشت از آن داشت که او را خلقت روح القدس  
 پوشیدند بودند و او را همه روح کرده که **وایدناه روح القدس**  
 و آدم و م و آدم صفات آن که کرامت و فضیلت یافتند بود بکران  
 روح یافتند **و آید هم بروح منه روحا از عالم خدای علی**

بقالب فرستادند که **و نخت فی من روحی این** باشد باس تا این آیت  
 رو نماید **و كذلك اوخنا الیک روحا من امرنا انکاه ترا بگوید**  
**قل الروح من امر ربی چه معنی دارد در دریغ** از دست غیرت الله که  
 ان الله غفور و من غیره حره الفواحش او غیورست و از غیرت  
 او همه محرمات را حرام کرد و شرح جان نیز کرد از غیرت  
 حرام کرد **بیت** ای دریغ جان قدیم در روز د و ح و جان  
 کس ندید شغری عیان و کس ندانستش نهان **که کسی گوید که دیدم در مکانی که**  
**بود درخت غیرتش اوخته باشد پس آن** شب قدر که منزلت و قدری است  
 از روح و ملائکه یافت **نزل الملائکه و الروح فیها هر جا که**  
 جمال روح جلو کند یا بر تو این جمال رسد آن چیز را قدر دهد  
 و آن چیز قدر یابد **ای عزیز قل الروح من امر ربی خود شرح تمام است**  
 و لکن اهل معرفت و ازیرا که روح از امر خدا باشد و امر خدا را  
 ارادت و قدرست زایت **انما امری اذا اراد شیئا ان یقول**

دریغ از دست غیرت

کن فیکون **دریغ** بشنو مکرمقاتل **رحمة** الله علیه از بهر این معنی  
 گفت که من **دریغ** ای من نور بقی **دریغ** مکر ابو بکر محطی از اینجا  
 گفته الروح لا یدخل تحت ذلکین گفت روح در ذل کن نیاید  
 چون در کن فکان نباشد از عالم افرید نباشد از عالم کلام آفرید **کادر**  
 باشد نعت قدیم از لبت دارد **دریغ** چون او فرماید و بدید **کنید**  
 اشیا و مخلوقات آمد و روح از جمله امر باشد پس **آمر** نباشد  
 نه مامور فاعل باشد نه مفعول قاهر باشد نه مقهور از برای  
 خدای این خبر نیز گویند که عبد الله ابن عمر روایت میکند که  
 مصطفی علیه السلام گفت که ملائکه گفتند با خدا یا بنی آدم **یا**  
 دنیا مستکن و وطن کردی روحی میخورند و میاشامند چون  
 دنیا نصیب ایشان کردی آخرت را برای ما گردان **فأوحى الله**  
**تعالى لهم ان لا افعلوا لاجل من خلقتم** **یدعی** کن قلت له  
 کن فکان گفت بفرشتگان انکسی **الکسید** قدرت خویش یدعی

کرده

کرده باشم چنان نباشد که انکس را که گفته که بباش باشد یعنی  
 خلقت یدعی مخلوقات ید الله چنان نباشد که موجود **ارسله**  
 وصنع الله **دالکم** تراد در ظاهر آید که **ان الله تعالی خلق الارواح**  
**قبل الاجساد بالفی الفی** **العام** نزدیک محققان این خلق و خلقت  
 روح عبارت از نظرها و عرض آمدیم صرف فطرتی ارادت را  
 بصنعت قدرت خلقت **الفی الفی** هر سال دایم چند باشد  
 که روزی **عز** رسال باشد بکنه **الذی الف** **سنه** که رسد آنگاه او را  
 پیدا کرد در عالم تقدیر و کیت و کیفیت آسمان کجا بود زمین خود  
 نبوده است شب و روز کجا باشد که **الفی الفی** **سنه** بدید باشد جانا  
 چنان میندازد که چون مخلوقات دیگر باشد چنان عز و **الطایفی**  
 دیگر دارد مگر استاد ابو بکر دقاق این **بیتها** از جهت این معنیها  
 گفته است **بیت** شهر و وطن چنان زلفان بیرونست  
 و زهرجه مثل زنی و زان **بیت** این **لا** زلفه از نهان بیرونست



۱۵۵ یعنی خدا از درجه بان بیرونست **جام زحمت** خوان جان بیرونست  
 ان بانقطه نقطه زان بیرونست **این روح را روح قدسی خوانند**  
 و در روح دیگر هستند اطبا و حکما یکی از حیوانی خوانند و  
 متحرک و آن دیگر را علی و قوی خوانند که باقالب از افاضت  
 کند و اسمانی آنکه باقالب افاضت نکنند و افاضت کرد ز این  
 روح روحانی باقالب و وجه باشد و وجه اول آنست که چنین  
 توان دانستن که جان آدمی حقیقت آدمی باشد و او را در حال  
 باشد در حالی متصرف باشد و در حالی دیگر نباشد و این خطی  
 و تصرف او در قالب چنان دان که تصرف من درین قلم اگر  
 خواهم ساکن دارم و اگر خواهم متحرک اکنون متصرف بودن  
 جان را در تن و قالب حیوانه خوانند و این تصرف چون منقطع  
 شود متوقف خوانند و باز در ان این تصرف را بعد از انقطاعه  
 احیا خوانند و بعث خوانند و این انقطاع جزوی باشد که نوم

خوانند

۱۵۶ خوانند یا کلمه بود که موت خوانند و باز در ان روح همین یا جزوی باشد  
 که انقباه خوانند یا کلمه که بعث و قیامت خوانند و هو **الذی یثوبکم**  
**باللیل** انقطاع جزوی میدان **تم یبعثکم فیه** آمدن جزوی  
 بی باب آنچه بود لیقضى اجل **سمی** نام مدت بودن او در قالب  
 بسر آید و وقت بودن او در دنیا منقضی شود **در دعا اللهم توفی**  
**الانفس حین موتها** و **العلی** تمت فی منامها اگر مدت بودن او  
 در قالب بلخر رسیده باشد تصرف جان یکبارگی منقطع شود  
 و دیگر خود و تصرف نکند و از خواب با زنیاید **قیمسک** الی  
 قضا علیها الموت و اگر از اجل **سمی** و عمر بدید کرده چیزی  
 مانند باشد در باره بس از خواب تصرف در آید و **یرسل** الاخری  
**الی اجل** **سمی** و **مصطفی** علی السلام بوق خواب همین معنی گفته  
 در دعا **اللهم هذه نفسی** انت توفیها لک مما تمها و محباها فان  
**امسکتم فانتم ما لکم** فاغفرها وان ارسلتم فاعصمها **بما** <sup>تصم</sup>

بیر عبادك الصالحين ای عزیز اگر میخواهی که جمال یلغی الروح  
 من امره علم من نشاء من عباده ترا جلوه کند از کون و مکان  
 کذری چون از هر وجهان در گذشتی از خود نیز در گذر تاراج  
 بینی بر عرش مستوی شد که الرحمن علی العرش استوی پس از عرش  
 تیوزد کرد تبار فیع الدرجات والعرش را بینی در علم و مافیه  
 حق قدر پس درین مقام خود کلید و مقالید آسمان و زمین  
 شوی که له مقالید السموات الارض از شیخ ابوسعید بن ابی  
 رحمة الله علیه بشود که چه میگوید **نظم**  
 ای دریا جانان کی چه نوشید است بس در دیده روی او نام او که شنید  
 هر که ببندد در زنا آن حس او کافر شود ای دریا کی شریعت گفت با بید  
 کن فکان بر من نه از خود روز نشوای که چینی جان را خط از جویان بگرد  
 تو هنوز دل خود در اندید جان را که دید با شی چون جان را ندید  
 با شی خدا چگون دید با شی چون وقت باشد ترا خود در علم

الروح

الرحمن علم القرآن آرد و جمله اسرار الهی در دایره با به اسم الله یادیم  
 بسم الله بتوانید پس علم بالقلم علم الانسان عالم یعلم معلوم شود  
 این همه در در لغو متفق شود در لغو محفوظ شود بدو قرآن مجید  
 فی لوج محفوظ ترا خود کوید آنچه با روح الامیر گفت بر قطره از  
 علم لدی در دهان دل تو چکانند علم اولین آخرین ترا روشن  
 شود و بید کرد قطره قطره فی فی علیت با علم اولین و آخرین  
 این مقام باشد چنانک انبیا و رسول بر یک نزل الروح الامیر علی  
 قلبک بر کار بود ترا نیز جذب بر جذب بات در پیغام و راه باشد  
 در یغاند نام چه فهم کرده یا خواهی کرد که چون تحت جبهتم تا ختن  
 آرد به ارادت و ارادت تا ختن آرد با ما تا امرع اذا اراد شیئا ان  
 یقول له کن فیکون این امر که است قل الروح من امر ربی کولای  
 میدهد که امر جیب و بر جیب پس امر کیمیا کری کند با نقطه عبودت  
 که از اقا بخوانی پس قاله چون روان بر آتش عشق و عبودت مستغرق



کند تا همه تو چنان شود که این بیتها با تو بگوید که ازین واقعه چه بود  
 است **بیت** که عشق هم موضع هم خانه عمارت  
 غمها همه یک جور پیمانهاست از عقل فرود که در عالم عشق  
 او نیز غلام دل بر او نماند قلم الله خود بالوح دل گوید دل کفین  
 باشد و دل تو با خود بگوید دلجی باشد این جمله آنکه که خادم و مرید  
 دل با شی چون دل بر سند و تو مرید و دل مخدوم و تو خادم و دل امر  
 باشد و تو ما مور آنکه ای همه اهلیت در تو بدید آید دل را قبول  
 کند و ترا بت کند تا کار تو بجای آید که جز او مرید خدمت تو  
 هر روز بتورساند و تو با خود این بیت میگوید **بیت**  
 بستم که عشق بنام دل خویش بودم بود لبم پیام دل خویش  
 حاصل کردم مراد و کام دل خویش ای من میان جان غلام دل خویش  
 باش تا بدانی که جانم با قال چه نسبت است در وقت یا بیرون  
 بدانی که خدا را با عالم چه نسبت است در وقت یا بیرون **در بیان**

هم داخل است هم خارج او نیز هم داخل باشد در عالم و هم خارج  
 و روح نه داخل و نه خارج او نیز نه داخل است نه خارج **در بیان**  
 فهم کن که چه گفته می شود و روح با قال متصل نیست و منفصل نیز  
 نیست و خدای تعالی بعالم متصل نیست و منفصل نیز هم نیست  
 این بیتها را که شرح از **بیت** حقیقتان اندر زمان جان بدل اندر زمان  
 ای جان اندر زمان اندر زمان **بیت** این چنین می عبادت و با شناسان و بیان  
 ای جان اندر جان اندر جان **بیت** **وجه دوم** اضافه کردن این جان  
 با قال چنان باشد که اضافه و اطلاق لفظ انسان با آدمی چون  
 لفظ انسان با وی اطلاق کند قومی از عوام پیدا کند که مفهوم  
 این جور قالب نیست اما اصل حقیقت آنست که مقصود ازین خطاب  
 و اطلاق جز حقیقت و جان آدم نباشد چنانکه گویند فلان عالم  
 و جاهل و قادر و عاجز و سخی و بخیل و مؤمن و کافر این همه اوصاف  
 چنانست و او نشاید که قال بپذیری و صوفی باشد ازین صفات **در بیان**

حال اما بر قالبین از طریق مجاز اطلاق کنند عینی لفظ آدمی و انسان  
چنانکه زید قصیر و طولی و عربی و عجمی و اصم اما کفری و مسلمانی و متجاوز  
و جمل و جمل و علم این جمله مخصوص بخان باشد و نصیب قالب اما کوناً  
و درازی و کوری و کرمی مانند این نصیب قالب باشد جانرا ازین هیچ  
نصیب نباشد پس فرق باشد میان اطلاق مجازی بر قالب میان  
اطلاق حقیقی بر جان و دل و درین معنی خلق سه گروه آمده اند گروه  
عوام پندارند که آدم جز قالب نیست چنانکه خدای تعالی بیان میکند  
**انا خلقنا الانسان من نطفة امشاج بتلیه و جای دیگر گفت**  
**انا خلقناهم من طین لازب و کرمی دیگر از علم جان فهم کند**  
و هم قالب چنانکه خدای تعالی میفرماید **و صورکم فاحسن صورکم**  
یعنی صورکم بالقالب احسن صورکم بالروح اما گروه خواص که اطلاق  
آدمی و انسان بر جان کنند و آدمی و جان ندانند و قالب از آرزوست  
انسان ندانند بهیچ حال بلکه قالب را کسب دانند و آدمی را که جانست

داکر

را که سوار هرگز مرکب از ذات را که نباشند اگر کسی بر اسب نشیند  
او دیگر باشد و اسب دیگر قفس دیگر باشد و مرغ دیگر نابینا چون  
قفس بید کند و بید این مرغ خود قفس است اما بیدار و نکند مرغ را در  
قفس بید و دانند که قفس از برای مرغ باشد و از برای مرغ نگاه دارند  
اما چون مرغ را خلاص دهند قفس خود کجا بود در **بعضی** بصفات  
بشیرت و قالبی تعلو دارد چون اکر و شرب و جماع و نوم و خواص  
این صفات را با اطلاق از خود نمیکنند نگویند خوردیم و خفیم گویند  
خفت کریمت و فتنه است ارباب بصایر را این نظر بود **بعضی**  
است و بدانسته اند که جان چون را کسبست و قالب چون مرکب چون **کسب**  
علف و هد و او علف خورد هرگز اضافت خوردن اسب با خود نکنند همچنین  
این قوم رواندار که اضافت خوردن و خفتن با خود کنند بعد ماکه  
حقیقت ایشان چیزی دیگر باشد و لایح خورد و حسیب چیزی دیگر  
**اما ای عزیز** هر که گوید آدمی خود مجرد قالب است بپوسد و بریزد  
**بجوهر ملک**

اصل حقیقت



در کور و جازا عرض خوانند و جز عرض ندانند چنانکه اعتقاد بعضی  
 متکلمان است و گویند که روز قیامت خدا بازا فرزند و اعادت **معدوم**  
 این تین دانند این اعتقاد با کفر برابر باشد اگر آدمی بگوید **فان شوق**  
**بس مصطفی علیه السلام بوقتیکه جرگت بل الزیق الاعلی العیون**  
**الاصغر والکامن لاولی وانک کف القبر اتقاد و صفة من باطن**  
**او خف من خفا لیران وانک باد ختر خود کفست که وی بخندید**  
**انک اسرع لحا قانی در عا جرای ابل جستی بوقت مرگ کف غذا**  
**یلق الی اخیه محمد او حر به و تالی این معنی از خدا تعالی بشنو**  
**ولا تحسبن الذین قتلوا فی سبیل الله امواتا بل احياء عند ربهم**  
**و مصطفی علیه السلام جای دیگر کف المؤمن حیث فی الدارین و جای دیگر**  
**کف المؤمنون لا یؤمنون و لکن ینتقلون من دار الی دار این همه بیات**  
**که اگر چه قالی یزد جان زند و باقی بماند و اگر قالی بمنزل کور بر نهد**  
**بمقعد صدق رساند اما آنچه فهم توان کردن و اعتقاد عوام را بشاید**

انست که

آنست که قالی صیغ و مطیع روح باشد و روح فریاند قالی است **انک**  
 باشد که اضافت و نسبت با روح باشد چنانکه حق تعالی بیان کرده است  
**ان الانسان لظالم کفور ظالم و کفر ری صفت جان باشد نه صفت**  
**قال لجا که با مصطفی علیه السلام گفتند قل اننا انما بشر مثلکم**  
**اشارت این باشد با قالب و در آیت دیگر کفست که لا اقول لکم عندی**  
**خزائن الله ولا اعلم الغیب الا قولکم انی انک این نیز اشارت**  
**با قالب است آنچه کفست انما سیتد ولد آدم و با حدیث کت کاحدم این**  
**خطاب با جاست و این حدیث که فرمود مصطفی علیه السلام انما انزلت**  
**علی الله من ان ید عنی فی الترای لکن من ثلث لیا لیلین نیز اشارت**  
**با جان پاک اوست که در خاک نکذارند اما آنچه کفست انما این امر**  
**تاکل القدیة فی الجاهلیة این اشارت با قالب بشرین او باشد کفست**  
**نبیا و آدم بین الماء والطین هم جان باشد پوشیدن کفست قالب**  
**ازین معنی معقول بود اما بحاجار قالب اجان شاید خوانند که قالب**

در حکم جانش عتاب عتاب عطا و جزاجمله با اوت از مصطفی  
علیه السلام بشنو که گفت بخیر لکن سر یوم القيمة علی نیتیم و  
جای دیگر گفت یوم نیت السرا بر اگر سواری آید با اسب کوبند سوار  
آمد است اسب با سوار با خوانند از مصطفی علیه السلام بشنو  
گفت ان فی جدید این آدم مضغه اذ اصلت صلح الجسد و اذا  
فسدت فسد الجسد کله اگر خواهی تا متر بشنو نظر حق تعالی و  
حجت او هرگز قابل نیاید و نیفتد بلکه بر جان و دل افتد ان الله لا  
ینظر الى صورکم و الی اعالکم و لکن ینظر الی قلوبکم و نیتا کرم دل  
مدتی بنیت خدای تعالی نظر مجازی یا قال کند تا یک چندی  
در دنیا باشد تا برقت مرگ چون وقت مرگ باشد قابل منظور  
بوده باشد موت بدل نیاید که فلینحیت حیوة طیبة و اگر کتاب  
منظور دل نباشد مرگ کی باشد اموات غیر اخیاء این معنی دارد  
در ظاهر که جان مصطفی را بشخواند کافرت از خدا ای تعالی بشنو

ککر

۱۶۶ که گفت فقالوا بشر طه و ننا فکر و لا و جای دیگر گفت بشر امنا  
و احدنا نتبعه این حالت جان باشد که از بشریت خالی باشد و ازین  
جهان بری باشد اما انابش شکم قالب و ازان جهان نباشد  
درینجا جهودان و ترسیان گفت سخن آبناء الله و احبوا و جواب  
آمد ایشان را قل فلم بعدکم بذنوبکم بل انتم بشر من خلق شها  
هنوز در کسوت بشریت مقیم شد اید دوست ملایکونه باشید  
دوستان خدا بشر نباشند کلیت شها همه بشریت است بشر تا اجبور  
بتحقیق رسیدن این که اصل حقیقت است نه صورت چه کوی  
شریعت تو همچون حقیقت محققان است باش ای عزیز تا انجا رسیدی  
که حقیقت عناصر بر وطابع و ارکان بر تو جلوه کند این چهار را که  
و چهار طبایع صوری چون آب خاک و آتش و هوا و چون حرارت و هویت  
و برودت و بویست که این جمله نسبت ارد با عالم دنیا و مدد دنیا برین  
آمد است پس جای و رسانند ترا که حقیقت این چهار را که تزار و بی نماید



۱۶۲ زنده شوی حقیقت عین حقیقت حاصل شود که الشمس والقمر والنجوم  
 مستحبات با هم اینجا بیان این همه میگوید خلقت سبع سموات و زمین  
 الارض مثلهن همین معنی و آن الی الیک المنتهی قرآنیهات رسالت  
 جز این آیه دیگر جو و جعلنا من الماء کل شیء حیوانی که طلب کنی این آیه  
 و کان عرشه علی الماء دلیل شده است بر طرب این آب برین آب سوکند  
 خورده است و البحر المسجور علی بن اوطال بصی الله عنه گفت این  
 دریای مسجور بالای عرش است و جز این نبود که دیدی دریای دیگر میسوی  
 آن کدام بادست آنکه مصطفی علیه السلام گفت لا تسبوا الریح فانه  
 من نفس الرحمن جز این آتش آتش سوزان و در خود تابنده نادر الله  
 الموقدة التي تطیع علی الاقید و جز این تر است باری که طلب کنی که  
 ان الارض لله یورثها من یشاء من عباده ایشارت بدانت عایشه  
 صدیقه رضی الله عنهما و عن ایما روایت میکند که مصطفی علیه السلام  
 گفت خلق الله تعالی الارواح و الملائکة من نور النوره و خلق الخلق

۱۶۱ من نار العزای عزیز با شتابی سیک در عالم جان جولان کنی  
 و جاز ابدانی و بیسی که چون ارکان و طبایع این چهار عنصر و  
 طبایع آن جهانی بدان بی بی چنانکه ارکان این عناصر و حقیقت  
 این چهار کانه بند و قید آن جهان شده است ابو علی سینا را معذور  
 داری لکن که گفت العناصر الاربعة قدیمه بدین عناصر رابعه که  
 میخوانند عناصر حقیقی و ارکان هشت میخوانند عناصر کون و فاع  
 و ارکان دنیا درینجا که خلق بس مختصر فهم آمده اند و از ارکان  
 سخت دور افتاده اند و از معانی آن و بالله التوفیق در تمهید  
 اصل تا من ای عزیز این اب چه فهم کردی حق تعالی صیغه نماید و از کلمات  
 هذا القرآن علی اجل لرایته خاشعاً متصدعاً من خشیه الله  
 و مصطفی علیه السلام گفت القرآن غناء لا فقر بعد و لا غناء  
 و نه ای عزیز چون قرآن نفاست از روی خود برگیرد و برقع  
 عظمت بر در دهیم بپاربان فراق قرآن القاء الله شفا دهه و از

۱۶۹ در درجات بابینا مصطفی علیا سلام بشو که گفت القرآن هو  
الدواء **در بیان قرآن** حلیت که طالب امیکند تا بطلوب قرآن  
بدین عالم فرستادند در کسوت و خروجه و خردی و خردی جان نبویه  
کرده اند انگاه این ندادند **و ذکر قرآن الذکر یسفع المؤمنین**  
گفت تو ام دعوت و رسالت بند آنکه صید ماست دام ما خود داند  
و بابیکان که امر هیچ طبع نیست **ان الذین کفروا سواء علیهم اذذتهم**  
درهم ام لم تنذهم لایؤمنون هر چه هست و بود و خواهد بود جمله  
در قرآنست که ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین اما تو قرآن را کجا بینی  
هیما قرآن در چندین هزار حسابست و تو محرم نیستی که در درون  
پرده راه بود **انا انزلنا الذکر و انا له لحافظون** قرآن خطیست  
لم یزل است باد و ستان خود بیگانگان از آن هیچ نصیبی نباشد جز  
حروف و کلماتی که بسمع ظاهر بشنوند زیرا که سمع باطن ندادند **انهم**  
**عرب السمع لعمیون** و جای یکر گفت **ولو علم الله فیهم خیرا لاسمعهم**

۱۷۰ اگر استم آن که ایضا نراسع باید داد خود داده شدی هرگز از بیگانگی  
خلاص نیابند چو بی بوجله و بوطه قرآن دانستند از حقیقت  
و حروف اما از حقیقت کور بود و قرآن از ایضا خبر داد **صمکم**  
**عی ای عزیز** بدانکه لفظ قرآن مشرک الاله است وقت باشد که لفظ  
قرآن اطلاق کنند و مقصود از آن حروف و کلمات قرآن باشد و این اطلاق  
مجازی بود درین مقام قرآن چنین گوید که کافران شنوند **واضح**  
**من المشرکین استجارک فاجر و حتی یسمع کلام الله اما حقیقت آن**  
باشد که چون قرآن اطلاق کنند جز حقیقت قرآن اطلاق نکنند  
و این اطلاق حقیقی بود درین مقام قرآن گوید که کافران شنوند **انک**  
**لا تسمع الموتی و حایر یار گفت و جعلنا علی قلوبهم اکنه ان یفقهون**  
بوطه از قرآن جز از نبتیدی چیزی یگر نشنود بوجله از قلوب آنها  
الکافرون چیزی یگر نشنود و گوید بویگر و عمر از نبت و قلوبها **یا الکافرون**  
چیزی یگر نشنید اند کودک از لفظ مار و کرک و اسد و حروف نبتیدی



۱۷۱ اتاعقل از آن معنی ببیند آنچه بوجهل و بوجهل از قرآن شنید بویک و عمر  
رضی الله عنهما نیز شنیدند تا آنچه ابوبکر و عمر دادند فهم بویک و عمر  
تجاریه نباشند و جعلنا من بین یدیم سدا و من خلفهم سدا و  
جای بگرفت و اذا قرأت القرآن جعلنا بینک و بین الذین لا یؤمنون  
بلاخری حجابا مستورا این حجاب بیکایک می گذارد که ایشان جمال  
قرآن بینند عر خطاب رضی الله عنه از آنجا گفت لیس فی القرآن ذکورا  
عداء ولا خطاب مع الکفار گفت نام بیکایک آن از هر دو ستانید  
کرد تا ایشان بدانند که با ایشان چه کلام کرده و خطاب بکدام ایشان  
از هر دو ستانست و اگر نه نام ابوجهل و بوجهل فرعون بیکایک در قرآن  
چه فایده دهد در **تعداد** در راه سالک مقایسه باشد که چون بدان مقام  
رسد که هر قرآن در **بسم الله** است و یاد در نقطه **بسم الله** است و همه  
در نقطه **بسم الله** بیند مثلش را گوید و اگر گوید که **بسم الله** است  
و ما فی الارض آنچه در آسمان و زمین است هر دو گفته با شی تا هر چه

۱۷۲ در آسمان و زمین است هر یک را یکبار یک مفرد نام بر شمارید و در کار  
بی نهایت بکار باید باش تا دولت دست دهد خود را بیست و در دایره  
ان الله بكل شیء محیط او محیط بند باشد و بند محاط او آواز  
خود بیرون نقطه که در زیر است و جلالت باء بسم الله بر بینی  
بر حکمران در کلام جلوه میدهد از نقطه با این هنوز نا محرم باشد  
اگر جمال سین و یایم بینی آنکه بدان که محرمیت چه باشد **در** **بسم الله** اما از  
قرآن جز خروف سیه و سفید نمی بینم چون وجود با شیء جز خود را بیض  
نموانی دیدن چون از وجود بدر مدی کلام تراد وجود خود محو  
کند آنکه ترا از محو با شات رساند چون با شات **بسم الله** بگوید سواد نه  
بیند همه بیاض بیند بر خوانی و عند ام الکتاب **بسم الله** آفران از خدین  
هر از حجاب خلق فرستادند اگر جلالت نقطه **بسم الله** بر غیر آن **بسم الله**  
و یا بر آسمانها و زمینها در حال کدخاسته شدند **بسم الله** از لسانها  
القرآن علی جبل لرايته خاسته تصدعاً من خشية الله همین

۱۷۴  
 صغیر دارد نون باد انکس که بیان این همه کرد و گفت کلج و فیلج  
 المحفوظ اعظم من جبل قاف کف بحر و ان قران در لوح محفوظ  
 عظیم تر از کوه قاف است بر لوح خود <sup>چند</sup> آید فی لوح محفوظ بجه با  
 این قاف ای که چیست و القرآن المجید باشد **در بقا** در هر عالمی  
 از عالمهای خدای تعالی قرآن بنا می خوانند که در آن عالمی دیگر خوانند  
 در پرده قرآن را می بخوانند بل جو قرآن مجید در پرده دیگر مبین  
 خوانند و کتاب مبین در پرده دیگر خوانند که ولقد اتیناک <sup>عظیم</sup> سبعا  
 من المثاقی و القرآن العظیم در پرده دیگر عزز خوانند و آینه  
 لکتاب عزیز در عالم دیگر کرم خوانند آینه لقرآن کریم در جهان  
 دیگر قرآن احکیم خوانند که تان ایات الکتاب الحکیم قرآن چندین  
 هزار نامست بسمع ظاهر نتوان شنید اگر سمع درون داری  
 عالم عشق این نامها پوشیده با تو بر صی اهد **در بقا** مکره مصطفی  
 علیه السلام اینجا گفت اقرؤ القرآن و التمسوا غرابیه **غرابیه**

قرآن  
 غرابیست کار هر کسی نباشد با شن تا بکتابخانه اول ما خلق الله  
 نور ربی بر سبب نگاه استاد اذ بنی فی قاف حسن تأدی بی قرآن را بلا واسطه  
 بر لوح دل نویسد و ربنا الاکرم الادی علم العالم علم الانسا  
 مالم یعلم دین کتابخانه بدانی کن و القلم چیست **ای عزیز** چون او  
 خواست که محبان را از اسرار خود خبر دهد در کسوت حروف و ادوات  
 تا محبان بدان مطلع نشوند گوید الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم  
 الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم  
 یس صم  
 مصطفی علیه السلام نشنید که گفت ان لکل شیء قلب ان قلب القرآن  
 یس این نشان سرحدات با احمد که کسب برین اسرار بجز ایشا واقف نشود  
**بیک** که سر و سهی ماه تمام خوانم که اهوی فتاده بدامت خوانم  
 زیر هر سه نکوی که دست خوانم که زرشک خوانم که بنامت خوانم  
 این جمله را در عالم حقیقی بس مجمل خوانند و حروف بوجاد خوانند



۱۷۵ **ای عزیز** درین عالم که گفتیم چون متصل منفصل کرد و انج خلق خوانند  
تغییر و بیخوبی پندارند که متصلست چون خود را از پرده بدر اندازند  
جمال خود بر حرف منفصل بریده او عرض کنند همه چنین باشد  
**یج ب ه م** اگر متدی باشد با **ب** بوی بوی سدر و زهره نظمه  
کرد **ای عزیز** توهنوز بدان رسید که ترا ابوجاد عشق نویسد نشا  
ابوجاد نوشتن آن باشد که حرف منفصل متصل کرد و **ولقد**  
**وصلنا طمرا لقلوبنا** یعنی **باند پس فصلنا الایات** نشا **ای عزیز**  
باشید ابوجاد عشق نوشتن و خوانند **لا در طمیر لوح دل سالک**  
تا جمال این ایته ترا روی نماید که **کتب و قلوبهم الایمان** تا همه قرآن  
بر تو آسان کرد **ولقد یسرنا القرآن للذکر فهل یتردد کرای عزیز**  
جمال قرآن انگاه بدی که از عادت پرستی **بصاتی** دست بداری تا  
اهل قرآن شوی **اهل القرآن اهل الله** و خاصه قرآن این قوم باشند  
تحقیقت عین کلام رسید باشند **افلا یتدبرون القرآن** از ایشان

۱۷۶ حاصل آمد زیرا که قرآن ایشان را قبول کرد و باشند و کما **والحق**  
واهلها این معنی باشد زیرا که هر کس قرآن هیچ نامحرمی را  
قبول کند و با وی سخن گوید قرآن عمر جمال باد و زند که اهل دل  
باشد **ان فی ذلک لذکر لمن کان له قلب و ایهی می دهد در بیجا**  
که کترین مقام مراد قرآن اگاه شود انکه می باشد که با خرت سدی را که  
هر که با خرت مرسد قرآن نشنید من مات فقد قامت قیامت او را  
روا باشد که در خود قیامت برانگیزد **ای عزیز** بدایت قرآن باشد که این  
حروف قطع با ایشان حدیث کند و جمال خود بر دیده ایشان عرض کند  
هر چه فهم کنند از قرآن بیست از آن حروف متصل باشد **در بیجا خلق**  
بظاهر قرآن قناعت کرده اند و همه از وی بوستیم بینند تا مغز او  
خوردند که **القرآن ما نزل الله فی ارضه** ازین قوم بسینه چشمتگان  
میکند **وقال الرسول یا رب ان قومی اتخذوا هده القرآن همورا**  
مگر که حسن بصیری **صیحه** الله عنه ازینجا گفت **انزل القرآن لیسعوا**

بمخ آن

گفت

وَاتَّخَذُوا دَرَسَةً عَلَاءً قَرَأُوا مِنْهَا فَرَسَادًا زَمْرًا مَقْرَأَةً  
 انرا عمل ساخته اند در **دربغا** ضم کوشندارند چون قرآن را شنوند  
 بکم گناه آمدند چون قرآن خوانند **دعوی** دیندارند جمال الله  
 قرآن چون به بینند هرگز به جهل با فصاحت او از قرآن حرف شنیدند زیرا  
 که عرفان **نفسه** باید تا عرف رتبه باشد ایشان را معرفت خود نیست  
 معرفت خدا از کجا باشد ایشان بیکانه اند اگر تو گویدی فرعون  
 وهامان و قارون آخر نامهای ایشان در قرآنست میگویم نام  
 ایشان در قرآن بوجهل دید و بوجهل شنید و دوستان از قرآن  
 چیزی میگوشتوند زیرا که عاشق را لطف قهرکیسان باشد هر که  
 فرود آید و هنوز عاشق لطف یا قهر باشد نه عاشق معشوق **دربغا**  
 کوترابه آن چه کار باشد که سلطان او را بخواند فرزند یا بچوگان  
 لطف کوی را با آن ارادت چه کار باشد و حملات هم فی البر و البحر  
 هم بر نماند چه دانی که این بر تو جز کدامست و من ینق الله یجعل له

محرصا

فخرجنا آینه این هر دو شده است یعنی **اخرجنا من البشرية** و اوصله  
 بالربوبية بر عبودیت باشد و بطور ربوبیت و در زمان هم **الطبی**  
 ایشانرا عدا میدهد و برزقه **مرحمت** که **لیحسب** آیت عند ربی  
 یطعمنی و یسعین دین تمام کواهی میدهد چون بدین تمام **سند**  
 از و کوی سازند که سلطان بخواند عشق و محبت آنرا در میدان  
 اهتیت زند بس با او هر ساعت این ندا کنند **بیت**  
 فرمان بری و زلف میدان **نبری** چوکان کنی و کوی بخوکان **نبری**  
 چوکان زلفا کو تو فرمان **نبری** چیزی که بگفته بسپایان **نبری**  
**ای عزیز** فرستادن قرآن و فرستادن پیغمبران و رسولان سبب عبادت  
 و شفقت و رحمت الهی بود بر خلق جهان که **محصص** خود کواهی میدهد  
**ذکر رحمت ربك** و فرستادن پیغمبران ذکر است و ما ارسلناک  
**الا رحمة للعالمین** خود کواهی میدهد و جایز بگفت **کولا کولا**  
**لما خلفت لانا لانا** اگر نه از برای وجود تو بودی وجود کوی نیز و عالمین





۷۱  
 فایده ندهد که مؤمن را بجز عمل اهل سعادت در وجود نیاید و کافران را  
 بجز عمل اهل شقاوت در وجود نمود نیاید پس فرستادن پیغمبران مؤمنان  
 رحمت آمد و کافران شقاوت **لقد مر الله على المؤمنین اذ دعيت منهم**  
**رسولا** منت نهاد بر مؤمنان بر فرستادن محمد علیه السلام از نزد خود <sup>بشارة</sup>  
 تا پیغمبری جگرید و وجه فرماید **یتدوا علیهم ایاة** احوال آخرت همه بیان  
 کند ایشان را و شرح طاعات معاصی تعلیم بکند و بیان حلال  
 و حرام بکند و یکی را واجب کند و دیگری را مندوب **بیشترین** بالتسعادة  
**و منذرین** بالشقاوة و جای دیگر گفت **وما نزل المرسلین الا مبشیرین**  
**و منذرین** اما بزرگتریم آن باشد که در طای عالمیان از جنات و مصیبت  
 و ذلایل صفات خیمه پاک کند که جمله را صفات خیمه سبب شقاوت  
 آخرت باشند **و یعلمهم الکتاب** الحکمة آنست که طاعات اوصاف  
 حمید را بیان میکند تا عموم عالمیان بدانند و کسب کنند که راه  
 سعادت باشد امامت نهاد **نصیحة** علیه السلام بر امتان <sup>برای</sup> ناز

۱۸۲  
 این باشد از بهر آن بود **لقد جاءکم رسول من انفسکم یعنی امت**  
 از نفس محمد آمدند زیرا که اگر نفس محمد علیه السلام نبود ندی این  
 حکایت نداشتند **یعنی چون** دیگر خلق بود ندی **و یخبرنا** با عربی  
 شوی **بنی** بان محمد علیه السلام بدانی که من **اسلم** فهو **عربی** یا **عربی** یا **عربی**  
 شوی تا نسبت بان محمد علیه السلام درست کنی **کف** العلماء **ورثة** الانبیاء  
 چون هاشمی و مطهری شدیدی و اشواقه **الی** القاء **الخ** از در حق تو  
 درست آید **و یرکبهم** و **یعلمهم** **الکتاب** الحکمة **و** **یعلمهم** **الکتاب** **و**  
**اموزد یعنی قرآن و حکمت آن باشد که** آیتناه **رحمة** من عندنا **و**  
**علمناه** من لدنا **علما** و با ایشان بگوید **لینه** کفستی باشد **و من یؤذ**  
**الحکمة** فقد **اؤذ** خیر **کثیرا** این جمله کواهی میدهد یا محمد ما را  
 بیاموختیم آنچه ندانستی **و علیک** ما لم **تکن** تعلم **و کان** فضل **الله**  
**علیک** عظیمای محمد خلق کن باخلاق الله از فضل و اخلاق ما  
 که بتوداده باشیم تو نیز جزعه بر بیچارگان برین تاهر که ترا بیند

درین مقام در آیه خبر است



ما را دیده باشد و هر که مطیع تو شد مطیع ما باشد من طيع الرسول  
فقد اطاع الله ويعلمكم ما لم تكونوا تعلمون این معنی باشد بسجده  
 آمد بعت محمد و من از بس کافر از آن چه سود سواء عليهم  
ان نذرتهم ام لم تنذرتهم لا يؤمنون ابوجهل و ابوطالب و ما ارسلا  
الا حجة للعالمين چه سود یافتن آن ندیده که آفتاب است همه جهانیان  
 باشد و رحمت جمله عالمیان آمد تا اگر بر کفن نماید بویهای خوش  
 از آنجا بر آید و بدید آید و پیدا شود و اگر بر کفن نماید بویهای خوش  
 از آنجا بر آید و بدید آید این نه از آفتاب بلکه تفاوت مخل از اصل  
 و حرم آن چیز آید آن ندیده که آفتاب چند بر روی آید روی ما  
 سیاه شود چون بر روی جامه آید روی جامه سپید کند ای عین  
 اب سبجی و قوت ما آمد اما سبوت دیگران باشد اینجا از معانی  
 شود که و تتكلم ربك صدقا وعدلا چه باشد اینجا بدانی که آفتاب  
 نور الله چرا که هر چه صطفی سبب نور و منور ای کوهرا بلبل با

سب

سبب ضلالت و مظلمی آمد که تا از نور محمد ایمان برخیزد و از نور بلبل  
 کفر و خذلان خیزد این معنی را از مصطفی علیه السلام بشنو که گفت  
بعثت داعیا و ليس لي من الهداية شي و خلق ابليس مضلا و ليس  
من الاضلال شي و فيناجه توان کرد لا تبدل لك الله و  
لا تجد لسنة الله تبديلا این معنی باشد و من يهدى الله فلا مضل له  
و من يضلل فلا هادي له و فينا ازین آیت چه فهم کرده مگر که  
يس و القرآن الحكيم این بیان با تو نکرده است ای عزیز حکمت  
 ان باشد که هر چه هست و بود و باشد بود بنشانی که خلاف آن بود  
 سفیدی هر که بی سایه نشانی آسمان بی زمان لایق نبود ی جوهر  
 بی عرض منصور نبود محمد علیه السلام بی ابلیس نشانی است  
 بی عصیان و کفر بی ایمان صورت بنستی ایمان محمد با کفر ابلیس  
 تواند بود اگر ممکن بود که هو الله الخالق البارئ المصور ساخته  
 ممکن نباشد که محمد و ایمان محمد نباشند و اگر الخبير المتكبر القهار

۱۸۵ صورت بندد که نباشد صورت توان بست که البلیس و کز او نه باشد  
بسید آمد که سعادت محمد علیه السلام و شقاوت البلیس بود  
ابوبکر و عمر ابوجهل و ابوطیبتا باشد ما من نبی الا قد له نظیر فی  
اشته این باشد هیچ و نباشد الا فاسق ملازم روزگار و نباشد  
و نبی هرگز بغافل نباشد و صادق هرگز بیکار نباشد مصطفی  
سبب رحمت عالمیان بود اما در حق ابوجهل سبب آن بود که کمال جور  
شقاوت و از او پیدا شود هرگز نشنیدن که نور سیاه البلیس و ابوجهل  
با احمد چه میکرد این همه را کون در ای نوح لبان چه زهر باری  
وی سخت دیگران عذاب برین دستم ندی و دست یابی بر من  
خورشید جهانی و نوابی برین ای نیر هر کاری که با عمر منسوب  
بیض بجز از خدا و تعالی مجازی میدان نه حقیق فاعل حقیق خدا  
دان لبنا کت فل یوقیم ملک الموت این مجازی میدان حقیقش  
آن باشد الله یوقی لانس حیوانها راه نمودن همه مجازی میدان

و کراه

۱۸۶ و کراه کردن البلیس همچنان مجاز میدان یصل من بیتا و هدی  
حقیقت میدان که کرم که خلق با البلیس اضلال کند البلیس را بدین  
صفت که آفرید مکر و سی علی السلام از بهر این گفت آن هر که  
قتلتک نگاه خود همه او راست کسی را چه که نباشد مکر از بیت  
نشند **بیت** همه جور من از بلغاریانست  
که مادام همی باید کشیدن که بلغاریان را نیز هم نیست  
بگویم هم اگر بتوان شنیدن خدا یا این بلا و قته از دست  
ولیک کسی نمی بارد چنیدن خلق هدایت با احمد حاکم کند و ضلالت  
با البلیس بر جراد رحی ابوطالب عم او خطا بکنند **بیت** انک لا تحدی  
من کجبت ولكن الله یطرد من یشاء ای عزیز هر چه در ملک و  
ملکوت مستخر کار معین است اما آدمی مستخر کار معین نیست  
بلک مستخر مختار است چنانکه الحراق در آتش اختیار زادی بستند  
چنانکه آتش را جز سوزند و هفتاد بیست آدمی با جز مختاری



صفتی نیست پس چون آدمی بخواهد با سطره اختیار از و کار  
 های شخصی و مختلف در وجود آید اگر خواهد حرکت از جانب چپ کند اگر  
 خواهد از جانب راست است و اگر خواهد ساکن باشد و اگر خواهد متحرک از  
 این کار او را بعالم ابتلا و امتحان فرستادند **لیلوکم ایکم احسن عمالا**  
 اگر خواهد مختار مطیع باشد و اگر خواهد بنود بس مختاری در آدمی  
 چون مطبوع آب و ناست و آتش بعد ماکه هرگز برای سعادت **افزیند**  
 جز مختاری حرکات اهل سعادت نباشد و هرگز برای شقاوت **افزیند**  
 جز مختاری اعمال اهل شقاوت نباشد و اهل ایمان زبان نمیکند  
**انا الذین آمنوا و عملوا الصالحات فالهم جنات لما وودوا ما كانوا**  
**یعملون و اهل کفر را قدح کرد و وعده آتش فرمود **والما الذین کفروا هم****  
**فما ویدهم النار کما ارادوا ان ینخرجنها منها اعیدها فیها اما شیء**  
 ارادت در شرع مقبول نیست شرع میگوید **فکل میسر لما خلق له**  
 دائم که تراد در خاطر آید که بخواهد بود پس دعوت و بعت **بنیاد و**

عده السلام فایده چه باشد **ای عینی** دعوت بنیاد بزرگی آمد از اسباب  
 حصول علم و سعادت و شقاوت مثال این چنان باشد مثلا که غسل  
 در بیشتر کیسے نهند و او را اشتباهی غسل باشد و در آن غسل زجر باشد  
 اگر مختبری بخواهد بنوعی در محله محراب انگیزین بر آینه غمگین خوردن  
 او را از اجزای حلاله دیگر حاصل شود اکنون مردی گوید او را که این غسل  
 بر هر آینه است و او این مرد را دروغ نماند لابد بر غسل کفین  
 او را ضرر و زور باشد و این لغت را بسبب حیا او باشد اکنون بدانکه  
 ضرب الله مثلا **ای عینی** دنیا و شهوت همچو غسل دان که کفیم و خاق  
 همه عاشق دنیا آمدند زیرا که دنیا نزد ایشان اندر حال لذت  
 از هر یک ساعت لذت بسیار عذاب حاصل می آید **رب شهوة**  
**ساعة اوردت خزن ناطور لا یغیران و مختبران و اکا کنته کان**  
 زهر دنیا را گفتند که دنیا ماست زهر دارد از زهر احتراز کنند  
**الدنیا حیه فالتقوا منها و خدا و علی سیفر ما ید انما الحیوة الدنیا**

۱۸۹ **لَعِبَ طَهْرًا وَزِينَةً** اینجا خلوتی که کرده آمدند و هر ایشان را صادق  
 داشتند ترک دنیا کنند و همگی با خرد مشغول شدند تا فلاح  
 و سعادت ابدی یافتند و هر یک در عین بند اندیاد فراموش کردند  
 و از پیشه و شغل خود بر رفتند تا هلاک شدند و گفتند **اگر بدون آن**  
**نصیب و نایمانگان** یعبد **با و نادریا** ندانم که این شیخ عطار رحمة  
 الله علیه بن کلمه شنیده **یا نه ان الله تعالی اعلم العباد فی الابد**  
**علما علیهم** فی الازل گفت در ابد با بندگان آن کند که در اول کرده  
 باشد اینجا گفت **کل و لود بولد علی فطرة الاسلام ای ویت**  
 هر که از فطرة سعید آید در آخرت سعید باشد و هر که از فطرة شیعه  
 آمد در آخرت شیعه باشد از خدای تعالی بشنو **فطرة الله الی**  
**فطرة الناس علیها لا تبدل خلق الله** هر میانها ازین آیت حاصل  
 شده است **ای عزیز** اینجا نیز غریبست بدانکه دنیا را محک آخرت  
 کردند و قالب محک جان کردند **صبغة الله و مرآة حسن الله صبغة**

مان

۱۹۰ بیان خوبی با خود دارد از مصطفی علیه السلام بشنو که **كف الدنيا**  
**مزنة الاخرة** میگوید که دنیا خجسته میان ازل و ابد است درین  
 خم جمله درنگر باید آمد سعادت از دنیا و قالی پیدا آمد و شقاوت  
 همچین و اگر نه در فطرت همه یکسان باشد تفاوت از خلقت  
 نیامد **ما تری فی خلق الرحمن تفاوت** بلك تفاوت از قوابل  
 قالی باشد اگر نه دنیا و قالی ضرورت نبود چرا مصطفی را  
 باز گذاشتند **ی که بعد کفیت** **لیت رب محمد لم یخلق محمدا** و یا  
**ابو بکر** گوید **لیتنبی کنت طیرا یطیر** و یا عمر گوید **لیتنبی کنت**  
**شجرة** **تعمد در یفا** این فریاد از دنیا و قالی بخود  
 داشته می آید و اگر نه این سخن با حقیقت چکار گفتند که شکر ما را  
 در حقیقت بر عالم فطرت بگذراندند **ی و هرگز ما را بعالم خلقت**  
**نفرستادند** **ای عزیز** از می با صفت ندارد بلکه صفات بسیار  
 دارد و در هر یکی از اینها آدم دو باعناش یکی با رحمت و دیگری



شیطان قالب نفس شیطانی بود و جان و دل در حجابی بود اول چیزی که  
 در قالب آمد نفس بود اگر سبق قلب یافتی هرگز نفس را درین عالم نکند  
 قلب کفایتی دارد باصناف با قالب نفس صفت خلقت دارد و قالب است  
 خاکستیم ظلمت دارد بیاکدی گرفت گرفته باشد نفس را وطن پهلوئی  
 چسب آمد قلب او وطن صمد آمد نفس را هر لحظه مزید هوا و ضلالت  
 دهند و در هر لحظه بنور معرفت مزین میکند **افتر شرح الله صمد**  
**للاسلام فهو علیه نور من زبره بس درین معنی خلق بر سه گز اند**  
 کرو حیرا توفیق دادند تا روح ایشان نفس را مقهور کرد تا سعادت  
 یافتند **وان جندناهم الغالبون** این معنی باشد که روح در شقاوت  
 در راه نهادند نفس ایشان روح را غلب کرد و شقاوت یافتند **الا**  
**ان خرب الشیطان هم الحاسرون** این باشد سوم گز موقوف  
 ماندند تا وقت مرگ اگر وقت مرگ همگی او را در آن نفس کبر شقاوت  
 بدید آید و اگر رزق دل کبر سعادت بدید آید و اگر موقوف ماند

از اهل اعراف شود **وعلى الاعراب جال يعرفون كلاً بسیم**  
 و از مصطفی علیه السلام بشنود که درین معنی چه گفت **الاعمال**  
**نحو آتمها درینها هر چند پیش می نویسم اشکال پیش می آید نو**  
 هنوز در نفس اماره مقیم ماند این اسرار چون توان شنیدن  
 باشی تا نفست مسلمان شود که اشک شیطانی و برنگ دل کرد  
 تا دل آینه بزبان قال نتواند گفتی او بزبان حال با تو بگوید  
 ازین کله اگاشوی که **لسان الحال نطق من لسان القالب**  
 می شنوی که نهانی عذری پیش آواز او جوی سینه و اگر دانی  
 مبارک باد دانی که نفس مسلمان چه چیز آمد بر خوان آیت  
**الذین یستمعون القول فیتبعون احسنه** هر چه داند مسلم  
 دارد و هر چه نداند عذری نهند **درینها مکره مصطفی علیه السلام**  
**اینها گفت المسلم من سلم المسلمین من لسانه و قرآن منکره**  
 چنین شکایت میکند **واذلم یفندونه فسیقولون هذا افک**

قدیم قومی که چون سخن راه نبود ندی گفتندی دروغت مگر  
از ماداران و پدران نشنیده ایم ما سمعنا لهذا فی ابائنا الاولیاء  
جواب ایشان باز دادند که آنتم و اباؤکم فی ضلاله بین ظاهر  
نشان گوید ما این را از شافعی و ابوحنیفه و غیرهما نشنیده ایم  
آن دیگر گوید علی چنین گفت و ابن عباس چنین گفت در ریعا  
این قدر نمی آید که مصطفی علیه السلام جوابا معاذ جبل گفت  
هر چه بر تو مشکوک کرد آن با دل رجوع کن و جویز و بلیغ و معنوی  
از خود قبول کن در را میگویم نه نفس را مفتی ما نضر است و محقق  
نفس واجبست مگر که این کلمه نشنیده که با داد و علی است که گفت  
تقریباً بعد از نضیک گفت با من در وستی کن بدانکه نفس را  
دشمن داری زهر ما با او عداوت کن اما چه گویم در معنی علم جاهل  
از جاهلان شده اند که العلم علمان علم بالقلوب علم باللسان  
بعلم زبان قناعت کرده اند و علم قلب را فراموش کرده اند در ریعا

فوقی

ادرس

از دست راه زنان و طفلان نارسیده علماء و روزگاران  
اکرام شافعی و ابوحنیفه که مقتدا ایامت بودند اگر درین  
روزگار بودند ندی از محمد بسی فواید علوم ربانی و آثار کلمات  
روحانی یافتندی همی که روی بدین کلمات آورد ندی و جزین  
مشغول نشنیده ندی جزین نکفتندی در ریعا مگر که بینی  
باطن ندارند تو پند آری که لیت رب محمد بن خلیف محمدانه  
از برای این همه بود اگر گفت از بهر ظاهر گفت ای عزیز چگونگی  
از آن بهتر نباشد که سر بسازند او بر کل باشد و راز او با کل باشد  
که مقصود او کل باشد با آنکه او را در قفس کنی تا دیگر بیاید  
خوش شود و بهر کبر و حقیقت این گفتار که مصطفی علیه السلام  
لیت رب محمد اینست که میگوید که کاشکی این قال نبودید تا در بوسه  
الطی بر کل کبر یا سر آید ن لا احییئنا علیک انت کما انت  
علی نفسک میکفتی در ریعا مگر این حدیث نشنیده از مصطفی



عبد السلام که گفت درین زمین مرا محمد خوانند و در آسمان فرشتگان  
 احد خوانند **دریغاً** نمیدانم که در عالم الهیت او را چه نام خوانند  
 گفت کاش که محمد نبود که محمد با خلق تعلق دارد و از عالم  
 قالبست مگر این آیت خوانند که **وما محمد الا رسول قد خلت  
 من قبله الرسل افان مات او قتل انقلبتم علی اعقابکم چوین**  
 موت و قتل هر جان آید یا بر حقیقت اگر محمد نام قالب و نبودی  
 مورترا نسبت بدو نکردی زیرا که مرکب بر حقیقت او را نباشد  
**ای عزیز** چنانکه قالب مصطفی علیه السلام مرتب داشت جان عزیز  
 او را همین نسبت مرتب داشت بجمال قالب از قالب انسانی **در**  
 خوبی بر سر آمد پس جان نیز نماند از جمله ارواح میکر و بشری  
 اخلاق و اوصاف و علوم و کمال و جلال بر سر آمد آنچه قالب  
 او را دادند از کرامت عزت و حقیقت امتان او را دادند **ماکان  
 محمد بالحدیث جالکم و لکن رسول الله و خاتم النبیین** همین معنی

دارد

یوسفی اگر اینها ضلالت با معنی دیگر باشد **و وجدك ضللاً**  
 فهدی معنی دیگر ندارد این خود رفت مقصود آن بود که گفتیم که  
 خدای تعالی جو عاشق خود نیست بس گفتیم که محبت مصطفی **خدا**  
 مر خود را **دریغاً** این کلمه را گوشه ار و بگوش جان بشنوی حق  
 تعالی مصطفی را دوست دارد او را از جمله نمکونات مخلوقات  
 نگاه داشت و او را از عالمیان پوشید داشت مگر از آن بزرگ  
 نشیند که گفت همه عالم خدای او دانسته اند و لیکن نشناخته اند  
**دریغاً** اما مصطفی علیه السلام را ندانسته اند و نه شناخته اند  
 من عرف نفسه فقد عرف ربه بدین کلمه نسبتی دارد از عالم غیرت  
 در کذ **دریغاً** آن عاشق یوانه که تو او را ابلیس خوانی در دنیا  
 خود ندانی که در عالم الطیر او را پشه نام خوانند اگر نام او بدانی نام  
 خوانند خود را کافر دانی **دریغاً** چه می شنوی این دیوانه خطا  
 دوست دارد محکم محبتی چه آمدی که بلا و قهر و دیگر ملامت

و مذلت گفته کرد عوی عشق ما میکنی نشان بیاید محاک بلا  
 و ملامت بوی هم کرد ند قبول کرد در ساعت این دو محاک کولیه  
 دادند که نشان عشق صدقت هم گزند ندای که چه میگویم در عشق  
 جفا بیاید و وفا بیاید تا عاشق بنده لطف و مهر معشوق شود  
 و اگر نه خام باشد از چیزی نیاید **در بیجا** کمال عشق را معافی  
 باشد که از مقامات عشق که اگر دشنام از معشوق بشود او را  
 خوشتر از لطف آید دشنام معشوق به از لطف دیگران داند و هر  
 نداند او هنوز در راه عشق بیخبر باشد مگر این بیت **نشید** بیت  
 بجز آن تو خوشتر از وصال دیگران **منکر شدنت** به از رضا دیگران  
**در بیجا** این سخن را قلب کنی و یاد کردی این جای نرسد که باید گفتن که  
 دوستان او پرورده لطف مهر خدا باشد هر روز هزار بار از **شیر**  
 وصلت که دند و بعاقبت زیر لکد کوب فراق او پست شوند  
 عاشق هنوز مرید است و مرید را در سخت فراق کنند در آن عالم مگر

سلسله

نشید که با جویندگان او چه خطاب میکنند **بیت**  
 جوینده ما بشهر در بسیاری است ای هر که مرا جوید کار تو آراست  
 بر دگر مازده هزاران داراست **بهر** داری سیر می بردی بار است  
 هر روز اند هزار بار درون جویندگان حضرت الهی جواب مید  
 خود نمیدانیم که معشوق ما چه هست و بلاست ما خود را فدای بی  
 کرده ایم از بلا و از مازنا از و قهر و از ما مهر مگر این بیت از نشید  
 بخواب نشید که **بیت** معشوق بلا جوی ستم کردارم  
 و ز آب دو دیده آستین تر دارم **جانم** هر چه این هوس که سر دارم  
 من عاقبت کار خود از بردارم **زهی** عشق گفتند ما در ابدی  
 اختیار کرده ایم و رحمت و لطف نصیب دیگران کرده هر روز هزار  
 درد آن مجبور بیای تو نش میکند و این بانگ می آرد **بیت**  
 عاشق را جام می باختم هم سنگ ده هر کسی را در تو او در خود فرزند ده  
 زهی جو آن **در بیجا** مگر حسین تصور از اینجا گفت ما صحت الفتوة



اَلَا اِحْتَدِ وَالْبَلِيسَ **دریغ** چه می شنوی گفت جو آن مردی و کس در آن مسلم  
 بود احمد را و ابلیس را جو آن مرد و مرد رسید این دو آمدند دیگر  
 خود جز اطفا لراه نیامدند آن جو آن مرد ابلیس میگوید اگر از نیل  
 دیگران میگریزند بهرمانه که ما خود او را بر کبریم **بیت**  
 از عشق تو ای صنم غم برغم با **ده** سودای تو ام مقیم و دم دردم باد  
 از آتش عشق اینم محکم با **ده** عشق که نه قاتلت اصلت کرد باد  
 گفت چون معشوق ما را اهل یاد کار خود کرد اگر کلیم سیاه اگر بسید  
 همه یکی باشد و هر که این فرق داند در عشق هنوز خام است از دست  
 دوست چه عسل چه حنظل چه شکر چه زهر چه لطف چه مهر  
 آنکه عاشق لطف بود یا عاشق مهر او عاشق خود باشد نه عاشق  
 معشوق **دریغ** چون سلطان کلاه و قبا ی خاص خود کسیر دهد  
 این بس باشد باقی در حساب عاشقانیت **دریغ** با ابلیس گفتند که  
 کلیم سیاه لعنت چرا از روش نیندازی گفت **بیت**

می نفر و شتم کلیم می نفر و شتم **که** کبر و شتم برهنه ماند و شتم  
**ای دوست** دانی که درد او از چیست درد او از آنست که اولیای  
 بهشت بود از جمله مغربان بود از آن مقام با مقام دنیا آمد  
 و خازین دنیا بود و زرخ او را منشوری با بن دادند از یخ زد گوید **بیت**  
 این جو زنگ که بر من مسکین کرد **ده** خود خواند و خودم بر اند دردم  
 دانی که چه گفت چندین هزار سال معتکف گوی و دست بودم **مشوق**  
 چون قبول کرد در کردن نصیب من آمد از **دریغ** چه میشنوی  
 و گفت چون بر من فرست آمد عوض رحمت لعنت کرد که **وان علیک**  
**لعنتی** ایوم الدین باش تا بریای **ده** و نخت **فیه** من رو چو کند زنی  
 آنکه ای ای یس و القرآن **الحکیم** با تو بگوید که **یا ای لعنتی** با ابلیس  
 چه میکند و با ی کبیر با تو بگوید که **یا ای سلام** علیک اینها  
**النبی** و رحمة الله و برکاته **با محمد** چه میکند **جلالی** و قدرم **بزرگ**  
 از از آن ابد کاف سلام علیک و یا وصلت ص و القرآن **یکسا**

۲۰۱ از محمد علیه السلام خانی نبوده است و نباشد و یای لعنتی بالیس  
همچنین چه کوی کسی را که قوت و غذا باز گیرند زنده بماند و در  
برجای باشد **دریغای** ای دست ازین کله المرجه فهم کرده نینا  
بشوی مرم مشرب محمد دست و راه المر مشرب ابلیس بعزتش  
که هرگز خداوند بی واسطه نکوید که چنین کوی او هیچ کار نکند  
اگر و ما بنطق عن الهوی در حق مصطفی آمد است دانسته ممکن  
باشد که این نیز بدانی لقد کان فی قصصهم عبرة لاولی الالباب  
ازین عبرت ها یگویند آن آمد که این یا من در درون خود دانست با قوی  
در درون پرده بودند دزدی نکرد اما یوسف و راکف بیرون  
برده چنین خبرده که من زدم **دریغای** چنانکه جبرئیل و میکائیل  
و فرشتگان دیگر از غیب می شنیدند که **اسجد و الادم و رغیب الغیب**  
با او گفتند **لا تسجد** **دریغای** چه می شنوی **بیت**  
از عالم کسر عالمیان بی خبرند از عالم آن بس که تو عالم دانی

۲۰۲ بس در علانید او را گوید **اسجد و الادم و در سر کوبید بگو**  
**اے سجد لمن خلقت طینا** این خود نوعی دیگر است اما هر که دانسته  
که خدای تعالی را در نام است **یا ارحم الراحمین** و دیگر **یا ارحم الراحمین**  
از صفت رحایت مصطفی علیه السلام در وجود او رد و از صفت  
جباریت ابلیس را بر صفت محمد رحمتاً آمد و صفت ابلیس قهر  
و غضب مصطفی را علیه السلام آن غذا بود و ابلیس را **ایزای**  
**لعنتی الیوم الذین کفرت** است چون روز دین باشد نه این روز  
دین دنیا میخواند بلك دین آخری میخواهد که در آن دین کم زنی  
باشد **ملت** یکا نکی دین ایشان باشد و دین دنیا این کفر باشد  
اما در راه ایشان و در راه دین سالکان چه کفر وجه ایمان هر دو  
یکی باشد یوسف عامری صحت الله علیه گفت **بیت**  
در کوی خرابات چه درویش چه شاه در راه یکا نکی چه طاعت گناه  
برکنگش **عشر** چه خورشید و چه ماه **رخسار** فلند در چه درویش چه **سایه**



۲۰۴ **دریغ** هر کسی درین حدیث راه نبرد ابلیس را عیب در راه ولیکن عیب  
مسکنند از مصطفی علیه السلام دعوت میکند بدو ابلیس را بدو با  
حضرت عزت فرود آستند و گفتند تو عاشق مای غیر ما از غیر  
ماست از درون خانه ما **دریغ** نکان با اردو نکان می کن  
مغشوق ترا گفت که باشی بر من **دریغ** مگذارد درون که کس ندارد بر من  
انکس که مرا خواهد کوی خود باش **دریغ** این در حور نیست و این در حور  
**دریغ** ازین ابلیس عشق او آمد بل خدا و ذنب محمد دانی که آمد عشق  
خدا آمد با او یعنی عاشق شدن ابلیس خدا را گناه او آمد و عاشق  
شدن خدا پیغمبر را گناه او آمد **دریغ** لیغفرک الله ما تقدم من ذنبک  
و ما تأخر این سخن را نشان شده است جهانی باید که ذنب ازین  
ذنب گناه او را نصیبی دهد ذنب ازین ذنب که عبارت از آن است  
آمد بر آدم و آدم صفتان بخش کردند و با این همه جز نیکفتند  
آنکه کان ظلوما جهولا ذنب ازین ذنب جهانی را گرفتند هیچکس این

روح

۲۰۳ بروح مصطفی نهادند **دریغ** عذر این ذنب از برای او خود بخود  
که **دریغ** لیغفرک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر **دریغ** اگر ذنب ازین ذنب  
بر کونین عالمان نهاد ندی هیچکس ایشان را **دریغ** هم مخصوص شد ندی  
مگر ابو بکر صدیق رضی الله عنه ازینجا گفت ای کاش که من آن سهو  
و ذنب محمد بودی **دریغ** ایاز گفت هیچ ذنب در خدمت سلطان جنگ  
نیاید مگر ماریخت مملکت می نشانند و نگاه او ز برخت می ایستد  
و میگوید ای آنکه عشق ما از تو مراد یافته ای آنکه وجود تو مملکت  
ما کشته است ای آنکه وجود ما از وجود تو مراد یافته است ای تو  
از مای و ما از تو **دریغ** ایازم گفتن مگر که شریعت را ندیده که  
نکهایان شده است بر آنها که از ربوبیت سخنی گویند در ساعت شریعت  
خونش بریزد اما چه دانی که در حقیقت با او چه میکنند همچو  
میگوید که هر چه میخواهید میگوید از من و از مملکت من اقا  
از آیا ذونا ذرا و هیچ میگوید او را بمن بگذارید در آن حالت

۱۵ هر چه از محرم گفتند یخطوب یافتند هر چه از آبا گفتند غیبت  
 محرم در آرزوی وجود ایشان بر آوردی **دریغاً** میگویم اگر چنانکه دانسته  
 که بخون لیل را چه بود و لیل مجنون را و محرم آیا زرا و ایاز محرم را  
 در دنیا بس ممکن باشد که بدانی محمد علیک لام خدا بر چه بود چیست  
 و **احد** احد را چه بود بس احد را با احد سرتبت یا مصطفی  
 علیک لام ان محرم آیا زبا محرم آن ذنب محرم درین ذنب مستغفری  
 می بود **و وضعنا عنک و زک الذی انقض ظمیرک** این کناه ذنبا  
 بیان میکند و این ذنب کمال و در رفت یافته است **و رفعا لک**  
**ذکرک** آن ذنب منفع آمد **مرد را که ان الله لیففع العبد**  
**بذنبه بذنبه دریغاً سبحان الذی سری عیبده لیلایا** میکند  
 که محرم با آبا میگوید **لوم تذنبوا لجاه الله بعمیر بذنبون**  
**فیغفر لهم و یدخلهم الجنة** اگر این کناه نبودی کناه کار  
 دیگر نبستند تا این ذنب الجایح استندی ترک این ذنب بفرمانند

و زمان

۲۰۶ و زمان این ذنب طاعت **دریغاً** درین بخت القدر که بگفتم نگاه  
 این بیچاره را بد استندی چنانکه خلق پیدا شدند یکی بر سوت  
 حاصل آمد است بس اگر اجماع تمام باز بمقایم دیگر فرستادند که  
 مدت دیگر در آن مقام بودم ذنبی از من در وجود آمده که  
 عقوبت آن ذنب روزگار می چند بینی که از بهر این ذنب کشته شوم  
 چکوی آنکس را که در عشق مانعی باشد از رسیدن به مشوق ببین  
 چه بلا آید درین معنی این بیچاره را در درمی قناد است با او کندی  
 دانم که هرگز در زمان یا هم یا هرگز بد که کسی در مشوق دارد  
 و باین هر دو باید خود را نگاه داشت اگر با او باشد از دیگر خوشتر بود  
 و اگر با این دیگر همچنین **دریغاً** هرگز عاشق خدای تعالی **مصطفی**  
 علیک لام نبوده و انگاه ترا درین میان البلیس وسوسه کرده  
 از دست او این بدتر با کیفیست **دریغاً** سر زلف تو بیچاره شدیم  
 در قعر دو چشم شوخ آرد شدیم از آبا با که بطبع خولقوان شدیم



۲۰۷ ماینر کنون بطبع غمخوان شدیم **اگر** این درد در دمان او باشد **حکوی**  
درمان یابد یا نه هرگز در عالم ابلیس رخسور و گشته کند در عالم محمد  
اورا شفا حاصل آرند زیرا که کفر رقم فنا دارد و ایمان رقم بقا  
دارد تا فنا نباشد بقا نیاید هر چند که فنا درین راه بیشتر بقا  
بیشتر و کاملت از فنا بقا بیان میکند درین بیت **ایست**  
کوزال و خط چشم تو کافر باشد **این** جان و دم در تو مجاور باشد  
شرط آن کن که کزلف تو پیدا کند **ما** را ضما لب تو دار باشد  
**ای** دست مقامت که تا سالک در آن مقام باشد بر خطر باشد که  
**المخلصون** علی خطر عظیم این معنی باشد آنرا مقام و مراتب توان  
خواندن نه با تو بگفتم هوای جان نفس است تا ازین عالم **زخمت**  
بخودی دیدی با سستی بر صحرای آبی نیاری از خوف نجاة نتوان یافت  
فاما من خاف مقام ربّه و هیو النفس عن الهوی فان الجنة هی المآب  
گفته که قدم از عالم هوا بدزدند قدم در بهشت نهاد بر در بهشت

۲۰۸ جو خدای تعالی کس نباشد شبیه رضی الله عنه مگر ازینجا گفت  
ما فی الجنة احد سوی الله **در** یفا ششیاوش گفت ای مشب مصطفی  
علیک السلام خواب دیدم که از درد در آمد و گفت عین القضاة  
ما را با کوه تو هنوز ساکن سرای سکونت الهی نشده **کوی** کوی جدیدی  
صبر کن و با صبر موافقت کن تا وقت آن آید که همه قریب باشند **ترا**  
بی بعد همه وصال باشد بی فراق چون این خواب از بهر ماحکایست  
صبر این بچانه از صبر بنالید و هر که در گفتن این بیهیاست فرقت  
چون نگاه کردم مصطفی را علی کلام دیدم که از درد در آمد گفت  
آنچه باشی سیاق و شکیفته بودم شیخ سیاقش در بیداری طاق  
نداشت گفتن از نور مصطفی علی کلام نصیبی شعلة بزدازان  
نصیبی برون آمد سوخته شد خلق می بیند از فندک سحر و شعبان  
**در** یفا جای که مصطفی علی کلام با محبت از خدی جمع آید چون معنی  
وتوی بجاطاق آنجا دارد اکنون آنچه این بچانه را با مصطفی

در عهد محمد از زبان انبیا  
پیشانی اگر روزی موی

۲۰۹  
علیه السلام رفت شمه از شما در بیغ ندادم **دریغ** آنجنان منزه که  
مستمع این بیتا امید دارم که از آنها باشد که ان الذین  
یسألونک انما یسألون الله ید الله فوق ایدهم خلعتی به  
ازین خواهی خداوند انج این بیجان دادی یار نیز کرامت کن  
چکوی بار و ادایم چنانکه امروز بگفت از شما در بیغ ندادم  
فردا از عمل و حقیقت آن در بیغ ندادم غسل زبان گفتی دیگر  
باشد و دیدن در خوردن دیگر اکنون این بیتا را گوشه او تا تو نیز  
حلولی شوی تا باشد که آنج با ما خواهند کردن تر این نصیبی  
دهند تو بنداری که قتل در راه خدا اندوه باشد یا بلا قتل  
در راه ما زیادتی جان آمد چکوی کسی دست ندارد که جانق  
دهند **دریغ** آن روز که سر در عاشقان و پیشوای عارفان حسین  
منصور رحمه الله علیه بر سر او کردند شیل رحمة الله علیه  
گفت آن شب مرا با حق بناجات افتاد گفت **الهی** کم تغفل **الحجین**

قال

**یاریت**

۲۱۰  
قال لی ان احد الذین فقلت وما یتک قال **لقای** بیجایی  
دیه **الحجین** دای که چه میگوید گفت گفتم با رخدا با بختان خود را تا  
گشتی گفت چند آنکه دیت یا بم گفت دیت توجه باشد گفت لقا و  
من دیت ایشان باشد مالکید اسرار بدو دادم او سر مار اشکا  
کرد ما بلا در راه او نهادیم تا دیگران سرمانا که دارند **دیدی** بدان  
اژان هر چه داری که این سر در بازی او سرور و توش **بیت**  
تیغ تو بر سری سب اندر نارد **جرکاسه** سر طعمه خود بیستار  
بسو کرد و هزار منت سر من **از تیغ** تو که سر چنین سر دارد  
دلبر چو بی تیغ دست ی باز دهن **بر خیز** و بیا و بر سر پای نشین  
وانکا ه بلطف کو که نوشم با دا **تیغ** از کف یار و شربت باز بسین **صوکه** تللو  
**دریغ** هرگز سر این نداری فد باشد یاد روزی چند که عین القضا  
بیدی که این توفیق یافته باشد که سر خود را فدا کند تا سروری یابد  
من خود میدادم که کار چون خود بود اما ای عزیز این بیتا بشنو **بیت**



چندان نازت ز عشق تو در سر من **کاز در غلظت که عاشق تو بر من**  
 یا خیمه زند وصال تو بر سر من **یاد در سر این غلط شود این سر من**  
 این بیتها که گفتیم از بهر شوق مصطفی علیه السلام میگفتم که وعده  
 کرده ام بگفتن هنوز خود تکفته ام زیرا که مر اسود اجنان بخود  
 و شفته میکرد اندک نمیدانم که چه میگویم و مرا از سر سخن نیکان  
 سخن به عاقبت هنوز من قائم تری ایم او با من گشته میگوید تا خود کلام  
 افتاده شود با این همه میدانم که من افتاده شوم که چون من بسیار  
 افتاده اند سودای عاشق نمائند و سودای عشق باقی باشند اکنون  
 گوش دار این بیتها که گفته می شود **بیت**  
 یک بود جاناک آتش اندرین عالم زینم **مکن که ز سلاخیم بر هم زینم**  
 وانکه ای از حنّ و زود و سر دوزخ بگذریم **خیمه جان بارون از کوز کاشیم**  
 پیشینیم با تو و با تو هم شربت خوریم **کم زین آینه ساریم زینم زینم**  
 بسوزان جان زلفدای حسن زوی تو کنیم **و توغان عشق را ازین غمی برغم زینم**

۲۱۲  
 و ز وجود وصل تو ما فرد و یکتا می تویم **بای محبت هر دو عالم نیز و بر آدم زینم**  
**ای دوست مصطفی علیه السلام عذرستان و دیوانگان چون زنجار است**  
 لبا که گفت **ان الله لا یؤخذ العشاق بما یصدرون منهم** گفت آنج  
 از عشاق در وجود آید بریشان نگیرد زیرا که هر کس چیزی گوید  
 یا کند یا بخورد یا باشد به اختیار خود کند اما عاشق بی اختیار باشد  
 آنچه کند بی مراد او در وجود آید و بی اختیار او صادر شود **دریغ**  
 چه گویند که خوانند که چون از دوزخ ایشان را پاک کرده باشد  
 چون در بهشت و ندر هیچ مولود نباشد و قلم تکلیف کرد ایشان نکرد  
 و این بهشت عموم باشد **دریغ** آتش دوزخ محبت دانی که جدا آید  
 آتش دوزخ محبت عشق خدا باشد مگر از آن بزرگ نشیند که گفت  
**العشق عذاب الله الا کبر کفت عشق عذاب بزرگ خدای تعالی باشد**  
 مگر کبیر که ازینجا کفت **العشق نار فی القلوب فتحرق ماسوی الحجاب**  
**دریغ** اگر خواهی که دوزخ را بدانی عذاب کبر شناس و لذت بقیتم

در آتش دوزخ  
 در بهشت

من العذاب لا دني دون العذاب الا كبر كوترا بايد داشت عندك الكبر  
 كافر از باشد که او خود را بدیشان نماید نگاه آتش عشق و شوق  
 نادان الله الموقدة التي تطلع على الافئدة و در دل ایشان افکند بس ازان  
 محبت شود و ایشان محجوب مانند این دوزخ باشد کلا آنها  
 عن ربهم يومئذ لمحجوبون این دوزخ را کوا هم میدهد در **دریغ** اندازی که  
 سلیمان علیه السلام چرا گفت و عذاب مرحد حد را که و تفقده  
 الطير فقال مالي لا اري لهدهد الخنا كفت لا عذبتة عذابا  
 شدیدا شیخ ما کنت لا تبليه بالعشق ثم لا ذخنته بالفراق عند  
 المشاهدة هرگز دیدن که حد حد جان یک لحظه از حضرت  
 ربوبیت خالی بوده باشد تا غیرت الهی با تو این آیت بگوید لا عذبت  
 عذابا شدیدا **دریغ** با تو مسلمان شوی نگاه بدانی که غیرت الهی  
 چه بود مصطفی علیه السلام را بسین که از اینجا بیان میکند که  
 ان الله يغار المسلم فليغار المسلم عليه نفسه **دریغ** این کلمه را  
 غلور

خواهی شنیدن قلنا یا نار کونی برة او سلاما علیا برهیم آری با  
 دل برهیم این خطاب کردند و کونه این خطا کردندی آتش  
 دل برهیم علیه السلام شعله بزدی هم که کسی در دنیا ذوق آتش  
 ندیدی مگر که آن بزرگ از اینجا کفت باز خدا یا یک لحظه مرا باد و  
 کذر تا یکا نکا ترا از آتش **دریغ** قان بر آتش دوزخ آید چنانکه  
 کافر از عذاب باشد از دوزخ و دوزخ را نیز عذاب باشد از آتش در دل  
 ایستادن جز با مؤمن فان نورک اطفأ لیه از اینجا کف دانم ترا  
 در خاطر آید که شیخ ما را چون حالتی روی نمودی و رضوی بر آب  
 نشستی چون کسی دست در بخازدی از گرمی دستت بسوزنی **دریغ**  
 این هنوز مریدانرا باشد آتشی در ایران نامتناهی باشد که کسی نشان  
 ان نتواند دادن باش تا بمقامی رسیدی که آتش همدترا که جگر حقیقت تو  
 سوخته شود ازان حرارت سوخته شود از عمر خطاب رضی الله عنده شوی  
 که کفت در خانه ابوبکر صدیق رفتم همه خانه را پر از بوی جگر سوخته

دل بختانیک با کی بجایته هدهه اگر دزد ده دل آتش



دیدم پیش مصطفی علیه السلام رفتم از این حالت با او بگفتم گفت ای عم  
 دست ازین بدار که این مقام هر کسی را ندهند عمر رضی الله عنه گفت  
 در همه عمر من مرا از زوی جگر سوخته می کنند که یک لحظه جگر سوخته  
 مرا نزن دهند و مرا نیز میستری شود اما ندانم که در آن عالم خواهند  
 داد یا نه **دریغا** ابو بکر با این همه جگر سوخته می گفت یا دلیل **المختارین**  
**زیدی** مختیرا مگر امام ابو بکر اسفراقی ازینجا گفت که وقت نزاع با او  
 گفتند ترا چه از زوت گفت **اشم** می قطع کرد مشویر گفت یا  
 جگر سوخته ام از زوی میکند **دریغا** از جوش دل دیک مصطفی علیه  
 السلام که کان **یصلی فی قلبه** ازین کار زین امر **جبل** گفت جوش دل  
 دیک مصطفی علیه السلام ازینک میل شنیدندی باقی تا بدانی  
 که این را که شنید ابو بکر صفتی شنید با ند اما با **کتاب** با ستا این حدیث  
 با تو سخن نزنند که ان الله تعالی یجلی قلب جبرین دانی این سخن ترا چون  
 قبول کند کجبه کو بی این بیتا گویت **بیت** از عشق تو ای صنم دلم خون شده است

جان

جان در طبع صل تو بیرون شده است **بیت** لیلی شدن مرا تو ای شاه بخور  
 جان و دل من عاشق و مجنون شده است **ایح دوست** دانی که این سخن از چه  
 باشد مگر از آن بزرگ نشنیده که گفت همه مریدان در از زوی مقام  
 پیران باشند زیرا که پیران از مقام خود بیرون آمدن باشند آن که  
 با خود نباشند **حظه** ولدت چون با پیران بزرگ ازین گفت همه  
 عالم در از زوی آنند که یک لحظه ایشان **بشاندند** و من در از زوی  
 آنم که مرا یک لحظه با من دهند و مریدان با خود باشند از یکایک  
 و بخود می اوران نصیبی نباشند **دریغا** من خود یکم و یا تو که این سخن  
 در حقیقت نمی کنی در عالم شریعت خود کجا کنی در **توضو** جمال **عزت**  
 ندیده جمال حقیقت که بدینی **اگر** خواهی که از امثالی بگویم گوشه دار  
 پروا که عاشق آتش است او را هیچ **حظی** تمام از آتش نیست و چون  
 خود را بر آتش زندی خود شود و از هیچ پروا که نماید جمله آتش  
 شود چه کوی آتش از آتش هیچ بره بر کبرد و چون که آتش نباشد

و آنکه با خود باشد

بروانه غیر اشته باشد چه بهر یابد از عشق این سخن نه در خور تو باشد  
 تو همه روز درین بیت سماع میکنی عشق تو بسوختن ای صنم خانه دولت  
 بشکست غم و فراق بیمانه دولت در دانه زرد بک زان روان کوزم  
 کوزد به من جد است در دانه دولت در ریغا مگر این بزرگ ازینجا کفت  
 اگر سینه مکتوبین مورچه بشکافد چند آن حزن عشق خدای تعالی از  
 سینه او بداید که جهان پر کرده اند شیخ عبدالنصار دیرا شیخ ماکت  
 و او در مناجات این کلمات بسیار میگفتی خداوند ما با خودیم و خودی ما  
 در خور تو نیست و تو فی ما و بی ما میخوری و خود ما نیست که البلاد  
 مؤکلا بالانبیاء این باشد یعنی تو با لایق با خود خورمانیت و ما  
 با هواییم و هواد خور تو نیست اما هر چه بر تن آید عذاب باشد و هر  
 بدل آید بلا باشد در ریغا تو بیداری که بلا هر کسی را دهند تو از بلا چه  
 خبر داری این تا بجا می بری که لای خدای تعالی بخیزی مگر که شیخ بیلی  
 ازینجا کفت بار خدا یا همه ترا از هر لطف و رحمت بچویند و من ترا

از بهر لایم جیم باش تا جذب من جذب باش الحق با تو کیما کری کند  
 انکاه بدانی که بلا چه باشد مگر که مصطفی علیه السلام ازینجا کفت که  
 ان الله یخرب المؤمنین بالبلاد کما یخرب اعدم الذهب بالنار  
 همچنان که در را آزمایتن کنند بپوسته مومین را همچنان آزمایتن کنند  
 بیلا باید که چندان بلا نکشد که چنان شود که با می غدا می و باشد  
 و بلا خود نماند البلاد مؤکل بالانبیاء ثم بالاولیاء این معنی  
 با جماعتی نیست که عذاب بلا خوانند و یا بلاد اند این میگویند ای  
 بجان بلا نشان ولایت دارد و قربت با وی میرات دارد و عذاب نیست  
 از بعد تا قربت بین چه مسافت دارد و این بدیهه است  
 ما بلا بر کسی قضا نکنیم تا و در انام زا و لیا نکنیم  
 چون بلا کو هر خزانه ماست ما بجز خسر کهر عطا نکنیم  
 در ریغا از آن بزرگ نشنیده کفت لیس بصادق فی عوی العشق  
 من لم یتلذذ بضریر العشوق هر که جفای معشوق نکشد لذت



وصال معشوق نیاید و هر که فراق معشوق نکشد وصال معشوق  
 نداند هر که دشنام معشوق لطف نداند از معشوق دور ماند معشوق  
 از برای ناز نیاید نه از برای نیاز **بیت** کرد و ستم را بلا فرستد شاید  
 کین دوست خود از بهر بلا می آید **دریغ** اول حرفی که در لوح محظوظ  
 محبت بود پس نقطه با نقطه متصل شد یعنی محبت مگر که آن بزرگ  
 از اینجا گفت در هر لطیفی صد هزار تعبیه کرده اند و در هر راجحی  
 هزار شربت ذم **دریغ** او چندان عربد کند باندگان خود که  
 بیم آن باشد که دوست نیست شود و با این همه جز این خطاب نبود  
**اصبر و اصبر و اصبر و اصبر و اتقوا الله لعلکم تنجون** این صبر  
 انگاه توان کرد که صابر خلق یا بد بصف صبر خدا که نام او  
 اینست که **الصبور** مگر این کلمه نشنیده یاد او و خلق با خلاق  
 آن جز خلاق **الصبور** از صبر صبور چه توان گفت **واصبر فانك**  
 با عین تابان این همه کرده است **ای وقت** دلی که شکر این نعمت

بند اول

چون بدین مقام رسد سالک و سالک چون بنیای این مقام شود که شکر  
 بر خود واجب بیند **الحمد لله** خود را قاصر بیند از شکر این نعمت که **وان تعدوا**  
**نعمت الله لا تحصوها** شرح این شکر میکند چون خود را محو بیند  
 در میان **الحمد لله الذي خلق السموات والارض** ندادهند  
 از عالم الهیت که ما خود به نیابت تو شکر خود میکنیم و شکر خود بیای  
 شکر تو محسوسیم مگر که از نامهای او بگویم شکر توست که ترا شکر  
 کند **دریغ** مگر آن بزرگ از اینجا گفت **شکرت الرب بالرب** و تو قدر  
 این سخن را چه دانی قدر این کلمه را کسی داند که عرف **رب ربی** او را  
 روی نموده باشد در عالم غیب تحقیقت شاکر اوست بس **شکر الرب**  
**نفسه بنفسه** **هو الشکور** این شکر روح باشد شکر قابل اعمار  
 اینست گفتیم **اذ قال العبد الحمد لله ملاء الارض بورد ما بیت السماء**  
**والارض** از شکر زبان قالب آسمان و زمین پر از نود می شود این همه  
 شکر نعمت خلق **لکم ما فی السموات والارض** جمیعاً منه باشد دانی

شکر



این همه سالک را که روی نماید حسین منصور رضه الله علیه گفته است  
 اذا اراد الله ان يوالي عبدا من عبده فحق عليه باب الذكركم فحق  
 عليه باب القرب ثم اجلسه على كرسي التوحيد ثم برقع الحجاب  
 بالشاهان ثم يدخله دار الفردانية ثم يكشف عن رداء الكبرياء  
 والجمال فاذا رفع بصره على الجمال يعني لا هو محسب صارا العبد  
 فانيا بالحق باقيا مومعا في حفظه سبحانه و يوري من رعا نفسه هرگز  
 ندانی که چه میگوید باش تارسی و بر بدنی تو هنوز در خانه بشریت  
 شده و در دست هولو نرسد که فدا بی این مقام راجه شناسی اینجا  
 تراد رضا طرا بد که تو نیز در بشریت مقیم شده اگر خواهی که بدانی  
 از ناصر الدین باز پرس وقت بودی که در آمدی یا جماعت محبتان  
 و در آن حالت کما بودی مرا با خود نداند ندی و مرا از چشم ایشان  
 نبوشانیدی که در آمد ندی مرا ندید ندی وقت بودی که یک ماه درین  
 حالت درین مقام ماندی چنانکه هیچ کس مرا نیافتد یباش این

این

آیت ترادوی نماید که در حق عیسی گفت وما قتلوه وما صلبوه و  
 لكن شبهتمهم این همه بنده یافتند آنکه او را دعت داده بودند  
 بل دفعه الله الیه این معنی باشد **و ریغای** می یارم که گفت که عالمها  
 زیور ز بر شود سهل بن عبد الله را این کجه میگوید که مصطفی  
 علیه السلام در کسوت بشریت بطریق تشبه و تمثل خلق نمود  
 اگر نه قالب مصطفی نور بود نور با قالب چه نسبت دارد **لقد جاءكم**  
**من الله نور و کتاب مبین** بسا کون نور بودی و قالب بودی و تر  
 نظر و نالید و هم لایصرون خود این بیان با خود داشتی  
 چنانکه اگر قالب او همچو از ان من تو بودی بایستی که سایه داشتی  
 چنانکه ماد اریم کان **بیشی و لا یخل له ایح دست** دانی که او را چرا  
 سایه نبود هرگز آفتاب سایه دیدی سایه صورت ندارد اما سایه  
 حقیقت دارد چون آفتاب ز عالم عدم طلوع کرد بعالم وجود  
 آفتاب و این آمد و **سراجا منیرا** دانستی که مصطفی علیه السلام

و جماعتی از ائمه شریرا حاضر بودند در خانه مقدم صوفی بن یاقین  
 میگردم و ابوسعید تومدی بی می گفت بدم بگریست بر کتف خواجه  
 امام محمد غزالی دیدم که با ما رقص میکرد و لباس او چنین چنین بود  
 و نشانی میداد و شیخ ابوسعید میگفت نمی یارم گفت مرا که آرزو  
 میکند من گفتم نمیرای ابوسعید در ساعت بهوش شد و بر زد و معنی وقت  
 خود را که باشد گفت چون زنده را مرد میگویم چه را نیز زنده گوینم  
 مرده کیست گفت فقیه محجوب گفتم خدا را بخدا و نذ فقیه محجوب را زنده کن  
 در ساعت زنده شد بکمال لذت و نبشته بودم که در شهر میگویند  
 عین القضاة دعوی خدا بی میکند و بقتل من خواستند **ایح دست**  
 اگر از تو نیز فتوی خواهند تو نیز بد همه را وصیت میکنم که فتوی این  
 نویسند و لله اسماء الحسنی فادعوه بها الایة من جود این جماعت و حالت  
 از خدا میخواهم **در ریغاه** هنوز در دست کوفی کی باشد و ما ذلک علی الله  
 بعین دانه کوفی دعا کردم است که در سماع گفته می شود این بدنها باشد

حسین منصور رضه الله علیه پیوسته کفنی **نظرم**  
 ها انا ام انت هذا الهین عا شای حاشای من ثباتین  
 هویتی لك فی شیخی ابگا كل علی الكل تلبیس روحیه  
 فاین ذاتك عینی حشکت ری نقد بنیق ذاتی حیث لایعنی  
 و نور وجهك معقود بنا **صیغی** فی ناظر القلب ام فی ناظر العین  
 بدنی و بدینک آتی یزاحمینی فارع بلطفك آتی من الیبین  
 هر کسی **صیغی** این بدنها نداند و خود فهم نکند این معنی از کجا و فهم  
 و ادراک از کجا اما ازین غمته بسیار سی اگر خواهی گفته شود و گوش  
 دار این دو بیت **بیت** جانان تو بد شربت و جانم بستان  
 مستکن و از هر دو چراغ بستان باگز در اسامه بودن ناچار است  
 خود را بنای زین و انم بستان لفاتر اد در خاطر آید که مصطفی  
 علیه السلام گفتا لقا س انسان کاستان **المشط ایح دست** این  
 سوت دندانه ای شانه بقالی باشد که جمله قالیها از جهت خاکیت







اما ندانم که چون با حرف صوت آدم اکنون گوشه در پیش متکلم از و علی  
 جاهل است که گویند که خدای تعالی نورش را بدین خواندن گویند **لنور**  
**عبارة عما لا یبقا له زمانین و محمد شایسته این سخن راست باشد اما که**  
 گویند نور او این نور باشد **ابوصف غلط** از نام های دیگر نورست **و این**  
 نور منوره نورهاست **ای عزیز** نورها را اقسام است نور آفتاب ماهتاب  
 و آتش و کوه و درو لعل و غیره در حج نوری باشد که نام باشد چنانکه نور  
 الدین آنکس که نور آفتاب ندیدن باشد پیش او نام شیخ نورهای دیگر  
 کنند قبول نکند و منکر باشد **دریغ** خواجه امام محمد غزالی رحمه الله  
 علیه بیان خوب میکند و شمه ازین نور شیخ میدهد گفته است **النور**  
**عبارة عما یظلم به الاشياء یعنی که نور آن باشد که چیزها را بنور نبرد**  
 توان دید و ظلمت بنور ظاهر شود اگر نه نور این معنی دارد **الاطلاق نور**  
**حقیق بنور خدا تعالی** آید و بر دیگر نورها بر مجازا تقدمه موجودات  
 و عالم خود معدوم بود ندین نور قدرت و ارادت او موجودند

پس چون وجود آسمان و زمین از قدرت و ارادت او باشد الله نور التعلیم  
 و الارض چرا او نباشد هرگز هیچ ذره را در ظلمت دیدن ظهور و کشف  
 ذرات وجود طلوع آفتاب باشد اگر طلوع آفتاب نباشد وجود ذرات  
 نتوان دیدن و معدوم بماند اگر نور الله نور السموات و الارض **نور**  
 وجود ذرات و از اخذ رنگ من بی آدم من ظهور هم در تمام هرگز نه  
 بودی پس **این خبر که مصطفی علیه السلام گفت ان الله تعالی خلق**  
**الخلق فی ظلمة ثم روش علیهم من نوره** از هر این معنی گفت که وجود خلق  
 تحت ظلمت داشت این بنور الهیت موصوف کردند تا همه وجود ایشان  
 نور باشد و ظلمت ایشان بنور مبدل شود اینجا بدانی **شبیله** صیغه الله  
 علیه چه میگوید **ما فی الجنة احد سوی الله سخن معرود کرمی را منصرف**  
 شود **لما کت لیس فی الوجود احد سوی الله سخن ابوالعباس** **قصص**  
 اینجا را روی نماید که گفت **لیس فی الذارین الا ربی وان الموجودات**  
**کما هم معدوم الا وجهه یعنی وجود تبارک و تعالی اینجا بدانی که علی بن**



ایضا بصیغه علیک لام  
 جلوه کوی کند لا رحت المؤمن دون لقاء الله **دریغاً** او بگویم که نور  
 چه باشد حکما لکنی و عالمها بر هم افتد اما در می گویم و در بیخ ندادم  
 بشنو الله نور السموات **لا** یعنی اصل السموات **لا** و لا در زمین  
 و آسمان ز نور او آمد که حسین منصور قدس را الله روحه العزیز با تو است  
 نکفته است الله مصدر الموجدات وجود او مصدر و مایه جلال وجود  
 است یعنی الله و نوره مصدر **لا** نوار **دریغاً** نیک بشنو الله نور السموات  
**و** لا در زمین وجود ذات او بود که جوهر عزت باشد و نور صفت ذات الهیت که نور  
 بود آخر نشیند که جوهر آن باشد که مایه قوم به العزیز جوهر عبارت  
 اصل وجود باشد و عرض معنی قائم جوهر و عرض این عالم محسوس نیگویم  
 جوهر و عرض حقیقی میگویم اگر فهم توانی کردن **دریغاً** خدای تعالی موجود است  
 پس جوهر باشد جوهری که عرض نباشد وجود الله جوهر باشد و نور عرض  
 آن جوهر باشد با حدیث دانند که مشتمل از کتب اخبار است که گفت لفظه الله  
 شرف

۵

عبارة عن بیان وجوده و نور السموات و الارض عبارة عن نور وجوده  
 و کوازه حاصل این سخن آن باشد که الله جوهر نور عرض و جوهر هر کس  
 بی عرض نبود و نباشد پس این سموات و ارض که گفته ام هر مزه و نورها  
 شاید که باشد اصل آسمان و زمین و حقیقت ایشان آن دو نورها  
 یک نور محمد علیه السلام و یکی نور ابلیس این سموات و ارض خود گفته آید  
 بخایگاه ها باز با بیس این نور که عرض جوهر الهیت است چیست و کلامت  
 انشاء الله تعالی که یکان یکان گفته شود اما مگر که این بدیهه از خواجه  
 امام احمد حنبله رحمه الله علیه نشیند **بیت**  
 آنکه هر اصل را عرض خود در اوقات آن دل که بر وزن ذکون و مکان منزلت  
 این طرف تر است این سخن مشکوک است **بیت** این از کوازه که بود اصل است  
 اما از نوع دیگر و حکایتی دیگر که توان یافت آنست که شیخ ماکت  
 الله نور السموات و الارض یعنی نور وجهه نور السموات و الارض هر کس  
 ندانسته باشد که این سموات و ارض چیست مگر بدید که از زمین السماء **لا**

بر تو کشف کند تا امر با تو بگوید که سما و ارض چه باشد و جهت جوهری که  
 فطر السموات و الارض بر خلق جلوه میکند و عذر این همه غفول است  
**ای دوست** اگر ممکنست که در جهان کسی این آیت را بدید بدید باشد  
 حقیقت او تواند یافتن ممکن باشد که تو نیز بدی که بینی و دیدن باشد  
 و در بابی از حقایق تعالی بشنو که گفت و ما قدر را الله حق قدر بیان  
 این همه میکند ای عارفوا الله حق معرفته هر که جمال قلب المؤمن بین  
**اصبعین** من اصابع الرحمن ندیع این اصبعین در عالم دیگر سما و ارض  
 باشد مگر نشیند که گفت و السموات مطويات بيمينه کوازه این سما و ارض  
 شده است مگر که مصطفی علیه السلام این حدیث نشیند که گفت ید الله  
**على الجاع** و اگر باورت نیست از خدای تعالی بشنو که بیان خلقت آدم  
 میکند که خلقت بیدی و این دیدن دو نورهاست که نشیند **دریغاً**  
 مثل نوره که گفته و بها مصباح المصباح فی زجاجة الزجاجه کا  
 گوید زنی بند که چون خدای تعالی را بدید چنان نماید که نور چراغ

درس

از پس آئینه و آئینه در مشکاة باشد و مشکاة جان بیند باشد  
 و زجاجة یعنی نور محمد باشد علیه السلام اگر خواهی که مصباح بدی  
 هو الله الذی اله الا هو بر خوان تا این معنی نوعی دانستن زیرا  
 فهم و معرفت هر کسی بدید نشیند **دریغاً** مثل نوره که گفته ابن عباس  
 میگوید مثل نور محمد علیه السلام اینجا دل مشکوه باشد و روح کج  
 باشد و نور محمد علیه السلام مصباح باشد و دلیل این کلمه حسین  
 منصور است اینجا که گفت قلب المؤمن کامل آت اذا نظر فیها لقرینه  
**دریغاً** سا لک را مقایه باشد که نور زجاجة باشد بسمان نمر و میان  
 خدای تعالی پس آتشی از زینت مبارکه که تبا بد که این آتش در شراب  
 کافوری تعبیه کرده باشد شراب کافوری یعنی مصباح باشد که از دور  
 با پروانه گوید قوم الله چو پروانه اول از احرام که نور بعالم نور  
 آتش علی نور با او بگوید که وجود او چیست **دریغاً** میگویم پروانه در عین  
 آتش سوخته کرد یکی شود درین مقام نار نور شود نور علی نور کرد **دریغاً**



شیخ مایک روز بباری پیکر کف وجوه یومئذ ناصح الی ذی بانظره  
 کف نور علی نور قلبا ک داطهارت سیدی همد بس آن بیاض وجه  
 وشعاع مصباح و حجاب ک ند میان بند و میان خدای تعالی  
 چون آتش و لوگم تسسه ناز روی نماید بسا لک این حجابها نیز برداشته  
 شود و اکو مصباح و نور از معشوق تابند باشد درین حالت هر وانه  
 معشوق بوز شود **دریغ** از دست امینا لقلوب علی الحسن نوری کف  
 هر که خدای تعالی داد و ستد از خدای تعالی عیش و عذای او باشد  
 و هر که خدای تعالی عیش و عذای او باشد خدای تعالی او را دوست  
 دارد **دریغ** که او پس فریاد بجا کف اذا تم عبودیه العبد یكون  
 عیثه کعیش الله تعالی **دریغ** هرگز دانسته که عبودیت چه باشد  
 از بز روی بر سیدند که ما العبودیه قال اذا صرت حرافات عبد  
 کف ای سالک اگر آزاد شوی بند باشی خدای که این ازادی چیست  
 این خربت لطیفه میدان در صندوق عبودیت تعبیه کرده دریغ

ک

که از انسان و انسانیت خوانند چه می شنوی تا عرض الامان علی  
 السموات الارض کلام لایه کوه امانت صمدیت را محو و موضع انسان آمد  
 این انسان چیست صفت باشد بذات احدیت **دریغ** امر و کسب است  
 که با وی این سخن بکنم که استاد ابو بکر و ذاق کف لیس بیرون  
 ری قرق الا انی تقدمت بالعبودیه کف عبودیت مرا پیش داشته  
 یعنی عبودیت سبوق کرده است بر وجود عشق الهیت اگر با ورت نیست  
 از **سبحان** الذي سیر **بعبودیه** لیللا بشو که بیان این همه بکرده است  
 شیخ ابوسعید حر از رحمة الله علیه این جمله را در کتب چند بیان کرده  
 و کف است علامه المریدی فی الفناء و حجاب حظه من الدنيا والاخره  
 الامن الله ثم تبدوله باذ من ذات الله فیری حجاب حظه من قدر الله  
 ثم تبدوله باذ ایضا فیری حجاب حظه من نفسه و حظه رقیبه من الله  
 و سیری رقیبه ما کان الله من الله فیقر العبد من ربه انیه فاذا کان  
 كذلك فلا یكون مع الله غیر الله فی الوجود الصمدی لای بدیه



کاکان فی لادلیه درینا اگر از اسرار و جمال این کلمات در بر صحرا  
 نهادندی همه جهان را تمام بودی **ایحوت** ابوهریره رضی الله عنه  
 گفت المشکات هو الصدر والنجاحه هو القلب **المصباح** هو  
 این کلمه در یافتن سهل باشد کتون کوشد از تو قد من شجره مبارکه  
 زینونه لاشرقیه و غریبه الایه **ایحوت** محجوبان روزگار این درخت را  
 در دنیا دانند و خود ندانند که این درخت در بهشت نیز نیاست  
 از امام حسن بصیری رضی الله عنه بشنود که گفت لو كانت هذه الشجرة  
 فی الدنيا لكانت شرقیه او غربیه ولكن قاله ما هي فی الدنيا **والمصباح**  
 انما هي مثل ضرب الله لنور **ایحوت** آبراجدین نام باشد  
 بتنازی ما خوانند و بر پارسی بخوانند و چیزی باشد که بک زبان  
 ده نام دارد اسما بسیار باشد اما عین و ستمی یکی باشد **درینا**  
 با شرتا درخت طوبی ابینی آنکه بدانی که درخت سدره المنتهی کلمات  
 و زیون بار کدام درخت باشد آنکه آیت عنده فی بطعی و یسین

باشد

باشد اصل این همه یک باشد اما نامها بسیار دارد که می شجر خوانند و  
 کاهی طور سینا و کاهی زیون خوانند و **الزینون** بر خوان از  
 شجره من الشجره ان یا مری کلام استمع باش و شجره تخرج من طور سینا  
 تر لحد شرب زینون برساند دای که کوه طور کدامست **لکن** انظر  
**الجلیل** این کوه باشد ابن عباس رضی الله عنهم گفت یعنی نظری بخود  
 محمد علیه السلام کوه میخوانند که ککان و وطن جمله انبیا و اولیا از  
 خواست ق و القرآن المجید نیز شاهد آن کوه باشد **توقد** من شجره مبارکه  
 زینونه شنیدی بدانند این زیون شرقی و غربی باشد زیرا که نور را  
 در عالم طی شرف خوانند و نار را غرب خوانند چه شرفی **نوریه** و نار  
 بل علی نوریه و لولم تمسه نار نور علی نور و نور تو باغت نارندین  
 جمال نودی بین علی نور خود که دید آنکه تو نیز بینی و زیون خود که  
 چشید باشد تا بهدی الله انور من نیشاء ترا که می کرد آنکه بدانی  
 کچه میگویم تو نیز با مصطفی علیه السلام موافقت کن و همه روز از خدا

۲۴۹  
 تعالی میخواند که اللهم بیض وجهی بنور وجهک الکریم شیخ ما رحمه الله  
 علیه کشف شریقه ولا غریبه یعنی اولیة ولا ابدیه هر که این رخت  
 صمد بر آید بیکه و از وی و غن زیتون بنحسبیا و از وی جان نستانند  
 ازل نزه او ابد باشد و ابد نزه او ازل باشد نه ازل ازل او را خبری باشد  
 و نه از ابد او را اثری **دریغ** اولاد نبویه و الا اخر ویر خود مقام معلوم  
 باشد که نه دنیوی باشد و نه اخروی همه خدای باشد که بسیار ازل ابد  
 خواهی شنیدن جواب سوال دیگر فرمایش باید که گفت قال علیه السلام  
 اول ما خلق الله نوری **یعنی** خلقت تر با در جبر چند معنی حمل کنند  
 معنی فریدن باشد چنانکه خلق کم فی السموات و معنی تقدیر و ظهور  
 و بیرون آمدن باشد بدین حدیث ظهور وجود میخواند که نور محمد  
 علیه السلام در کدام عالم مخفی بود که انگاه ظهور او را خلقت آمد  
 در عالم کنت کنتا محفیا فاحببت ان اعرف مخفی بود او را بعالم اول  
 لما خلقت لاقلاک الکریم آوردند **ایح** و است اینک از زیتون

۲۴۰  
 درگاه شیخ چون کرامن و در جست از ادانی که چه خوانند علماء  
 عدم خوانند چون ظاهر شود ظهور خوانند و چون با درخت کرد  
 و نابدید کرد رجوع خوانند چکوی بیون محمدی که از درخت صمد  
 ثمره نوری بدیداید چکوی بیون باشد و چون از ثمره با شیخ رجوع  
 کند و از مقام ترقی بمقام تراجع شود چکوی بیون باشد پس ازل  
 آمدن محمد باشد علیه السلام از حق تعالی با خلق و ابد عبارت از درخت محمد  
 علیه السلام با خدا پس ممکن بودن ثمره در شجر عبارت عدم آمد  
 آن بزرگ از اینجا گفت اختلافی و الا نیتام فی العدم و الناس  
 یظنون انها فی الوجود **دریغ** ازین عدم مصطفی علیه السلام بوجود  
 او رند اول ما خلق الله نوری **نور** او را ابتدا و انشا اختلافها  
 بر همه قسمها کرده اند که فطرت الله الی فطر الناس علیه السلام تسدیل  
 خلق الله این باشد دانکه ترا در خاطر آید که محمد علیه السلام **ب**  
 و شیخ الهی میخوانند این چگونه باشد اگر خواهی که شکست بر خیزد



بناك كوشدار اگر چه از برای این سخن خواهم نخواهند ریختن اما در بیخ  
ندادم و بیزك خود بگویم آنها که در بند خود بودند زهره آن تمام شد  
که بگویند **در بیجا جای** یکوا و در کلام مجید خود بر من گفته است و  
اللَّيْلِ إِذْ أَيْغَشَىٰ وَالْأَنْجَارِ إِذْ تَأَذَّنَ رَبَّهُ مَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ  
اینهمه شاهدی بخیه این ثمرات ذکر و انبی آمده است اگر خواهی و ما  
خلاق الذکر و الانثی بدانی آیه المسیح ابن الله بر خوان و بدان تا  
معلومت شود و اگر چنانکه معلومت نشود از خبر کت کتاب  
بشنو اگر تمام فهم نمانی اندیشه تمام کن و من کی بشی خلقنا در روز  
جهه معنی ارد الخا که عالم فنا باشد فرد باشد و جز فردیت نشاید  
که باشد اما در عالم بقا و مشاهدت زوجیت بدید **در بیجا این**  
آیه بر خوان فقالوا انشره جسدنا فلقر وانا بدانی که لا یجعلو دعاء  
الرسول بینهکم کدعاه بعضکم بعضا چه معنی ارد اما اگر مجمل  
ترا ازین خواهی ترا هیچ معلوم و حاصل نشود از مفضل بشنو

الحا که مصطفی علیه السلام گفت ان الله تعالى خلق نور من نور عزیر  
وخلق نور الیس من نار عزیر کف نور من نور عزیر خدای تعالی بیجا  
شد اگر تمام تر خواهی از سهل بن عبدالله تستریخ از شیطان را می  
بشنو که از خضر علیه السلام شنید اند که ایسا ترا گفت خلاق الله تعالی  
نور محمد علیه السلام من نوره و صورته و صدیکه علی بدیع فبقی ذلک نور  
بین یدی الله تعالی الف عام وکان یلاحظه فی کل یوم ویکمل سبعین  
الف خطه وبقرة یکسوه فی کل نظرة نور کجدیما ثم خلق من الموحود  
کلها کف خدای تعالی نور محمد را علیه السلام از نور خود بدید کرد و برت  
خود آن نور داشت صد هزار سال هر شب از روزی هزار سال دنیوی  
باشد هزار نظر بر روی کردی هر نظری نور خدی که استی قایل نور بیانی  
لا بلکه در هر شب از روزی فردی که بیانی پس ازین با نور جملة موجودات  
و مخلوقات بدید کرد **در بیجا** مکرر تر خوانند که خدای تعالی را صفت  
هست که انرا صفتی اخص خوانند که بر همه نبی آدم پوشیده است مگر

۲۴۳ آن صفت اخضر نور محمدات علیکم السلام که از همه پوشیده است چندان  
 که چه میگوید قل هو الله احد برخوان الله الصمدان باشد و صفت  
 یکا یکی باشد **ایچ** چون ذات او یک است صفت با بعد چیست باشد  
 تا آن یک خاصیت یعنی اتصال یافته بدین صفت هشت گانه و این یک  
 صفت چنان با آن خاصیت در کمال است که هشت خاصیت در روح **ایچ**  
 بر هر نشان که آمده و هر ادراک که یافتند و هر صفت که گفتند بر صفات  
 آمد از ذاتی که توان چیزی گفتنی و یا وصف کردن الصمد بنمایم چیزی  
 بیان کرده است **دریغ** بیز که چند نایمی جاسوسی کویم و چند اسرار  
 الهی بر محرمانه ام اگر چه گفتن این اسرار که آفشاء ستر الزیویه کن  
 و اگر چه غیرت و مستولیت در برداشتن وجودها اما راستی کویم  
 و بیستی چند بر طریق سجده که در وقت صاد رافاده کویم اگر چه بسیار  
 غرض با خود دارد بنویسم بعد ما کجور و آن مصطفی علیکم السلام و چنان  
 خدای تعالی کسی بگر بر معنی این بیتها مطلع نشود اما دیگران را از آن

نصیب

۲۴۴ نصیب جز نشیند نباشد و دانستن و در یافتن دیگر باشد و دیدن  
 دیگر **حکمت** **ایچ** **دو** من یوقی الحکم فقد أوقی خیرا کثیرا درین باب  
 چه خوب خصوص شده است مصطفی علیکم السلام تمام تر بیان کرده است  
 اینجا که گفت آن من الشعر الحکم اکنون گوشدار و مستمع این معنی شود درین  
 فکر کن **نظر**  
 دل که بحت که درین زندانست در عالم خاک مدتی مهمانست  
 دل بی حقیقت که در عالم حجت پرواز چنین باز بر سلطانست  
 دل زند بجان جان **زند** **است** که جان در دل و کاه دل در جانست  
 از نور خدا روح فرادید آمده پس نور علی نور نه در قرانست  
 آن نور سیه زکان قهر خشمست سرچشمه کفر و مسکن شیطانست  
 این تحقیقت که شرحش آدم در عالم شرح این سخن پنهانست  
 مقصودش از ایجاد وجود کونین **یک** چیز بود که آن همی بر جانست  
 در آینه روح ببیند خود را **بش** عاشق خود شود که بی نقصانست



ما بزمه درو بر بدم خود را پس شاهد و مشهود همی گشت  
 پس عاشق و معشوق هم بنشینند زیرا که همچو جان و هم از خود جانست  
 پس عشق عبارت از لقا است و کلام پس کل و شریک او خود آنست  
 پس روح بود باقی در عالم حقیقی چه جای سخن که او دهد چند آنست  
 این خود رفت ای عزیز چون خواهد که مرد را بخورد راه دهند و بخورندش  
 بینا کرد اندید با بد و آن نطیعوه تمند و آن باشد که اشراق نور  
 مرد را دید دهد و گوش زبان دهد که له سمعاً و بصیراً و بد و لساناً  
 فی سماع و بصیر و نطق بیان صفات شده است که خلق سالک  
 باشد درین مقام ملک و ملکوتی او پس که داشته باشد و از بوت  
 خود و بشریت بیرون آمدن و از آشتی بدلتنا اثناله تبدیلا بدید  
 باشد یوم تبدل الارض غیر الارض سید باشد من عرف نفسه بوجد  
 باشد ذوق عرف ربه چشیدن باشد که ان الله خلق آدم علی صورته  
 الرحمن بروی کشته باشد الرحمن علی العرش استوی مکشوف شده

باشد

باشد ید ترا لا مرزب السماء الی الارض و را محقق کشته باشد بنزل الله  
 تعالی بروی جلی شده باشد پای هم در عالم خلقوا با خلاق الله  
 نهاده باشد کونوا ربانی و اوانند وقت شده باشد المؤمن مرآت  
 المؤمن با او برادر می آید باشد چه می شنوی السلام المؤمن المؤمن  
 نام خدات تبارک و تعالی چون او مؤمن و مصطفی علیه السلام مؤمن  
 باشد و سالک مؤمن آینه یکدیگر باشند المؤمن مرآت المؤمن بیان  
 این نموده است سخت اخوانیت درست شود انکاه اتحاد حاصل  
 المؤمن المؤمن انکاه خود را آینه اخوانیت بند شیخ ماکت شیخ  
 ابو بکر در مناجات با خدا گفت اربیما الحکمة فی خلقی خدا و نادر خلقش  
 چه حکمتست جواب آمد که الحکمة فی خلقک و فی شی فی مرآت روحک  
 و محبتی فی قلبک کن حکمت آنست که تا جمال خود را آینه روح تو بینم  
 و محبت خود را در دل تو افکنم ای دوست چون خواهد که خود را بیند که  
 بچون شده باشد از ادراک حسن و جمال خود می بینی چو بی برادر می

آید که المؤمنون کفین واجت درین عالم با سالک نشانه دارد که آن الله  
 تعالی فی کل یوم ولیده ثلثمائة وستین نظرة فی قلب المؤمن همین معنی  
 باشد که سیصد و شصت بار با آن خود نگران شود تا مقصود خود  
 بیاید که آن الله که بنظر المؤمن و کلامه و افعال او و کفر بنظر المؤمن و یاری  
 بر زمین بیان این مرات میکند آنم بقلم یا آن الله بر می آید و الله بکل  
 شیء حیض احاطه جمله درها بیان میکند این آن مقام است که  
 او خود را در روح مابیند اما چون خواهد که ما خود را در نور او بینم نور  
 تا خلق آرد چنان سالک که آن اللؤلؤ اذا دخلوا قرینة افسدوها  
 چنانکه سالک دست بر خفته وجود او زند که او لم یکن ربنا الله علی  
 کل شیء شهید پس احاطت نور او بنها کل وجود ما بخورد که آمد  
 الا بصار وهو یدرک الا بصار این معنی باشد پس درین مقام مرد  
 بداند که وجود خود دیدن در آینه نور صمدی چون باشد و چگون بود  
 کافر که اگر ندید ام جدانی که چه میگویم رأی قلبی فی این معنی باشد که

ملحوظ

ما خود را در نور او بینم او لم یظروا فی ملکوت السموات بیان اینست  
 ألم تر انی انزلت علیک الذکر لعلک تتقون ما آمد است درین مقام حالی  
 روی نماید بسالک که مصطفی علیه السلام بیان اینچنین کرد من رأی  
 فقد رأی الحق **ایح و است** هیچ فرقی نیست میان این که من رأی فقد  
 رأی الحق و میان آنکه من بطبع الرسول فقد اطاع الله پس انما الحق  
 منصور حی و سبحانی العظیم شانی بازید رحمة الله علیها بود **ای دور**  
 آنها که درین زمره و استوفای الیقین اخوانی باشد حسین منصور  
 و بازید را معذور در **دریغ** المؤمن مرات المؤمن یعنی که خود را  
 در یابید و در مابیند المؤمن من المؤمن یعنی که ما خود را در نور  
 بینم **ایح و است** او مؤمنست بعبودیت ما و ما مؤمنیم بر بوبیتا و پس  
 هر دو مؤمن باشیم کافر یا کرا این کلمات است بناستخ درین عالم که بحبان  
 او در این خانه است **والفکم و ما یسطرون و طه** تعلیم علم خود  
 حاصل کنند و زنگار را از قلب خود جلا دهند از بیخ بی فاحش **تاری**



بیان میکند که ستعلم در کتاب موصوف بوبیت و عبودیت شد مصواع  
صوفیان در دریج وعید کنند عکس تا آن مکس قدید کنند  
شربی از نخت فیدر ریج خردند و شربی از وحلهما الانسا خوردند  
درین عالم هیچ کالای تر و رفیع تر از عبودیت نیست خالیست بالاکوفه  
برچهره جمال بوبیت ایجا بدانی که آن چرا کنت لیسن بدنی و بین ربی  
فرق الای تقدست بالعبودیه جمال چهره ربوبیت بیخالی عبودیت  
نعت کمال ندارد و خالی عبودیت بی ربوبیت خود وجود ندارد و ما  
خلقت الجن والانس الا ليعبدون هم و طرف را کواهی میدهد هم  
ربوبیت را و هم انسانیت را کنت کذا محفيا فاحسبنا ان عرف بیان  
اتصال عبودیت میکند با ربوبیت اگر چنانکه تا مترخوای از اخی  
فرج زنجانی کوشد اراخا کنت العبودیه بغیر الربوبیه نقصان  
و ذوال الربوبیه بغیر العبودیه محال کنت عبودیه بی ربوبیت نقصان  
و ذوال ربوبیت بی عبودیت محال باشد و لزوم کلمه التقوی  
لازم الیهم

و کا

۲۵۰ و كانوا احق بها و اهلها این باشد که عبودیت و ربوبیت لایق آمد  
موانست بود ان الله اشرفی المؤمنین انفسهم و اموالهم بان لهم  
الجنة نفسها و مالهائى و ثمنان را به هشت خرید است دل خود از ان  
اوست بخردن حاجت نباشد چنانکه ربوبیت به انداد عبودیت  
هم به انداد **ای ویت** مکران کله خزانده که مبیع اگر مقابلش  
نباشد آن بیع غبن و ظلم باشد اگر دل مقابل آینه الهیت نبودی  
ما للتراث رب لا رباب درت بودی ظلوما جولا و تم کند انوار  
جوازی بگرگوشد آزار آرد حق تعالی نقطه عبودیت بفروخت چون  
فروختن حاصل آمد عبودیت اصل ربوبیت شد تا ان وقت گفتند  
ظلوما جولا انون کونید احق بها و اهلها **ای ویت** یعنی الیهم  
ما یعنی دخت ربوبیت است که عبودیت ثمره او آمد است صطفی  
علیه السلام کتف شب مریج او را نتوانست دیدن که نوزاد و غلبه کرد  
فرايت قرأتا الذی کمال یعنی مبینه این پروانه که حایل و ریت آمد  
عبله

۲۵۱ انسانیت و عبودیت آمده است بوشید نیست که شمع الهیت با بر و اند  
 دل انسانیت عبودیت آمده است **دریغا** و الخیر اذا هو ی ماضی صما حکم  
 و ما عوی و ما یطوق عن الطوی الایة بیان این کلمات با خود دارد و تا  
 فتدی فکان قاب قوسین اوادی فارحالی عبید ما اوحی خدی  
 که چگفته می شود **دریغا** عاشق که معشوق را در کتار کرد چو بیخ  
 نشود فخر قوی صحتا این معنی باشد و آن حدیث نیز که مصطفی علیه السلام  
 شب معراج گفت چون حضرت عزت رسیدم بمقام قرب که **فاوحی الی عبید**  
**ما اوحی** وضع ید علی کفی فوجدت بر آنامله بر سیدی فعلت علم  
**الاولیة** الاخرین آیتی بدین صریحی بر کمال عشق الهی جان قدسی نبایست  
 و کس خود نمی داند شیخ ما کت شمع معراج با او گفته همه ایام و اوقات  
 ناظر و مستمع تو بودی امشب تلخ و مستمع منم ترا و منظور و قابل  
 قوسین دی فتدی فکان قاب قوسین اوادی این قربت خدای تعالی  
 باشد با محمد علیه السلام این نیز می گویم که حق تعالی میگوید مکره که تازی

نیز:

۲۵۲ نیز نمیدانند **فاوحی الی عبید** ما اوحی بیان این معنی بکرده است **خدی**  
 که **فاوحی الی عبید** ما اوحی چنانچه وجه نشان دارد که شد **اربعیت**  
 در لغتی نوشته دیدم و پوشش نتوانستم گرفت در اغوشش  
 صد بوسه زدم بزلف عنبر پوشش **یعنی** که حدیث میگویم در گوشش  
 عاشق چون خواهد که معشوق را بوسه دهد و با وی تری گوید اگر کسی  
 جز از وی حاضر باشد پیغمبر کند یعنی که حدیث میگویم در گوشش شمع معراج  
 او را از برای خود برد که **اسری بعد** و نداداد از هر دیگران که او را  
 بدان آوردیم تا عجب این مین و آسمان بیند **لقد رای من آیات ذر الکبری**  
 نشان بزرگ آمده است صغری و دون الله است و کبری کبریا الله  
**دریغا** سلطان محمود آواز را دوست دارد و بملکت بنشانند و دیگران را  
 بی گم کند که شما اهلیت آنند **ارید** که مملکت مر لایق باشد چنانکه این کلمه  
 چیست آخرین کلمه نشنید که عشق سلطانتان جفا فرود آید که خواهد  
 عشق لایزال با جان قدسی سراسری بسته بود که جز عشق از آن کسی بگردد



خبریت در بقا در عشق مقامی باشد که عاشق و معشوق را از افتخیر  
 نباشد و از آن مقام عشق خبر ندارد **عشق یعنی** یعنی این باشد  
 چون عشق از عاشقت و یا از معشوق بی فی از معشوق است پس  
 عشق الهی از که باشد بضرورت از جان قدسی باشد عشق جان قدسی  
 از که باشد از نور الهی باشد چنانچه میگویم **در بقا** کفر جو مارا  
 نخورد بقوت دهد در نور او خود را بستم عبارت این باشد در آی قلیبی  
 ربی عینی بی طالع بضی الله عنه ازین خبر چنین بیان کند ما نظرت  
 فی شیء الا و را الله فیہ الم تر انی کفمت مآظلم این باشد چون  
 او خود را در آینه مابیند عبارت این باشد **ای تو** ان الله یروی  
 اگر چه این کلمه در خود جهان نیست تو بنداری که دنیا را میگویم  
 این کلام در بهشت نیز نیکو جز در بهشت دل تو نمیگردد که فرخی تمام  
 دارد که **وسعی قلب عبدی المؤمن** اگر خواهی که در این چنین بدست  
 آری که **مرح الخیرین یلتقیان** او را قبول کرده باشد چندین هزار هستند

ک

که این نعت دارند لیکن مقصود ما بعضی علمایند که **والا یحون فی**  
**العلم** کمال و درجه ایشانست **ای دوست** مدها بود که تن از علم  
 را سیخ بودند لیکن اشب شب آذینه بود که ایام کتابت بود یکبار  
 معلوم من کرده و آن خواجه امام محمد غزالی بود شیخ احمد در این  
 محمد نیز از آن مات اگر خواهی که آنچه کفتم بدان از خواجه امام محمد  
 غزالی بشنو که چه میگوید در نشان المؤمن مرآت المؤمنین درین بیتها  
**در باب بیت** ای خدا آینه روی جمالت این دست  
 جانبارک کلمت **عشق تو جز بلبست** در جمال در می خود را بستم که خود  
 پس درین معنی مراد هر یک خود حاصلست در از که وجود بوده سایه نور تو را  
 در آید هم خیر در نورت که ما را منزلت عاشقان در علم قافی محرووف  
 همنشینان خدا را این مقام اولست که می خواهی که دانی کین نجاست **بجه جا**  
 در دون این جهان بجا که شهر با لبست از فراد خود بروی آی مراد یادگیر  
 کاین چنین کس پیش مجنون نجب عاقلست و در ناد تو همی صعب ماند زین همه

دو ملت جمله منازل که خدای تعالی آمد مکر این کلمه نشیند که  
 شیخ بوسعید بن الخیر قدس الله روحه روزی پیش گیری آمد از معانی  
 و گفت در درین نما امروز خبری هست که در درین ما امروز هیچ خبری  
 نیست **در بقا** مقصود آنست که عشق الهی منقسم است بر دو قسم هر قسمی جزو  
 بر گرفت اما هیچ دانیکه عشق موجودیت تمامی که گرفت **در بقا** همه عشق  
 بتامی او بر گرفت است و الله علی کل شیء قدير این باشد **ای دوست** و عشق پیدا  
 و عیان در عالم ملک و عالم دنیا که دید انگاه سالک را بر شود و او را  
 راه نماید اگر عشق شیخ ماهه شدی جمله مرید شدند **بیت**  
 عشق پوشیدست هرگز کن ندید ستر عیان **ای تو** ای پسر که کن ندید عاشقان  
 هر کسی در قدود که در وصفی میزند **عشق** او پاکست و صافی از چنین از چنان  
**ای تو** عاشقان را در مذبح عشق باشد که درین ایشان جمله معشوق و باشند  
 انکه بجای تو او را شاهد خواهی که عاشق خدا باشد جمال لغت الله مد **بیت**  
 باشد و او شاهد او باشد در حقیقت کافر باشد کفری ایمان باشد با

معشوق بعشق تواند رسید معشوق را بر قدر عشق بزند هر چند  
 عشق بکاملت دارد معشوق را بجمال تو زبند که هم آنست که عشق تو  
 در آید و پوشید بیرون رود کسی خبر نداد عشق حقیقی میگویم آن  
 عشق که از آن ذره در دنیا آمدیم آنست که همچنان بگرد و پوشید باز  
 نجای خود رود عشق الهی بر و طرف قسمت کرد ندی جو نردی بر گرفت  
 و ندی جو نردی بر گرفت اینجا چنین منصور بیان میکند که ما صحت  
**الفتوت الالاحمد** و ابلیس احمد ذره عشق بر مؤتد ان بخش کرد مؤمن  
 آمدند و ابلیس ذره بر معان بخش کرد کافر و بت پرست آمدند از آن  
 بزرگ نشیند که گفت **لجاده کثیره** لیکن **الطریق** واحد گفت جاده  
 منازل ربوبیت بسیار است اما راه یکی **ای دوست** اگر چنانکه گفته  
 نصاری در عیسی علیه السلام دیدند تو نیز بدی تر شایوی اگر آنکه  
 جهودان در موسی علیه السلام دیدند تو نیز بدی جهود کردی لغت بت  
 پرستان در بت پرستی دیدند تو نیز بدی بت پرست شوی این هفتاد



۲۵۸  
بهاک باد برست کیو کار تو پیش شکست **بیت** ای دوست اگر کسی در این مقام  
سزد اخر حجی بازن گفتن این مقام کی سد شیخ ما مورد بسیار  
گفتی این بیت را **بیت** کز زاهد راجال آن روی رسد  
ما را بسر کوی یکی هور سد **بیت** ای دوست قدر آفتاب آفتاب انداماً  
یَعْرِفُ الْفَضْلَ أَهْلَ الْفَضْلِ أَهْلَ الْفَضْلِ أَهْلَ الْفَضْلِ أَهْلَ الْفَضْلِ  
سلطانی هم اسبان سلطانی کشند لایخل عطا یا با الملوك الامطیا  
الملوك اوتار نیچی ای چنین میگوید **بیت**  
روشنتر از آفتاب میزداری **بیت** تا شناسی مراح هر سودا بی  
اگر چنانکه کوی در آفتاب چیزی یکریز آفتاب فتابی کند نکند  
جای آفتاب خود آفتاب کرد آنکس ذوق این کله چشید با شد حرف  
و خوف و در از خود بستد با شد مگر از جمله واصلان کن نشید  
که گفت من عرف الله طالت مصیبه هر که خدایرا بشناخت در از گشت  
مصیبت و این از بهر آنکه گفت شیخ ما گفت لا یعرف خلق الا اللعولت

۲۵۶  
خدای تعالی را کس نشناخت مگر خودی او خود داند و خود را شناسد  
پروانه چون آتش خود از آتش چه بهر برگیرد و جحفظ و نصیبت باید  
و چون از آتش دور شود حفظ چگونه کرد و باغی بری چگونه سازد  
عقل اینچنان رسد و اگر در آیه چیزی از خود دانی که **بیت**  
از وصف تو ای دوست خردم کرده شد **بیت** مانند تو بویی سخن گویند شد  
ان سوالی دیگر کرده بودی که کار طالب اردی با مطلوب بر صدر کجا  
شده شنیدی تا اینجا نیز شمه گویند از اول سرمایه که طالب  
سالک را باید عشق باشد که شیخ ما گفت لا شیخ ابلغ من العشق  
هیچ بیو کلامتر سالک را از عشق نیست و قی شیخ را بر سیدم که ما  
الدلیل علی الله فقال الدلیل هو الله این کلمه بیان تبلیغ با خود آید  
یعنی آفتاب اینچراغ نتوان شناخت آفتاب هم با آفتاب شاید شناخت  
عرفت رفی برقی این باشد اما من میگویم که دلیل معرفت خدای تعالی  
مبتدا بر عشق باشد هر که بر عشق نباشد او در دنیا راه نباشد عشق

۲۵۹  
باد یکران مکر این بیت نشین **بیت** آنکه که نه عشق اشوبت دارد  
کافر باشد که درین طبیعت دارد **بیت** هر کس که شریعت و حقیقت ندارد  
شاهد باری برین و طریقت دارد **بیت** راه کردن واجبست اما راه خدا  
تعالی در زمین و آسمان نیست و بر عرش نیست راه الله در باطن است  
و فی نفسکم این باشد طالب این خدای تعالی را در خود جویند زیرا که او  
در دل باشد و دل در باطن ایستاد باشد ترا اینجی آید هر چه در آسمان  
و زمین است همه خدای تعالی در تو بیا فرزند است مانند او در نهاد و باطن  
تو فرزند است و هر چه در عالم الهی است عکس آن همه در جان تو بدید  
کرده است تو این ندانی باش تا بر اینی عالم تمثال کنند آنکه بداند که کار  
چونست عجیبست اما بنای عالم آخرت و عالم مملکت جمله بر تمثال است  
و بر تمثال طالع شدن نه اندک کار است هرگز از اینجا بگاه شمه نشیند  
چون بود من آرد آن بنظر لایست میبشی علی وجهه لا یصل فی نظر الی انبانی  
تحاقه بیان این شترک شده است هر که این ترک ندارد زندگانی نباید

۲۶۰  
اخر دانی که مرگ حقیقی باشد بلکه فنا باشد دانی که چه میگویم چون  
نباشی همه وجود باشی **بیت** دریا چه خواهی شنیدن نزد ما مرگ این  
باشد که هر چه جو معشوق بود از آن مرده شود تا از معشوق زندگانی  
یابد و معشوق زنده شود مرگ را دانستی که در خود چون بود کور را  
نیز در خود طلب کن مصطفی همه در و زاین دعا کردی اللهم انی اعوذ  
بک من العذاب القبر بشریت آدی خود همه عذاب است و کور طالب  
قالب باشد بعد ما که همه کور قال خواهد بودن اول چیزی که سالک را  
در عالم آخرت معلوم کنند لحوال کور باشد مثلاً چون مار و کورم  
وسنگ و آتش که وعده کرده اند اهل عذاب در کور در تمثال بوی  
نمانند این نیز در باطن نزد کور که از او باشد لاجرم پیوسته با او باشد  
**بیت** دریا چه شنوی سوال منکر و نیکو هم در خود باشد هم محو با روزگار  
این اشکال آمدن است که در فرشته در یک خطه بهر از شخص چون  
خواهند رفتن بدین اعتقاد باید داشتن اما بوعلی سنا این معنی را



در دو کلمه بیان کرده است **الْمُنْكَرُ هُوَ الْعَمَلُ الشَّرُّ وَالْتَّكْبِيرُ هُوَ الْعَمَلُ الصَّالِحُ** گفت منکر گناه باشد و تکبیر طاعت و عمل صالح **دینا** اردست این کلمه که چه خوب گفت است یعنی نفس آینه خصال نیمه است و عقل و دل آینه خصال جمیع مردم در نگر و خصال خود ببیند که تمثیل گری کند وجود او عذابا و آمدن باشد پس در آن که از غیر می باشد آن خود باشد و از او باشد اگر خواهی از مصطفی علیه السلام بشو ایضا که شرح عذاب گوید فقال **إِنَّمَا عَمَلُكُمْ كَمَنْ تَدْعُونَ** ای **دوست** صراط مستقیم نیز در خود باید جست و آن هدا صراط مستقیم **فَاتَّبِعُونِي** ابن عباس رضی الله عنه گفت صراط و در وضع جاده شریعت است در دنیا هر که بر صراط شریعت مستقیم آمد بر صراط حقیقت مستقیم آمد و هر که راه حکم را در حقیقت خود کرد و بخورد و در خطا افتد صراط باطن مرد باشد **ای دوست** دانی که میزان چه باشد میزان عقل باشد **حَاسِبُوا أَنْفُسَكُمْ قَبْلَ أَنْ تَحْسَبُوا رِجْوَانًا**

نقد

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ **دین** این باشد میزان عقل باشد که وزن جمله اعتقادات و افعال و اقوال بدان حاصل آید آن قسط است مستقیم در باطن باشد **مصطفی** علیه السلام روزی گفت مثل الصلوة المكتوبة کما میزان من روفی استوفی درین حدیث اشارتست بدانکه که میزان دو کتف دارد یک کتف ازل باشد و یک کتف ابد هر چه در ازل داده باشد در ابد هم باز ستاند این کلمه در خوردن هم هر کسی نباشد اما ای **دوست** بهشت و در وضع نیز باست در باطن با یا جستن هر کسی در قدر مرتبه او باشد چند آنکه در دنیا حملت خلافت از اول و آخر خوردن و خواهند خوردن در بهشت با بهیشتی خوردن بیک ساعت چنانکه ذوق ملامت و ملامت در اندرون او بادید نیاید پس چنانچه یا طعام در بهشت ذوق هفتاد طعام باشد و هفتاد کوبه خلافت یا بد از یک طعام این بهشت عموم باشد بیان درجه ثاکولات

و شجرها و انواع کرامات و عجایبها خود در کتب بسیار است اما عجایب خدای تعالی را چنانچه بیکر باشد بجز این بهشت که مصطفی علیه السلام این بهشت خبر چنین باز میدهد که شب معراج خدای تعالی با من **أَعَدُّتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ كَمَا عَيَّنَّاتُ وَلَا أَدْنَى سَمْعٍ وَلَا بَصَرٍ** علی قلب شرد و ستان و چون او را بینند در بهشت باشند چون بی او باشد خود را در دروخ دانند **دربغا** و جلیل بدینم و بنی مایسته و در وحی تمام است اهل بصیرت **أُولَئِكَ يَنَادُونَ مِمَّنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ** ان بعد از حضرت امیر و زخمت و کس خود نمی اندام و زخود محجوبان نمیدانند که عذاب آتش دنیا چون باشد با آن عالم یقین رسید بدانند با علم یقین که در دروخ و آتش معنوی بهشت نور معنوی چه باشد **كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ** این تمام شرح و بیان در دروخ بگردد **ای دوست** چون سالک رفت در شهر عبودیت کشد که دل او باشد در بهشت که **فَأَدْخِلْنِي عِبَادِي** او **خُلِّجْتَنِي** درین بهشت بدیشان خطا را بدید

ادب

از من چیزی نخواهد کوبند خداوند اما از تو فناء بخوید **بِخَيْرٍ** شربتی از شربت وصلت و قربت در کام نهاد ایستان چکانند هر چند آید که می آوری کند شرابا طهورا که ان باشد که چون حدیثها از اعضا و محبت برگیرد و او را از بعد حدیث برت طهارت ساند علی انرا آب طهور خوانند که **وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا** ان شربت که در بهشت دهند بر احدی شربت و وجودی بشارت آید همه بر نیک خود کند و **سَقِيمٌ** بر هم شرابا طهورا ایجا معلوم سالک شود که بهشت چیست و در دروخ کدام آن پیر مکران بجا گفت **الْعَشْقُ هُوَ الطَّرِيقُ وَرُؤْيَا الْعَشْقِ هُوَ الْجَنَّةُ وَالْفِرَاقُ هُوَ النَّارُ** گفت عشق خدای تعالی دین و مذهب عاشقان باشد و معشوق دیدن بهشت است و از معشوق دور بودن در دروخ باشد این جمله نیز در خود باشد اگر خواهی که این کلمات بدانی مثالی بشو افتاب بگردد است و شعاعش دیگر افتابا بر اشعاع توان دیدن و **اقتاب** شعاع نیست این سخن شکست مثالی بگردا گوشه ارماء را در آ



۲۶۵ دیدن دیگر باشد و معاینه دیدن دیگر باشد آنکه ماه را در آینه  
دید باشد اما در حجاب هم ندیده باشد بی حجاب این نیز در خود تو  
باشد این همان کله است که گفته اند مثل لقلقه اگر آت از آن نظر فیها  
تخلی بتربین که سخن مرا از کجا تا کجا میکتد این خود رفت اما مقصود  
انست که کفر بنای وجود آخرت بر مثلست شناختن نه اندک کار است  
بلکه معظم اسرار الهی دانستن مثل است و بینا شدن بدان فتمثل  
لها بسترگ سوئی گوی تمام است مثل را از سایه لان یکی گفت جبرئیل  
علیه السلام خود را از عالم روحانیت در کسوت بشریت بطریق مثل  
بهریم نمود و او جبرئیل علیه السلام مردی دیده بر صورتش در وقت  
بودی که صحابه بنشین مصطفی علیه السلام بر صورتش عریض دیده ندیدند  
بود که خود را بصورت وحیه کلی نمودی که جبرئیلست روحانی باشد  
و عریض در کسوت بشریت دیدن چون صورت بتند و اگر نیست که دیده  
تمثل خوش کار است **ای** و این خبر نیز گوشت ار که خاص امت را کاه

مسند

۲۶۶ میکند ایام و النظر الى المرء فان لم یون کانون الله تعالی و عیاشی  
میگوید رأیت ربی لیلۃ المعراج علی صورتی شات کرخ قطط این  
نیز در عالم مثل میجوی **دریغا** کس چند اند که این تمثلی چه حال دارد  
در مثل مقامها و حالهاست مقامی از آن تمثلی آن باشد که هر که در آن  
از آن مقامها بدید چون در آن باشد آن مقام او را از دستش بچون  
بی آن مقام باشد یک لحظه از فراق و خرن با خود نباشد و تفکر این  
مقام خیزد و از مقامهای رسول علیه السلام بچون بود و یکی فکر نما  
رضی الله عنها و عن ابیها کف کان رسول الله صلی الله علیه و سلم دایم  
الفکر و طویل الخرن گفت مصطفی علیه السلام پیوسته با فکر بودی و خرن  
تمام داشتی **دریغا** چنانی که این مقام هر کس را چه میکند که فرم که  
هر چه بمن میرسد نه از بهر این مقام است با شایان از این بر مثل مقام  
صورت بنویساید آنکه به بدانی که این بجان را در رحمت دانی که از چه  
مقام است شاهد با زینست چه می شنوی **دریغا** مگر هرگز ترا خود شایان

نبوده است آنکه جگر تا ز دست عشق و غیرت آن شاهد بان نشاند  
**ای** و در این مقام شاهد یکی باشد و مشهور و بعد و با بر چنین توان  
گفتن و توان ندانی اعداد یکی با خود یکی باشد این مقام حسین منصور  
مسلم بود لقا که گفت فراد اعدا و فی الوجود عقد ده از یکی خواست  
و یکی از دوان مجموع داخلست این مقام گفتن حوصله هر کسی بر تناید  
شاهد و مشهور و خود هر یکی باشد در حقیقت اما در عبارت اشارت  
بعد نماید **ای** شاهد و مشهور مقام سو کند است که نیک  
اندیشه کنی که ما شاهد او باشیم و کاه او شاهد ما باشد در حالی  
او شاهد ما باشد و ما مشهور و در حالی ما شاهد او و مشهور  
جهانی از دست این شاهد جان در باخته اند و بی جان شد اند و هر کس  
درمان نیافت و نیابد شیخ مایک و زاینه می گفت از زیاد کار است **بیت**  
از دست بت شاهد جای باشد . دل و طلب صلح تو بی درمان شد  
او خود بخوری ز غمهای نماز شد . اسلام و کفر خود نزد ما یکسان شد

۲۶۸ **دریغا** رأیت ربی لیلۃ المعراج فی حسن صورۃ مثلست که نیست تمثلی  
بسرچینست آن الله تعالی خلق آدم علی صورته نوری آمد است از تمثلی **دریغا**  
از نامهای و یکی صورت باشد که صورت کند باشد اما تمام میگویم  
صورت نمایند است خود دانی که صورتها در کدام بازار فروشنده در بازار  
خواص باشد از مصطفی علیه السلام بشو لقا که گفت ان فی الجنة سوف  
یباع فیها الصور کف در برشت بازاری باشد که در آن بازار صورتها  
فروشنند فی حسن صورۃ این باشد اما ابو بکر قحطی را به این که از تمثلی  
جه خبر میدهد گفت رأیت ربی لیلۃ المعراج علی صورته نوری یعنی خدای تعالی را  
بر صورت مادر خود دیدم دانی که این کد است البسی لاتی میدان  
و عنده امر الکتاب میخوان **دریغا** از مقام شهود که خبر دارد خود  
که تواند خبر دادن تو خود هنوز این قدر ندانی که شاهد از برای چه  
محبوب باشد بر همه انصبی از شاهد با زین حقیقت درین شاهد بجان  
که روی نیکو باشد در جنت آن حقیقت مثل بدین صورت نیکو توان



کردن جام فدای آن کسی یاد که این برستند شاهد مجازی باشد که  
 برستند شاهد حقیقت خود نادرست اما کمان مبرک محبت نفس را  
 میگویم که شہوت باشد محبت دل میگویم این دل نادر باشد تا شہوان  
 مقام رسی هفتاد هزار صورت بر تو عرض کنند هر صورتی پیشکل  
 صورت خود بینی کوی میخورد یکی ام هفتاد هزار صورت از یک صورت  
 چون ممکن باشد و این آن باشد که هفتاد هزار صفت در هر موصوفی  
 و تنوع و تمیز و متمیز است هر خاصیتی و وصفی تمیز کند هر صورتی  
 و شخصی شوند مرد چون این صفتها بپند بندارد که خود اوست اینست  
 ولیکن از دست در **دریغا** معذوریم که از شناخت حقیقت دوریم لطیفه  
 ای محمد صفت صد بار مصطفی علیه السلام دیدم و پنداشتم که اورا پیغمبر  
 امر و معلوم شد که خود را دین بود این صفت صد بار کانی انظر  
 را لعن من ربی بارزا این سخن را کوا می دهد قل انکم جنون الله  
 فالتعوی لجنبتکم الله همین معنی باشد **دریغا** بشریت نبی گذارد که

دو

ربوبیت رخت بر صحرای صورت نهد از شیخ با ین دید رحمة الله علیه  
 بشنو که گفت از بشریت شکایت چون میکند آنجا که گفت البشیرة ضیفة  
 الرزوبیة فمن احبب بالبشیرة فاته الرزوبیة یعنی که ربوبیت  
 با بشریت هر که جمع نشود و چون از یکی غیبت است از دیگر حضور بایند  
 در بهشت دانیکه شکر از چه میکند از خلاص بشریت که الحمد لله الذی  
 اذھب عن الخرن ابن عباس گفت یعنی خرن البشیرة **دریغا** غیرت بشریت  
 نه مخصوص مجابست خلقا از عالم الهی با زنی دارد در حق عموم گفت  
 سیّد صلوات الله علیه ان القلوب تصدی کما یصدی لحدید  
 درودن آن زنک و خلاص در زمان این رخ آمد که ذکر الموت بلا  
 القرآن و این صدا و زنک و غیم و غین که دورت بشریتت چون  
 جذبة من جذبات الحی تا حق اورد که میا کوی کند دست بر تخته بشریت  
 نهد آن غین بر دارد و آری غیبی بی سرب زند کونوا ربانین حاصل آید  
 بس غین قلب با بشریت باشد و جلا و کاشف این غین نور الهیت باشد

خالی و بیرون نباشد هر چه در موجودات بود بر او بشیند نباشد اینجا  
 حلوی و نیاید خلقوا با خلا لله باشد این سخن عالی ترا از آنست که  
 هر کسی در یابد که بعضی از سالکان تحقیق این گفتند که راه حق تعالی  
 نامتناهیست لجرم مرد و زحفا دبار رخت عبودیت بنادر صحرای  
 ربوبیت باید نهاد این کلیعب انسته اند که انتها این خبر نداشته اند  
 اما رسم که عین القضاة از خزانه کبج و عدلنا من لدنا علی باره  
 بر کرد و بر قلب مجتبان خود زند **دریغا** خلق از اسرار این کلمه طه  
 محجوب اند طه یعنی ایچو از چون ماه شب جاوده است اگر میخواهی که دریایی  
 بگمیکویم کوش دار همه سالکان از خدای تعالی آفته که از خلق خدا  
 رفتند اما مصطفی علیه السلام از خدا خلق آمد یا عیال المرسل میگوید  
 آنچه کفیتی است حالات متفاوتست و هر جای بی لافتم نتوان کرد و همه  
 حالات را یک است خطا باشد در حالیه او را مرد خوانند و این حالت  
 در عالمی باشد که در آن عالم جرح نمیده و خدا دیکر کسی نباشد چون نخواهد

**دریغا** هرگز ندانسته که غین دل مصطفی علیه السلام از چه بود و معذور  
 باشی که ندانی ان لیغابن علی قلبی حتی استغفر الله فی کل یوم و کلمة  
 سبعین مرتبه این غین جز خدای تعالی کس نداند **دریغا** حلوبی اینجا  
 روی خواهد نمود ای دست اگر خواهی که سعادت بدی ترا روی نماید  
 و بیشتر شود یک ساعت محبت یک حلوی در یاب تا بدانی که حلوی  
 یکت حلوی صوفی باشد مگر آن صوفی اینجا گفت الصوفی هو الله شیخ  
 عبدالله انصاری میگوید که عالم عالم نازد و فاهد بر عهد صوفی با چه  
 گوید که صوفی خود همه است چون صوفی آن باشد حلوی نباشد هر چه  
 خدا را باشد حلوی و موجد را نیز باشد درین مقام هر چه از شنوی  
 از خدا تعالی شنید باشی **دریغا** هر که خواهد که بر اسطه اسرار الهیت  
 بشود کواز عین القضاة هم دانی بشنو که گفت الحق یطوق علی لسان  
 این باشد اگر ممکن باشد که از سمع و بصر و علم حق تعالی چیزی از موجودات  
 و مکونات بیرون نباشد ممکن بود که از سمع و بصر و علم چنین روند

حالی







سوی بی گفت او را کس ندید مگر که او خود خود را بدید یعنی او کس  
 اورا ندید **دریغ** از دست این کلمات ازینجا آید تو از قرآن بشنو که  
 با بندگان چه میگوید ما کم لا تجرون لله و قارا و قد خلقکم تطورا  
 همین معنی است که هر فون قدره و لا یدرون رفته همین معنی بود آیه  
 و ما قدر و الله حق قدره سبحان او جمله اسرار درین آیات باینده  
 الله الذی خلق سبع سموات و من الارض مثلهن یتنزل الامر بینهن  
 این عباس گوید از آیت تفسیر کنیم خلق کما فرخوا آیت دوم  
 ان ربکم الله الذی خلق السموات و الارض فی ستة ايام ثم استوی علی  
 العرش یغشی اللیل النهار یطلبه حدیثنا الایة ابوهریره کت آیترا  
 تفسیر کنیم صحابه اسناد ساز کنند **دریغ** از آیت بیرون ملکون  
 و الیه ترجعون چه فهم کرده ملکوت سایه و عکس جبر و تست ملک  
 سایه ملکوت از مصطفی علیه السلام بشنو اگر با ورت نیست لیا که  
 گفت مثل و مثل الدنيا لیس الا کرا کبر فی یوم ضاین فرغت له صحیح

مخزن

ثم نزل و قام فی ظل نخوة ثم اراح و ترکها و انا و سایه درخت  
 میخاند از کدام درخت من کثیره ان یا موسی **دریغ** عالم ملک دیده  
 و عیایان باطن تا عالم ملکوت بدینی و عیایان تو که ملکوت تراندین باطنی  
 از عالم الهی چه خبر داری **دریغ** این که هرگز نشنید که قیمة المرء علی  
 قدر رحمته پس بدانکه رحمت تو از کجاست لیا که رحمت تست خود چه قدر  
 دارد پس بدین کجور قیمت و قدر شخص در مقابله و ضمن رحمت  
 در جات چه کون متفاوت نباشد ان الله یختار الناس عاتیه و لا یزیر  
 خاصه جراد قیامت قلی خاص نصیب و امد از هر انک از بی جرحه  
 بستن بود و ان جرحه نیست الا که ما ذاع البصر و ما طغی بس چون  
 کار بر قدر رحمت خواهد بود تلك الرسل فضلنا بعضهم علی بعض  
 درست باشد شیخ ما کتت تعالی وقتی که وقتت بذرد با عجبان  
 خود کتت شادانید که من جراسه کسر از میان بندگان بر کزیم دریغ  
 چون سایل او بود مجیر هم او بود ابراهیم را علیه السلام نخت از بهر این

مزمین کردم که در میان ارواح هیچ روح را با سخا و بخشش ندیدم  
 چنانکه روح ابرهیم علیه السلام چون سخا و عطا خلقت ماست مایز  
 خلقت در بونانیدیم و اخذ الله ابرهیم خلیلا من موسی علیه السلام  
 نکر کردیم در میان ارواح هیچ متواضعتر و کردن نهاده تر از روح  
 موسی علیه السلام ندیدیم پس او را بکلام خود مخصوص کردم و کلام الله  
 موسی تکلیما پس نظر بسوی مصطفی کردم در میان ارواح هیچ شتافت  
 و محب تر از روح مصطفی علیه السلام ندیدم پس او را بر ویت خود  
 بر کزیدم اتم تر ایلی بک کیف مد الظل چه می شوی این همه بیان حمت  
 میکند که حمت بالا کوفته است بر همه چیزها ان الله یحب المعالی لا یهون  
 هر که عالی حمت تر کار او رفیع تر **دریغ** در کتاب بن هیچ کس جزین کلمات  
 که زین علوم هر دو جهان آمدند شنید پس این کلمات گوشت دار و این کلمات  
 شیخ ما گفته است ای مقصود چیست در مدح این کلمات است که تا حکم  
 خود را با این کلمات دهی آخر دای که در عبارت مقال ازین معنی نتوان

کنز

کفتن از دو عالم کذری یاد کردن نگاه این کلمات را عده و بیان می توان کردن  
 از دو عالم پیش ازین با عالم فرستوان آوردن **دریغ** چندان که در تهنید  
 هزار مقام با مختلف و ابس کد اشتم و از هر عالمی دنیا در کسوت رموز  
 با عالم کتاب و در دم پیدا باشد که از ان عالم بدین حیوان آورد جرحه  
 از کاسه لا یجهد کثیر فطره من نخوی لا بل شعاع من الشمس **دریغ**  
 اگر خودم نخواهد ریختن اما دریغ ندادم شنید که شتر القاسم من  
 اکس وحش اما بجو که اراد با خود بر هم اما هنوز دورست و انم  
 کوی که این کلمات بر میان مراتب عالی حمت گفته می شود گوشت دار هرگز نشنید  
 ابرهیم صاحب ذوق بود موسی صاحب لذت بود مصطفی علیه السلام صاحب  
 خاق بود چندان که وجه میگوید با تو گفته ام که غسل دیدن دیگر باشد  
 و غسل خوردن دیگر باشد و غسل بودن دیگر اما این کلمات را گوشت دار  
 کف من کن ای الدنيا و مال الیها اخره الله نار جهنم فصار و ما  
 تذروح الزجاج و کان الله علی کل شیء مقبدا این کلمات منزلت ارباب



ملکوت و صفات بختان عالم دنیا را با عالم آخرت و ملکوت گفته  
 من کن ای العقبی مال ایها الحرقة الله بنور الاخرة فصار سكة  
 ذهبی تنفع به الناس این بختان اهل ملکوت ایسان در بخت اقبال  
 عالم اطمینان و جبروت این نشان داد که من کن ای الله و مال ای الخیر بالله  
 بنوره فصار جوهرا قیمته کس چه داند که این کلام از سر چه گفته شود  
 سه عالم شرح و بیان داد و اهل انراط اهرم پیدا کرد اما جوایز  
 دیگر این سخن را مبین چنانکه در خود همه کس باشد گفته است بخاک  
 کنت المسافر و نثلثة اصناف صنف يسافر في الدنيا رأس ماله  
 الدنيا و ربه العصیت و التدامة و صنف يسافر في الاخرة و  
 رأس ماله الطاعة و العبادة و ربه الجنة و صنف يسافر الى الله  
 و رأس ماله المعرفة و ربه لقاء الله تعالى چنانچه شنوی اندک کوی که  
 این مقام زهد و بیان راه دست و نزد محققان زهد و زاهد خود  
 نیست و نباشد اگر خواهی از مصطفی علیه السلام بشنوی درجه دنیا

بچه حدی میساند گفت لو كانت الدنيا وزن عند الله جناح بعوضة  
 ماسقی کافر مناشر بر ماه دنیا را بر پیشته میخواند به نسبت با عالم  
 قلمتاع الدنيا قلیل این باشد حیاه دنیا به نسبت با عمر آخرت ذره  
 نماید کانه هم یوم یزنا هم بلسوا الا عشیة اوصیها این بیان با خود دارد  
 از مصطفی علیه السلام گفت ما الدنيا فی الاخرة الا مثل احدکم غمس  
 اصبعه فی الیم فلیسظلم یرجع ترک این قلیل واجبست این ترک زهد  
 نباشد پس در ای حد مقامی دیگر علی ترازان باشد و کذا فی الاخرة کبر  
 درجات کبر تقصیر کس اینکسی که خواهد که کبر بیاورد الله اکو او را نصیب  
 اکبر دهد و خود را بوی نماید الله اکبر درین مقام معلوم مرد شود  
 بزوار کوی کبر بیاورد الله کبر باشد چون بزوی بیند عالم آخرت  
 جز ترک واجب نبیند ترک کند این زهد نباشد چون این دو عالم  
 او را زهد افتاد مقام کبر بیاورد اکبر باشد پس روی ذکر بیاورد  
 و اذان اعراض کردن کفر باشد آنچه ترازان او باشد خود ترک باشد که

زهد باشد و آنچه ازان اوست خود ترک توان کردن هر چه توقع  
 و مقصود سالک باشد او معبود او باشد و ترک او خود صورت  
 نبیند هرگز زاهد باشد و زهد ماند در دنیا آن بزرگ نعت  
 سو فی مرید و زاهد چگونه کرده است گفت زاهد در آن گوشه نشین  
 و مرید در آن گوشه تاجه خورد و صوفی در آن گوشه که با خورد و بخت  
 حق تعالی در آن گوشه که از خوردند پس چون زاهد و زهد هرگز نبوی  
 است این خبر از مصطفی علیه السلام چه معنی دارد که الزهد فی الدنيا  
 یریح البدن و الزهد عن الاخرة یریح القلب لا یقبل ای الله یریح  
 الروح اینجا زهد بر زاهد متفاوتست و این را زاهدان باشند که  
 مرد بمقامی رسد که از تصوف خوانند که شیخ بایزید ازان نشان میدهد  
 ان الله صفی الصوفیة عن صفاتهم فاذا صفاهم فتهوهم اصیاء مقام  
 تصوف اول زهد باشد و اعراض از جماله موجودات پس صفات حق  
 تعالی صوفی را از همه صفات زاهد و صوفی حقیقتی شود انگاه

فقر روی نماید که اذا تم الفقر فهو الله مکران بزرگ از اینجا گفت که او را  
 بر رسیدند که صوفی کیست و کدام است گفت الصوفی هو الله کت صوفی  
 خدات اذا تم الفقر فهو الله این باشد فقر فخری پیشه این زاهد  
 و صوفی شود در دنیا که باود گفتن اما گوشت دار و وقتی او بزرگ بر رسید  
 که من الزاهد فقال هو الفقر و الفقیر هو الصوفی و الصوفی هو الله  
 مرتدی اگر همه عمرت درین کلام فهم کردن ندی که ندانستن این کلام  
 غیبی و ضروری عظمت و ابر ضرور را هرگز ندرک و عوض نباشد از  
 شیخ جنید رحمة الله علیه بشنوی که چه میگوید لیس شی اعترفت ان  
 الوقت فان الوقت اذا فات لا یستردک هفتاد هزار سالک شیخ  
 درین مقام راسخ باشند که فقری و صوفی و زاهدی عاری نیست  
 و کیت ایشان باشد که با عکاشه رضی الله عنه مصطفی علیه السلام  
 نشان داد که یدخل من اشی فی الجنة سبعین الف غیر حساب ان وجه  
 کل واحد منهم کالقریة البدر و هم فی الجنة کالجویم فی السماء







یعنی صبر و الجسد علی طاعه الله تعالی و صابر و ابقا بکم علی ابله الله  
 فی الله تعالی و ابطوا باسراکم علی السئوق الی الله تعالی بن همه با او  
 توان یافت و هو معکم این باشد اما تو با خودی چون جبری بی نیازی  
 طلبا بحق تعالی او را بوی جویند لاجرم او را بدو یا بدجهه شیئونی  
 سخن را اندک مشرک خواهی از مصطفی علیه السلام بشنو که چه کونه  
 بیان میکند وجه کونه می باید گفت المؤمنین خذ دینه عن الله و المناق  
 من نصب ایا تقصد دینه منته گفت مؤمنین و امر از خدای تعالی را گیرد  
 و منافق از هو افراست من لقیذ الهه هواه این باشد **ایست** و آن عالم  
 همه حیوة در حیوة است و این عالم همه موت در موت تا از موت بنگذری  
 نجات در زیمی و ان الذار الاخری طی حیوان و دیگر گفت لا یدخل  
 مکتوت السموات من لم یولد منین گفت سالک باید که دو بار بزاید  
 یکبار از ماد و بزاید که خود را و این جهان را ببیند و یکبار از خود بزاید  
 آن جهان را و خدا را ببیند اگر تمام تر خواهی از بشنو که چون خبری دهد

امتنان

امتنان اثنتین و احویتنا اثنتین اما مکر و رای این بزرگ قابل میدان  
 و حیات دیگر جز این حیات قابل بی شناسی که تمام تر خواهی مکر و  
 حیوة معنوی هم کینی از مصطفی علیه السلام بشنو که در دعای گوید  
 اللهم بک الحیا و بک الموت گفت خداوند استوتند ام و از تو میری  
 میدانی که از ان مردن چگونه باشد و بد و زنده بودن چگونه باشد **در دعا**  
 این حالت شاهد بازان دانند که حیوة با شاهد چون باشد و بی شاهد  
 موت چون باشد و شاهد و مشرک بود بیان کند با شاهد بازان **تحقیق**  
 حیوة و موت چیست دانم که این کل در عالم عادت برستی نباشد عادت  
 شریعت و شریعت و رزی عادت برستی باشد تا از عادت برستی بد  
 نیایی و دست نمازی حقیقت و رز نشوی و این کل را دانستن درستی  
 حقیقت باشد در شریعت عادت که مردی خود را با این بیهوده که  
 چون گفته است **بیت** ای دعا کین شریعت ملت رعنا و است  
 ملت ما کافر و ملت تالیست کفر و ایمان زن و در عیان بت زیبا بی

کفر و ایمان هر دو اند در راه ما یکبار است **ایست** و راست دینی لیل المراج علی  
 صورتش آمد قطعه واقعه و حالات پرست با مرید ایا کم و المرد فان هم  
 لون کون الله تعالی تبت است خبر دادن بی مرید را بدین مقام نبود  
 چون که گفت که شاهدان و شاهد بازان این را حیوة و موت بخوانند  
 فراق و حیران باشد و حیوة لقاء شوق او وصلت جوان گفت **در دعا**  
 لیس الخبزک المعانیتر عارفان از عشق شاهد بازی چه خبر دارند  
 او خواهی که روشنتر بدانی موت تر ماکر باشد و حیوة اسلام و توحید  
 باشد بدانکه سر شاهد بازان محمد رسول الله است نشان کفر و اسلام  
 چنین داد اللهم بک الحیا و بک الموت **در دعا** قابل ایستی و شاهد  
 خوب و ری تا این بدینا گفته بودی که این عارفان در روی بود **بیت**  
 آن بت شاهد که عشقش جان ماست هم وصل در درد و هم در زمان  
 روی او نیست زلفش کز و شرک پی خود او هم کفر و هم ایمان ماست  
 ای عزیز تو در دعای این توفیق خواستی که مصطفی علیه السلام خواست که

هو

بیوسته در دعای این بخواندی اللهم ما احیی من علی الحیوة خیرا و تو فی  
 اذا علمت الوفاة خیرا لی اول مقام مرد این باشد که او را می معنوی  
 حاصل آید چون این موت معنوی حاصل آید فقد قامت قیامت بر روی  
 جان کوی کند دانی که او چیزی که درین قیامت بدین چه باشد **در دعا**  
 درین قیامت انبیا را علیه السلام بر من عرضه کردند با امتان ایشان هر  
 پیغمبری و نور داشت و امت او بک نور اما محمد را علیه السلام دیدیم  
 سر تا پای او نور بود که **و اتبعوا النور الذی انزل معهُ و امتان**  
 او را دیدیم و نور داشتند اگر خواهی که بدانی که آن نورها چیستند  
 عثمان ابن عفان را باز پرسنا او با تو گوید که چرا و نور داشت که ذی  
 النورین بخوانند او را عثمان سیرتان هر یک و نور داشتند **در دعا**  
 که چه خواهی شنیدن از جمله بیان بود یکبار دیدم از روی این  
 واقعه رسیدم گفت من نیز در تورت این نعت دیدم در مراتب سکوت  
 انبیا علیهم السلام و با ایشان چنین خود گفته اند با موسی علیه السلام



۲۹۴ چنین گفته اند و من قورت بدیده ام یسعی نور هم بین ایدیم و یا ایزم  
 ایند و نور باشد که نور علی نور بیان نور محمد صلی علیه السلام باشد ایا که  
 نور بود ای نور بود از غیر نور ام که کوی که فایده این سخن چیست آنست که  
 من را فی فقد رای الحق این معنی باشد خلق الله آدم علی صورته همین  
 معنی باشد المسیح ابن الله در حق عیسی علیه السلام این نشان داد من  
 سعادت المران شبیه ابا راه سالک است کونوا ربانی بهم زیاد  
 درجه ایشان می نماید پس جوز نور است این آیه چیست ربنا اقم لنا نور  
 نا اگر این آیه تا ورنه در این دعا چیست اللهم اعط نوراً فی وجهی  
و نوراً فی جسدی و نوراً فی قلبی و نوراً فی قبری و نوراً فی اعضائی و نوراً  
فی عظامی هر چند نور زیاد تر باشد زیاد تر باشد خواست امانتاً  
اغم لنا نوراً نور خدا می خواهد نور غیر دیغا هر چند که میخواهم که  
 از عالم کلمات بگریزم کلمات مرادست میگرد و نمی گذارد که از کلمات  
 بکتابت بهم این دعا مکتوب اند که یا نور التور از نور زیاد نور خوا

که

۲۹۴ گفت ربنا اقم لنا نوراً این معنی دانی که میست شود انکه کلباس غیبت  
 بردارند داخل مدخل شود و آنرا الی ربنا الی ربنا الی ربنا الی ربنا الی ربنا  
 مجازی در حقیقت حقیقت شود کافر می که هرگز دانسته که معنی شهد الله  
انه لا اله الا هو و لا اله الا هو و لا اله الا هو و لا اله الا هو یا لیسط چیست چون  
 حاضر حضور عیا فی امان بر سالک عرض کند چه خواهی شنید تو گوئی  
 امان بغیب باشد امان موحدان بعیان از عیان باشد در لباس  
 غیبت باشد امان و در لباس غیبت ملامت که اولو العلم برداشته  
 همه شهد الله باشد یعنی حضرت الله المؤمن المؤمن ایخار و می نماید  
 بسالک معلوم او شود که یا ربنا اقم لنا نوراً امان با الله خود می گوید که  
 بخز این امان امان دیگری باید بر عکس این سخن باشد امان باشد که  
 وزای این کفر کفری دیگر باشد من یؤمن بالله هدیه قلبه این باشد که  
 چون مرده هنوز بادل باشد مؤمن باشد هدیه چون بخود شود  
 هدایت روی نماید بضئ من نسا و یهدی من نسا روی نماید خدا

۲۹۵ چنین حاصل آید بمقامی رسد که هم شریک و هم مقام خدا باشد مشرب  
 باشد لین اشركت لیحبطن علیک خود همین می گوید تا کار بجای رسد  
 همه این شود و ما یؤمنون اکثر هم بالله الادوم مشرکون اگر خواهی  
 تمامی این کلمات بدانی ایا ان و لباسه التقوی سید بدان  
 احدی که نورانی جسدی لباس تنست و نورانی قلبی لباس دل باشد  
 و نورانی وجهی لباس چشم باشد درین مقام سالک را در التورین  
 خوانند این دو نور کدام باشد تو نیز بگو یا نور التور چون خواهد که  
 این نیز بسراید و امان نیز عین مؤمن شود ربنا اقم لنا نوراً نور کلباس امان  
 و تقوی نیز برداشته شود و مؤمن فاند که الله الواحد القهار قهرست  
 با مرده نماید ای و از آیت یوم تبیل الشرا بجه فهم کرده انور در کسار  
 بصرا همد این روز باشد آن روز کدامست روز قیامت خوانند قیامت  
 عوام نباشد قیامت فقد قامت قیامت اگر خواهی که سوکند او بدانی  
 بدین قیامت بخون لا اقم یوم القیمه درین قیامت یوم تبیل الشرا

۲۹۶ بر توجوه کند و حاصل ما فی الصد و برده از روی بردارند و تقوی  
 روی نماید ان الکرم عبد الله انقیادکم پس ازین سوکند یاد کند که  
انقسم بالقرآن التوامت چون هم نور منور شود خطاب همه این باشد  
یا ربنا انفس المطمئنة ارجع الی ربنا راضیه مرصنه فادخل  
 فی عبادتی ادخل جنی این جنت را در عالم من خوانند کدام بمن  
 از مصطفی علیه السلام بشنو که گفت ایمان ایمان و الحکمة ایمانیه بمن  
 عبارت از دست راست باشد پس هر که بمن و بمنی بود سر و ساری  
 بود اصحاب الیمین این کرده باشند و اصحاب الشمال گروهی دیگر در  
 محمد علیه السلام او پس قر فی بود نشان این موز این دانکه انی لکبد  
نفس الرحمن قبل الیمین از جنین مرده ان نشان نتوان داد که تواند  
 گفتن که این چه مقام است اما باید که انی این ساعت خود مردهم دانی  
 چه می گویم اگر با ورت نیست از مصطفی علیه السلام بشنو اینجا گفت  
 من بدل دینه فاقموا کفتم هر که دین خود بگرداند او را بکشید این

۲۹۵



خطابست باد بان عزت ومن بیخ غیر که اسلام درینا فتنه قبل منه  
 اگر خواهی درین طلسمات هند فی مقلوب بدانی و بخای پس که بک  
 باشی و نه تو من و سر آن دانی که با من موافقت کنی خط خود را بیداری  
 و از خودی خود هر دو توفی آمدن تا آگاه این دانشی و لایق شنیدن  
 اینکات شوی آنم که کوی بی اما با تو گفتام که مخاطبت بوی اما مقصود  
 مخاطبان غایب مدهند که خواهند آمدن پس از ما که فراید عجز و کت  
 مز بدیشان خواهند نمود الشاهد بری لایری الغایب این باشد  
 درین مقام غایب نشوی حاضر نباشی غایب نشوی اگر چنانکه سر آن  
 دارد که کافر نشوی گوشه از آن بزرگ نشیند که گفت ایچ محبت  
 نزد خلق نزد ما خدات و ایچ خدات نزد خلق نزد ما محبت  
 ما جعل الله لرجل من قلوبین فی جوفه این مقام باشد پس ایچ حاضر  
 بود غایب باشد و ایچ غایب بود حاضر باشد الشاهد بری لایری  
 الغایب این باشد اما این هنوز زنده از زمین بی آنکه این سخن را بخورد

له

گشتن تو این کجا تر از خود کشتی دانی که چه گفتی می شود جان نبری من  
 احدی فی امرنا ما لیس منه فهو مردود این حدیث و ما از هر قیدش  
 بر آورده است من غشائیس مثالین باشد آخر شنید که هر که با کاف  
 نشیند کافر بود اگر صحبت من ترا هیچ اثر نکند در جز این که اگر حلولی  
 معنوی نباشی باری حلولی مجازی باشی چه کوی آنکه مرابع یحیی  
 دانند و تو در دین من باشی چه کوی تو نیز در دین نباشی معذور در  
 ایشان از اول الله ثم ذرهم اگر خواهی که کسوفی از جمال ایچ کم کرده  
 باز یابی یک ساعت خود را با این حدیث ده که مصطفی علیه السلام  
 فرموده مثل المؤمن مثل النخلة مثل المؤمن من جودت رخت بر بار بانه  
 پیوسته از غره آن درخت خلوق منتفع شوند این قدر ایچ کفایت  
 باشد اما جماعتی که این صفت دارند که شتر العمی عمی القلب با ایشان  
 جز این حدیث نتوان گفت مثل المؤمن مثل النخل لای اکل الاطیبا ولا  
 یضع الاطیبا گفت مثل مؤمن چون منج انکین باشد که جز بک برون

ندهد میخ را طعام طیب بخواند و فراغت از غسل باشد که فیه شفاء  
 للتائبین همه از حی جان که فادحی بک الی النخل در مقام دیگر گفت  
 مثل المؤمن مثل الشنبلة مثل مؤمن چون مثال خوشه باشد که عقی  
 ساکن باشد و ساعتی میترک شود و در تراقی و ترلیج باشد و مثال  
 کاف چون درخت کل باشد که نمرخ ندارد و سخت باشد جز بریدن را نشاید  
 ترای بی آید ایچ گفتی بود که مقصود کنایه ایشان اند و دیگر اطلیل  
 ایشان اند اگر خواهی از مصطفی علیه السلام بشنو که گفت مثل اصحابی  
 کالمخ فی الطعام لای یصلح الطعام الا بالمخ و رغائنا از خود ترا  
 کرده است همه طعامها را بدان طایب باشد اگر با خود بودی و رایز  
 باد یکی حاجت بودی الله اهد قومی فایم لای جان راه نمودن دعاست  
 بدین مقامها یالیت قومی علمون یا غفر لی فی جعلی من المکرهین اند  
 که می بخورد که جرحله مردم باشد از صحبت لایق صحبت  
 نباشد دیگر ایچ غیبت باشد هیچ نشان نتوان داد که الجالس الامانه

ایچ

ایچ هیچ رشک و غیرت نباشد اگر خواهی انحق تعالی بشنو ایچ که  
 وَرَعْنَا مَا فِي صَدْرِهِمْ مِنْ غَلِيظَاتِهَا عَلَى سُرْرٍ مَتَابِلِينَ بِهِ بَيَانِ تَوْبِ  
 شد است این جمله را گفت شد در ایچ مکر نشیند که عاری فی نزع عاری  
 بنشست گفت کف کف کف اما کان فی حالک ما شفاک عن حالی  
 فان کنت لا بد سا با لا عن حال فی عانک مشغول این عالم بلند ترا  
 از آنست که کسی توقع دارد که مطلع آن شود که اگر خواهی که تمامه بدانی  
 بدانکه با مصطفی علیه السلام چه می گوید از واقعه اصحاب کف کو  
 اطاعت علیهم کولیت منهم فراگا و لیلیت منهم در عباد ریغ اگر در  
 مقام جو افردی گوید که دایت ربی فیه معذره باید داشت این نکته  
 بگویم که مر اسوش میدارد و عثمان عقان آن روز که از دنیا مفارقت  
 خواست کردن گفت امر در مراحل کند و از هر یک عذری و استعلا  
 حاصل میکرد و او را گفتند سبب این چیست گفت امشب مصطفی را  
 علیه السلام دیدم در عالم شهود یعنی مقام شهدا گفت ای عثمان فرما



من خواهی سیدن و افطار بدین ماکنی چون از خواب ندر آمد  
از نادیدان خواب قراد برفت اکنون دائم که انج کت صدق باشد  
و بدان مقام نتوان رسیدن الا بقتل امروز مر بخوانند کشتن روز  
نیم رسیده بود که شهید شد **ای کرم** نامی از نامهای شهید است آن  
جو از د کت آن سدا که کذبیم یا سطر ذرا غیر یا رسید نعت اوست  
او را دیدم که حقیقت آدمیت بر جلوه میکرد یعنی که حق تعالی در آن  
حقیقت آدمیت آن کلبه دیدم بسوا او گویند که لو اطلعت علیهم لولیت  
منهم فراراً من اینجا گویم که تابان عابد در نشوی او دلیل راه نشود  
آن راه هنوز تمام نباشد باید که مرا معذور دارند گویند که چه میکنم  
ما یعلمهم الا قلیل نمی گذارد که چنانکه هست گفته شود ناهست  
کان روزگار دست و نیست شوند ناهستی دور ایشان از ایوان  
کنند که این اسرار بر ایشان جلوه کند اما با این همه گویند ایما نرا بدین  
کتاب معذور باید داشت **قبولوا الکرام علی عشر اتم** عذر همه شیفتگان

در کجا خواسته است از شیخ جنید بغدادی رضی الله عنه بشنود  
از پرسیدند که من العارف فقال العرف لكون الماء من لون الآماء  
گفت رنگ آب از رنگ آنا باشد این در عالم تلویح باشد از آن مقام  
مصطفی علیه السلام عبارت چنین کرد که ان الله عباد اخلقهم خلائج  
التاسران نشیند که بزودی در برسد که الی این اشارتک فقال الی الترش  
فقال الحمد لله الذي وقفت الخالق مع المخلوق اما علمت ان العرش  
مخلوق وانی که این کدام مقام باشد آنست که وقتی در روم رضی الله عنه  
شیخ شیبلی را پرسید که ما التوحید فقال من اجاب عن التوحید فهو  
مخلص ومن عرف التوحید فهو مشرك ومن لم يعرف ذلك فهو كافر ومن اوتي  
عليه فهو عابد ومن سأل عنه فهو جاهل درین عرفان الله کل سانه  
بکار باید داشت اما سیدی سالک را خود نشانی داده است که فاشوا  
اهل الذکر ان لکم لا تعلمون ان خواجی از مصطفی علیه السلام بشنو که  
گفت اطلبوا الفضل من الرجا من امق وعیشوا فی کما فهم اجازت

پیران چنانی باید که آمدن تا نرا بدین کند میرید تربیت آنست که میرید  
مشغول گردانید پرسیدند احوال از شیخ مکران بزرگ از اینجا گفت  
هر که با احوال ننگه باشد در قیامت او را راه ندهند تا آخرت علی الا  
ز پرسد و با وی سخن گوید هدیه الله الی المؤمن السائل علی این باشد  
اما مقصود ازین همه آنست که کازان باید کرد که از اجواب باشد تا پیر  
پرست نشوی خدای پرور نشوی تو بداری که مصطفی علیه السلام از اینجا گفت  
المرد کبیر باخیه این تربیت است پیر را اما میرید اقمید که در بشرطی  
و این آنست المرید علی دین خلیله مرید برین در و پیر است **ای حوت**  
مقای باشد که آن مقام را خلقت خوانند که در آن مقام عبودیت نباشد  
جمله خلقت باشد **ای حوت** و آنکه ذکر محبتان این قدر کنایت باشد اما  
مقصود بیشتر از آنست که گفت ایشان در میان است از جنان باشد  
نمک در میان طعام و طعام بی نمک خوش نباشد استان او نیز بی  
بزک خوش نباشد از جمله این طایفه بود در غفاری بود رضی الله

عنه مصطفی علیه السلام بیار روز او را دید تنها میرود و گفت مسکین  
ابودر میحی رحمن وهو فی السماء فرود او در فی الارض فرود او در القرد  
تم قال یا اباذر ان الله جمیل خلت الجمال یا اباذر ان تدری ما عی و فکری  
و الی ای شیخ اشتقاقی فقال الصحابة اخبرنا یا رسول الله بقرک  
و فکرک قال آه و اشوقاه الی لقاء اخوانی یكونون من بعدی یتانم  
شان الاینباء و هم عند الله بمنزلة الشهداء و یفرقون من الایباء و الای  
تمهات و الاخوت و الاخوات استغناء لمصنات الله تعالی و هم یترکون  
المال و یبدلون انفسهم بالتواضع لیرغون فی الشهوات و فضول  
الدنیا یجتمعون فی بیت من بیوت الله تعالی مع قومین محزونین من  
حب الله قلوبهم الی الله و روحهم من الله و علمهم الله از امرض واحد  
منهم هو افضل من عبادة سنة و ان شئت ازیدک یا اباذر قلت بلی  
یا رسول الله قال الواحد منهم یوت فهو کون مات فی السماء لکرامتهم  
علی الله و ان شئت ازیدک یا اباذر قلت بلی یا رسول الله قال الواحد



مهم بود به قله فی قیامه غلبه عند الله سبعین حجته وعمره وكان له اجر  
 عشق أربعین رقبه من لد اسماعیل کل واحد منهم بائی عشران وان  
 شئت ازیدک یا ابا ذر قلت بل یا رسول الله قال لو احد منهم یدکر  
 اهله ثم یفتنم بکب له بكل نفس الف درجة وان شئت ازیدک  
 یا ابا ذر قلت بل یا رسول الله قال یجلس الیهم قوم مصرین منتقلین  
 من الذنوب یقومون عن عندهم حتی یبصر الله الیهم ویفرطهم نوبهم  
 لکن اسم علی الله یا ابا ذر صحی کعباده و مزاجهم تسبیح و نومهم صدقة  
 ینظر الله الیهم فی کل یوم سبعین من یا ابا ذر و ان شئت الیهم ثم  
 اطرف راسه ملیتا ثم رفع راسه و بکی حتی عذر عیناه فقال اه و شوقاه  
 الی لقاء الخونی و یقول صلی الله علیه وسلم اللهم حفظهم و انصرهم  
 علی من خالفهم و افر عینی بهم یوم القيمة ثم قرأ هذه الایة لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ  
وَاللّٰهُ لَا خَوْفٌ عَلَیْهِمْ وَلَا هُمْ یَحْزَنُونَ این هنوز در حد وصوله محقق  
 همتان گفت آنچه خواصه اند خود اند اما با تو گفته ام شوق از روی

موصو

و حضور خیزد نه از غیبت و هجران که خواهی که تمام با و در ادبی  
 انصق تعالی بشنوی که چه میگوید الاطال شوق الی رآر الی لقاءنی  
و ان اکی لقا تم لاشد شوقا مصطفی عبدک لام یزدرد عابجوها  
 اللهم انی اسئلك النظر الی وجهک و الشوق الی لقائک تا بدانی  
 شوق از حضور یا شنیدن از غیبت تا تا می شرح کردن این گروه نتوان  
 زیرا خاطرها بر نتابد و حوصلها احتمال نکند و غیرت الهی بگذارد  
 بعد ما که چون بحرمان خود را از دیدن اعیان چنان بپوشاند که کس  
 ایستازد در حساب نیارد و ایستاز جز گمراه و دیوانه نداند تا تاراه  
 خود ایشان دادند اما گوشتدار که شرح این حکم آدرین ابیات خواهد  
 شد این ربای بشنویبت : انما که بر آسمان هم صحبت ما هندی  
 برست و شطرنج ملامت شاهند و انما که در ستر این سخن آگاهند  
 کرامت خلابن اند و خود بر اهند و و وجدک ضلکا هدی این باشد  
 دروغا انک لوفضلا الیک القدریم خود بگمراهی ایشان گواهی میدهد

اما باید که دانی که تابع متبوع باشد یعنی قطره در دریا را خود دریا تو افروخته  
 اگر کوی دیگر باشد و است باشد و اگر کوی از دریا است هم راست باشد  
 اما معنی نتوان کردن که مقصود منجست آنکه خواهد که بداند بجا  
 بکنند با دست آرد و این حکم جز در کسوفی بجزان توان گفت و بیان بجز  
 مفصل از امثله چند شود که مقلوب است باشد بطلسامات هندی  
 اکنون نیا که شنید از تا خود چه فهم کنی علم ان الموجودات تنقسم  
 علی ثلثة اقسام علی جوهر و عرض و جسم فلجسم تابع لها و الا سطة  
 و رآها لکل واحد منها حقيقة فتقول الموجودات تنقسم الی واحد  
 و الی کثیر اما الواحد فانه یطاق حقيقة و مجازا فالواحد بالحقیقة  
 هو الی الی المعین و لکن علی ثلاث مراتب المرتبة الاولى و هی حقيقة  
 الحقیقة هو الواحد الذی لا کثرة فیه لا بالقوة و لا بالفعل و ذلك  
 کانه نقطة و هذا ذات البارئ تعالی و هو الذی یتناه جواهر  
 ذرگان فان هذا النقطة ليست منقسمة و لا قابلة له فهو منزله عن اکثر

نار

بالوجود و لا مکان و القوة و الفعل فهو واحد و هو ذات البارئ تعالی  
 المرتبة الثانية الواحد بالاتصال و هو الذی لا کثیر فیه بالفعل یعنی  
 فی عالم الجسمانية و لکن فیه قوة کثیرة یعنی کثرة بالقوة اعنی القوة  
 الزبانية و هذه المرتبة هی الا نور المظهر من ذات الله تعالی تارة  
 بکشفه بقطع جسمی او ان کان ذر فیه اتصال جسمی جوهر آرد  
 و المعنی بالجوهر الاحتاج الی غیره فی قیامه فیکون قایما بنفسه المرتبة  
الثالثة من الموجودات ما كانت عکسیه اقرب من هذین الموجودین  
 المذكورین و هو المفر المنسوب بالعالم ثم هذا ینقسم الی قسمین  
 علی سبک و علی ملکوتی فالملکوتی هو العالم الزوجانية و هو ما یعتق  
 بعالم الاشیء و منها ما یسمی هذا العالم و هو عالم الدنیا و جمیع  
 ما ذکرته اعلم بمثال و هو نقطة و الاخر نقطة و الاخر نقطة و الا  
 خزنقطة و الاخر علی نقطة و الاخر علی نقطة و بعضها علی نقطة  
 ثم اعلم ایضا ان الموجودات تنقسم علی ثلثة اقسام علی وجه الوجود







ای شمع هر جمع مشهور و نه ماهه و عشق توام خویش تین بر وانه  
 لعل تو بر اوسه بیکه پذیرفته است باذن بگو تا بدهد بر وانه  
 نهایت کمال سالکان این مقام باشد اما کسی را باشد که اینجا در دست  
 و ترقی باشد و اینجا بدو باشد یعنی از خود بدو شود اما کسی که  
 اینجا بدو آید و از خود آید هیچ نمی یارم گفت و از حالت او هیچ  
 نمی یارم نموده ای دست من چند جا بیکاه ترا معذوره داشته تو نیز بدین  
 جا بیکاه مرا معذوره دارد دروغا از رسول صلی الله علیه و سلم مکرستند  
 که گفت من اقال ناد ما بیعتة اقاله الله تعالی يوم القيمة عشر اترین  
 حدیث نیز از من بعد میجو اهد این بیتها نیز بشنوبید  
 دل بسته آن دو زلف چون شصت شد هجرت رسول کافر هشتاد  
 اینجا جهان نه کفر و نیست مراد دریا بمر که کارم از دست شد  
 ان سوال کرده که مصطفی علیه السلام از هر چه میگوید نظر الی الله  
 الحسنات زیدی فی البصر این سوال بنجای خود است اما آن هم خوانده بایستی

النظر

النظر الی الخفوة ترید فی البصر مکر که هنوز در بهشت ساکن نشد  
 که صور عین کما مثال التوراة الیکون با حوریان بودن در بهشت کوی  
 میدهد ای دست و در جنت عیش خوشتر از عیش حوریان نیست از بهر  
 آنکه ذره هنوز ازین عالم دور تر میخیزد نکرده اند بعد ما که خود در آن  
 بدین حسن معنوی میجو اهد نه حسن قابلی صورتی چون نظر  
 بر معنی آید نور بصیر زیاد شود و بدین حضرت را این که میجو اهد  
 و بدین حسنا میجو اهد خود را که نظر کردن درین دو کس بصیر باطن  
 زیادت شود اما النظر الی الکعبه زیدی فی البصر نظر در کعبه حقیقت  
 کردن بصیرت زیادت کند النظر فی وجه الامح برید فی البصر نظر  
 در روی بر روی برادر کردن روشنایی باطن زیادت کند بصیرت  
 آینه شاهدان لطیفی باشد پس باطن را بصیر حور و بهشت  
 باشد و انواع آن امداد و جواز بصیرت آن صورت را که  
 برقی لیلۃ المعراج فی احسن صورت باشد پس بدان ای دست

آبجانه مخلوقات باشد اینجا آید خلق تعالی و تقدیر باشد اکنون به بین  
 از کجاست تا کجا بشنویم دو بیت  
 جانانم از زلف خود آویخته ام و در جانم بغم عشق در آویخته ام  
 تا دردم این شور برانگیخته خون جگرم ز دیده کان ریخته ام  
 ای عزیز از سولهای باقی پیش ازین چه مانده است که مصطفی علیه السلام  
 گفت آن الله تعالی تسعا و تسعین اسمان احصیه با خلق لیلۃ انا بر و آتی  
 ما نور خواند ام که روزی مصطفی علیه السلام بهر منبر گفت یا ابابکر گفت  
 لیسک ما رسول الله فقال ان الله تسعة وتسعون خلقا من خلق  
 بولحد من داخل الجنة فقال ابو بکر هل فی شیء منها قال کلها ذک  
 گفت ای ابو بکر خدا بر او و در خلقت هر یکی یکی از آن خلق یافت  
 در بهشت شد ابو بکر گفت ازین خلقتهای الهی هیچ در مرتبت کف جمله  
 در تو موجود است در ریاضد بکر با من سخن از سر می باید گرفت و راه دیگر  
 باید آموخت و نیز ضرورت است درین راه آفرینی و اسبابی که سالک را باید

ماورا

تا او را بمقصود رساند که محصل معرفت باشد و آنست مکر درین  
 حدیث مجمل که مصطفی علیه السلام فرموده است و علی ازین حدیث  
 حروف دیدند اما ندانند نام تو ازین حدیث چه فهم کرده این بیان در  
 ابتدا کرده شد از کیفیت سلوک سالکان و طلب کردن طالبان که  
 میجو اهد در آن باشند اینجا معلوم شود از کیفیت سلوک که طالبان  
 بود و قسمند قسیمی مطلوبان اند که ایشانرا بخود میجو اهد خود رسانند  
 و ایشانرا ازین گروه باشند که از نعم ایشان شمه شنیدی قسم دوم  
 از طالبان آنرا طلبانند که او را از خود رسانند و فرق میان  
 این دو طالبان باشد که سلطان یکی را دست دارد و خواست مقصود  
 او را خلقتهای کونا کون باشد هر لحظه میجو اهد و بسبب لحظه او را  
 از انس و مشاهد خود خالی ندارد پس این علامت را در لشکر مرتبه  
 قربت و در ایامه کس باشد و دیگری چندان تقرب نماید و جود و جملد  
 کند تا خود را نیز بقربت سلطان رساند و او را نیز خلقتها دهد



از عراط الی بی بدن نرسد و اگر برسد خلعت و عطا دیگر باشد و عطا  
 و دوستی سلطان دیگر بود اکنون طالبان که مطلوب محبت الهی باشند  
 از حالات ایشان رمز می شنید می اما طالبی که بطلب جسد و جسم خود  
 بدور ساند و از خود بدور سد غمّه نیز بیاید گفت و این درین حدیث  
 در حجت که ان الله تسعة وتسعون خلقا من خلق بولحد منه احد الخ  
 انکسر که بطلب او را بمطلوبه ساند چند تفاوت باشد با طالبی که  
 بطلب او را کتوفیق یابد بمطلوبه ساند در تفاوتی که شباهت  
 بود این کلماتی نوشته میسدم که هر چه در اول وابد بود باشد  
 در حق نالف دیدم در ویفا کسی ایست که فهم کردی که چه میگویم آن  
 طالبی که بمطلوبه سید باشد جمله اسرار و علوم در طی الفاظ بیند  
 ابتدا و ایشان این اسم باشد که الله مقولبت و جنانکه هیچ نماند که  
 هو جنانکه از ابن عباس رضی الله عنه پرسیدند که الله چه معنی  
 دارد گفت الله عبارت عن الخویة تطالبی بکر مقولبت و ابتدا الهام

بود هدایت کشتن سر نرسد و ان تطیعوا ثم تند و این باشد پس این  
 صبر روی نماید و لو انتم صبروا حتى یرجی الخیر لکان خیر لهم  
 این معنی باشد پس بدین معنی روی نماید علامتا نعم الوالی و نعم النصیب  
 روی نماید و در اینجا میسند که الباقی او را نیز نعت شود پس ازین  
 او داخلعت دهد بدانکه الوارث چه باشد پس از شید روی نماید پس  
 الضار او را ضرری غیر حاصل آید النافع او را هم نهد لفظ  
 درین مقام بدانند که چه بود اهمیت او را روی نماید لفظی او را زنده  
 کند التور او را منور کرد اند زنده را نجا چه فهم کنی این ججاهاست که  
 کفتمی شود المبدی العید درین مقام ابتدا و انتهای او بوی نماید  
 الفاعل الباطن او را هم ظاهر شود و هم باطن به حال رساند  
 السميع البصیر او را شنوایی و بینای حقیقت کرد اند از هر یکی  
 مقامیست متحد المؤمن الهمین او را هست کند القدوس السلام او را  
 بی پیری تربیت کند الصمد او را یگانگد و انکه او را قبول کند هو

او را برکت الله و الهیت بنشانند دایره هو او را به پناه عزت کبر  
 سخن آن بزرگ ایجا روی نماید که مرید او را سوال کرد که شیخ تو کیست  
 گفت الله گفت از بجای گفت الله گفت تو کیستی گفت الله آن دیگر  
 نیز ازینجا گفت که از او پرسیدند که از بجای ای گفت هو گفتند کجا  
 بی روی گفت هو گفتند چه خواهیم گفت هو گفتند ازین عالم چه  
 خبر داری گفت هو او ازین مقام تا ایجا که مقام مصطفی علیه السلام  
 چند است که از سواد تا باض و یا از حرکت تا سکون جمله روزند که  
 بشخصی رسید اند که قیام دو عالم ملک و ملکوت بدوست بعضی  
 نور محمد علیه السلام دانسته اند و بعضی صحاح صمدی هم کنان عین  
 القضاة نباشند که در عزت دایره هو مستغرق باشند که در جریان  
 نجات حق صمدی خفته با عزت نشنند بعد ما که این بیجان خود  
 در حمایت عزت ان دیوانست که الصبیان بر مون الحجاز در ویفا  
 انی لا جد نفس الرحمن من قبل الهمین بتعریف او کواهی میدهد همانا

که تا از ان دیوانه شد که هشیار آمده بود دیوانگی او را از همه موجب  
 پوشیده کرد اند ایضا علیه السلام رسالت و فایده غیر می شنون  
 شدند او را گفتند با موافقت کن و ما را با این حجة همانا که عشق او پس  
 قرنی با صورت بیتان میگوید بدت  
 در عشق ملائمتی در سوابی ۴ کافر شدن و کبری تر ساری سینه  
 پیش همه کس عاقل و رعناقی ۴ و اندر ره ماعاشق و رسولی سینه  
 یاد کار شیخ احمد ست قدس الله سره ای دوست در رسالت مکر  
 خوانده که شیخ ابوسعید پیش ابو علی سینا آمد قدس الله روحه  
 و گفت دلتی علی الدلیل فقال شیخ الزینب ابو علی فی الرسالة علی  
 الطريق الدخول فی کفر الخبیث مع الخریج من الاسلام الحجازی  
 وان لا یلتفت الایمان و راء شیخ من الثلاثة حتی یکن مسلما  
 و کما فرغوا و انکنت زاهد فلست مؤمنا و لا کافر و انکنت فی هذا  
 فانت مشرک مسلم و انکنت جاهدا من جمیع هذا فانک تعرف



ان لا قيمة لك ولا يعد لك من جميع الموجودات شيخ ابوسعید گفته  
 است در مصابیح گفت او صدقنی هذا الكتاب الى ما اوصلني  
 اليه عمر ماية الف سنة من العباداة اما من ميگويم شيخ ابوسعید  
 هنوز این کلمات را بخشید بودی که اگر چشید همچنانکه ابوعلی سنا  
 و دیگران مطعون ببیگانگان آمدند و نیز آمدی در میان خلق  
 سنکسار بودی تا صد هزار جان این مدعی فداي آن شخص با کرده  
 دري کرده است وجه نشان داده است اجمعی به اجمعی در و نم این  
 ساعت بیات انشا می کند که تقوی کن بر وجه سخن و طعوز آمدن  
 ابوعلی سینا گویند بیت  
 اندر ده عشق کفر و تریابی به در کوی خرابات و رسوایی به  
 زنا زنجاری دلی یکسانی به سودایی سودایی و سودایی  
 نیک می شنوی که چه گفته می شود ای فلسفی چه کوفی و کلاما فلسفه  
 هر چه نفوذ کلاما فلسفه باشد مضمی و باطل است درینا اگر خواهی که

الحکا

اشکال تو تمام حل شود بدانکه هر مذهب که هست انگاه ثابت باشد  
 و مقر شود که قالب بشریت بر جای باشد که حکم خطاب تکلیف  
 بر قالبست و هر دو بشریت در میان باشد اما کسی که قالب باز گذاشته  
 باشد و بشریت افکند و از خود بیرون آمدن تکلیف و حکم خطاب  
 بر حیزد و حکم جان و دل قائم شود و کفر و ایمان بقالب متعلق وارد  
 آن کسی که یوم تبدل الارض غیر الارض او را کشف شد باشد قلم  
 امر تکلیف از او برداشته شود و لیس علی الخراج احوال باطن  
 در زیر تکلیف امر و نیر دنیا بد در بغا از در و شرها و احوال درون  
 چه نشان توان دادن اما خود داشته باشی که در و شرها بر یک وجه  
 نیست یعنی در و شر در و شر بر نوعی دیگر باشد و احوال سلوک و ترقی  
 آن از دیگر مغایر باشد مثلا باشد که مرید بخای سده که احوال در و شر  
 او را و آوی مطریقی پرباشد و او را از وجهی دیگر باشد پس اهل سلوک  
 پنچدان مقامات روت که ممکن باشد با حصر و عد آوردن اینجا

بیان و ما یعلم جنود ربك الا هو می کنند پس ممکن نبود سلوک  
 هر یک در توان عد کردن چون احوال هر یکی مختلف آمد از احدی  
 معین نباشد انرا در عالم امر و نوبی او روند در بغداد عالم تریع  
 شخصی در همه عمر یک مقام که آن بشریت قرار گرفته بود اما شخصی  
 روحی در هر لحظه باشد که چند هزار مقام مختلف احوال  
 موقوف پس گذارد پس این شخص که چنان باشد او را در یک  
 مقام که شرع باشد چون توان یافتن شخص قالب با اجماله یک  
 حکم دارند همه در حکم شرع آمدند و در حکم شرع یکسان شدند  
 از مصطفی علیه السلام بشنو که گفت علم فرا یمن نیمه عالم باشد عالم  
 بنفسه تمام باشد اما نیمه و قسمت نیز بداید آمد حالت دوست  
 یکی حالت زندگی و دیگری حالت مرگ آنچه بزند که معلوم شود نصفی  
 بود و آنچه بموت حاصل آید نصف دیگر اکنون گویند از علم و معرفت  
 تو جمله موجودات بوجود خود یک طرف آمد و علم تو بذات و صفات

و بذات نبات حیوانت و ذنب حیوان ملکست و ذنب ملک انسان  
 کاملست و دیگر بدانکه انسان از چهار روح داد است روح نباتی  
 و روح حیوانی و روح میلیک و روح انسانی نباتی نباتی  
 قوله تعالى وَمِنْ لَمَّا كُلُّ شَيْءٍ حَيٍّ وَحَيَوَانٍ اِنَّمَا اَمْرٌ اِذَا ارَادَ شَيْءٌ اَنْ يَحْيَا  
 كُنْ فَيَكُونُ و روح میلیک با مرزنده است قوله تعالى و يسئلونك عن الروح  
 قل الروح من امر ربي و روح انسانی زنده است قوله تعالى وَنَفْثُ  
 فِيهِ مِنْ رُوحِي پس بدانکه روح نباتی صورتست و حیوانی  
 نفسست و میلیک عقلست و انسانی روحت و نباتی در قالبست  
 بمثال مشکو و حیوانی در جگر بمثال زجاجه و روح میلیک  
 در دست بمثال قنبل و انسانی در دماغست بمثال بر و غانست  
 از غایت لطافت و صفا میخواست که اشیا و کماهی بماند و بر بیندیش  
 از آنکه نار با وی پیوند قوله تعالى كَادُ ذُرِّيَّتَاهُ اِي اَخِي بِسِ رُوغْنِ  
 نور باشد چون روح انسانی با روح قدیمی پوست هم از نوع











۲۷۹۹  
از کتب



